

Каталог

культурних цінностей, викрадених з музеїв та
культових споруд
України (1984 - 1998)



Catalogue

*cultural treasures, stolen from the museums and
churches of
Ukraine (1984-1998)*

Державна митна служба України
Міністерство культури і мистецтв України
Національна комісія з питань повернення
в Україну культурних цінностей
Національний музей історії України

Каталог

***культурних цінностей, викрадених з музеїв
та культових споруд України (1984 - 1998)***

УДК 343. 533. 9 (477) (085)

ББК 67. 9 (4 УКР) Я 26

К 29

У каталозі подаються матеріали про викрадені культурні цінності з музеїв та культових споруд України протягом останніх чотирнадцяти років. Видання розраховано на працівників митних служб, органів внутрішніх справ, музейних закладів, аукціонів та приватних колекціонерів.

Мета каталога – сприяння у розшуку культурних цінностей, викрадених з музеїв та культових споруд України.

У випадку виявлення зазначених у каталозі предметів просимо інформувати за адресами:

Міністерство культури і мистецтв України:

252030, м. Київ, вул. І.Франка, 19, тел. 224-15-36, факс 225-32-57.

Національна комісія з питань повернення в Україну культурних цінностей: 252021, м. Київ, вул. Липська, 16, тел. 226-27-15, 293-92-07, 293-81-79, факс 253-13-01.

Національне Центральне Бюро Інтерполу в Україні: 252021, м. Київ, вул. Богомольця, 10, тел. 293-57-48, факс 291-19-34.

*Автори-упорядники: Елеонора Чернявська,
Юрій Кучерявий,
Вікторія Волошина,
Олена Юрченко-Микита.*

*Комп'ютерний набір: Людмили Коломієць.
Переклад: Наталії Щеколдіної.*

Вихід у світ цього каталога став можливим за участю та при підтримці
Державної митної служби України

Ministry of Culture and Arts of Ukraine
National Commission
on the Restitution of Cultural Treasures to Ukraine
National History Museum
The State Customs Service of Ukraine

Catalogue

***Cultural treasures, stolen from the museums
and churches of Ukraine (1984-1998)***

This catalogue presents materials reflecting the facts of theft of cultural treasures from the museums and churches of Ukraine during the last 14 years. It is intended for customers, bodies of domestic affairs, museums, auctions and private collectors.

The aim of the catalogue is to render assistance in search of the cultural treasures stolen from the museums and churches of Ukraine.

Once the treasure reported stolen has been found, please inform us by the following addresses:

Ministry of Culture and Arts of Ukraine.

252030, Kyiv, vul.I.Franka, 19, tel. 224-69-51, fax. 225-32-57.

National Commission on the Restitution of Cultural Treasures to Ukraine: 252021, Kyiv, vul. Lypaska, 16, tel. 226-27-15, 293-92-07, 293-81-79, fax .253-13-01.

Central Interpol Bureau in Ukraine: 252021,

Kyiv, vul.Bogomoltza, 10, tel. 293-57-48, fax. 291-19-34.

Compiled and written by: Eleonora Cherniavska,
Victorya Voloshina,
Yury Kucheriavy,
Olena Yurchenko-Mikita.

Computer set: Ludmila Kolomietz
Translation: Natalia Shtchekoldina

Printing with the support and assistance
of The State Customs Service of Ukraine.

Зміст

Content

Переднє слово Foreword	6
Від упорядників Editorial note	8
Ікони Icons	10
Живопис Painting	25
Графіка Graphics	51
Скульптура Sculpture	53
Зброя Arms	60
Письмові джерела. Writing sources	68
Пам'ятки декоративно-ужиткового мистецтва та інші об'єкти культури Objects of applied art and other objects of culture	70
Список ілюстрацій List of illustrations	76
Список умовних скорочень	81
Перелік музеїв та культових споруд, з яких викрадено культурні цінності	82
List of museums and churches, from which were stolen cultural properties	87

Каталог культурних цінностей, викрадених з музеїв та культових споруд України, підготовлено на підставі даних, надісланих Міністерству культури і мистецтв України музеями і культовими спорудами, з яких за період з 1984 р. по 1998 р. здійснено крадіжки культурних цінностей.

При складанні каталогу використані дані описів в інвентарних книгах музеїв та довідкової літератури.

До каталогу увійшло — 100 об'єктів культури за групами зберігання, в т. ч.:

ікони — 29 предм.;
живопис — 29 предм.;
графіка — 1 предм.;
скульптура — 9 предм.;
зброя — 19 предм.;
письмові джерела — 2 один.;
пам'ятки декоративно-ужиткового мистецтва та інші об'єкти культури — 11 один.

Каталог побудовано в тематичній і хронологічній (відповідно до дати крадіжки) послідовності:

автор, виробник — вказується прізвище, ім'я та по-батькові і дати життя автора. Для іноземного автора додатково зазначається ім'я мовою оригіналу. Крім автора можуть зазначатися також виготовлювачі, якщо предмет серійно випускався на виробництві (майстерня, фабрика, друкарня, завод, монетний двір);

назва пам'ятки — дається правильна назва предмета, яка не завжди співпадає з даними інвентарних книг;

дата створення — включаються відомості про дату створення предмета;

країна або школа — даються відомості про географічну назву місця створення предмета; позиція "школа" заповнюється для групи "образотворче мистецтво";

матеріал — перераховуються усі види матеріалів, які були використані при виготовленні предмета;

техніка — вказуються усі види технік, використані при виготовленні предмета;

розміри — визначаються вимірами: висотою (h), шириною (с), довжиною (l), діаметром (d); вказуються у міліметрах (мм), сантиметрах (см); вага вказується у грамах (г); у каратах (для дорогоцінного каміння);

This Catalogue of the cultural treasures, stolen from the museums and churches of Ukraine is prepared on the base of the information given to the Ministry of Culture and Arts of Ukraine by the museums and churches, in which were committed thefts for the period from 1984 to the 1997.

In composing the catalogue the description data were used from the museums inventories and special reference books. The catalogue contains 100 objects of art and culture according to the groups of collections:

icons — 29 objects;
painting — 29 objects;
graphics — 1 object.;
sculpture — 9 object;
arms — 19 objects;
writing sources — 2 object.;
objects of applied art and other objects of culture — 11 objects.

A Catalogue is made in thematic and chronological (according to the date of theft) sequence:

Artist, manufacturer — indicated a first name, patronym family name, author's dates of living. In addition, for foreign authors, is given the name in the language of original. Beside the indication of the author there can be found the manufacturer if the object was made as serial production (workshop, factory, printing-house, plant, mint);

Title — indicated the proper title of an object, which does not always coincide with the data of the inventory books;

Date/Period — entered the information about the object creation date;

Country or School of Creation — given the information about geographical name of the place where object was made, the item "school" is filled in for the group "fine arts;"

Material— given all types of materials, from which the object was fabricated

Technique — shown all types of techniques, used in creation of the object;

Dimensions — determined by following: height (h), width (w), length (l), diameter (d); indicated in millimetres (mm), centimetres (cm); a weight is indicated in grammes (g); in carats (for precious stones);

Rightful owner or possessor — given a full

назва музею чи культової споруди, з якої викрадено пам'ятку — зазначається повна назва музею або культової споруди. Як правило вона співпадає з місцем викрадення;

стислий опис предмета, в тому числі і його зворотного боку — дається лаконічний опис основних ознак предмета, в т.ч. і його зворотнього боку (марок, штампів, клейм, написів, монограм, текстів, серійних номерів та інших позначень);

стан збереження — включає характеристику стану збереження пам'ятки, видів пошкоджень (тріщини, прориви, склейки, поломки, осипи, відсутність якоїсь частини або деталі предмета, вигорання, забруднення);

шифр та номер за інвентарем — записані облікові позначення, які були на предметі, за даними інвентарних книг музеїв, у разі їх відсутності — за даними Головної інвентарної книги;

вартість — дається у доларах США (\$) з урахуванням цін зазначених у зарубіжних і вітчизняних каталогах та аукціонних довідниках;

крадіжка — вказується дата викрадення, включаючи день, місяць, рік;

ілюстрації — даються з негативів або фотографій, наданих музеями.

До каталогу додаються: перелік ілюстрацій, а також перелік музеїв і культових споруд, з яких викрадено культурні цінності.

title of museum or church. As a rule it coincides with theft place;

Brief object description, including that of its reverse — given a laconic description of the basic object signs, including its reverse (trade-marks, stamps, brands, inscriptions, monograms, texts, serial numbers and other designations);

Condition — included the characteristic of the condition of an object, all kinds of its damages (splits, breaks, joined parts, breakages, crumbles, losses, lack of some parts or details, burned parts, contaminations.)

Cipher and Inventory number — noted the registration signs, which were on the object, according to the data of the museums inventory books, in case of their absence used the data of the Main Inventory book;

Value/Price — indicated in USA (\$) dollars the appraised value or purchase price given by the accession-purchase museums commissions, catalogues and auction books, and also in accordance with present prices on the home antique market;

Date of theft — indicated the date of theft, including day, month, year;

Illustrations — entered from the negatives or photographic prints, given by museums.

Additional material: list of illustrations, list museums and churches, from which cultural treasures were stolen.

Цей каталог — перша спроба оприлюднити культурні цінності, що були викрадені з музеїв та культових споруд України за останні чотирнадцять років. Видавці каталогу мають на меті сприяти ознайомленню української та світової громадськості з духовними скарбами України, викраденими злочинцями з державних фондів. Мета каталогу — сприяти поверненню українському народові його національних святинь.

Ні для кого не є таємницею, що в останнє десятиріччя помітно почастишали випадки затримання на українських митницях культурних цінностей, що їх намагаються незаконно вивезти за межі держави. Тільки за період 1992-1994 рр. їх було затримано і вилучено понад 3700 одиниць. З них понад 1500 одиниць було експоновано на виставці історичних та культурних цінностей “Врятовано для України”, що проходила у Центрі “Український дім” у липні 1994 р. Виставка ознайомила широку громадськість з іконами та іншими духовними скарбами України, вилученими митниками у контрабандистів, і водночас показала результати маловідомої, але принципово важливої діяльності державних органів, що стосується захисту і повернення українському народові його культурних цінностей. Не можна нехтувати тим, що попит на старовинні ікони та іншу культурну спадщину України і сусідніх держав постійно зростає. На міжнародних ринках антикваріату з’явилося багато псевдопоціновувачів мистецтва та старовини, які готові віддати чималі кошти, аби придбати для своїх колекцій нетлінні твори майстрів іконопису та художнього мистецтва. Посилалась гонитва за культурними цінностями також з боку міжнародного кримінального бізнесу та злочинних угруповань в Україні. За інформацією Інтерполу, лише в країнах Західної Європи діє понад 40 організованих кримінальних груп, переважно з числа колишніх громадян Радянського Союзу, які активно займаються викраденням і контрабандою культурних цінностей, у тому числі ікон, з території України та інших країн СНД.

В інших європейських країнах теж створюються подібні каталоги. Головна їх мета — добитись міжнародного визнання самого факту викрадення чи втрати музейного експонату і сприяти пошуку та поверненню на батьківщину зниклих творів мистецтва. Так вважаємо і ми — без повного реєстру втрат України не може бути й мови про ці-

This catalogue is the first attempt to make public cultural treasures, which were stolen from the museums and churches of Ukraine during the last fourteen years. In this catalogue we intend to inform Ukrainian and world public with the spiritual treasures of Ukraine, stolen from the State Museums.

The aim of the catalogue is to make the returning of national treasures to the Ukrainian nation possible.

It is not a secret, but in the last ten years it appears that many smugglers have been apprehended by customs, for intention of illegal taking out of cultural treasures.

Only in the period of 1992-1994 there were confiscated 3700 items. And out of that 1500 items were exhibited at the “Rescued For Ukraine” show, which was held at the Ukrainian House Centre in July 1994. The exhibition enlightened wide range of spectators with icons and other cultural treasures of Ukraine, taken from smugglers by custom officers and at the same time showed results of very little known but vitally important activity of state authorities concerning the safeguarding and returning of cultural treasures to the Ukrainian nation.

It should not be underestimated, that the demand for antique icons and other cultural values of Ukraine and the neighbouring countries keeps growing.

There appeared great many “pseudoevaluators” of art and relics, on international markets, who are prepared to pay good price to get imperishable pieces of icon art and paintings. Hunting for cultural and valuable objects has been intensified by international criminal groups in Ukraine. According to Interpole information only in the Western Europe there are more than 40 organizations of criminal groups, mostly former Soviet Union citizens, particularly stealing and smuggling cultural treasures, including icons, from the territory of Ukraine and CIS countries.

In other European countries similar catalogues are been printed. Their main goal is to achieve international acknowledgment of the fact of stealing or loosing of museum objects, and returning to the native land of lost pieces of art. Therefore we believe that without a full register of the lost treasures of Ukraine there can't be any talk of straight forward search and returning of what is lost. Without the register there can be no civilized and fair dialogue with other states.

On the top of this there is another aim of

леспрямований пошук і повернення втраченого. Без нього неможливий цивілізований справедливий діалог з іншими державами.

Разом з тим є ще одна важлива мета подібних каталогів — це заклик до міжнародного співробітництва, взаєморозуміння і взаємоповаги у вирішенні складних міждержавних проблем у цій галузі. Сподіваємось, що каталог з повагою і розумінням буде сприйнятий міжнародними організаціями, зокрема Міжурядовим комітетом ЮНЕСКО із сприяння поверненню культурних цінностей країнам їхнього походження або їх реституції в разі незаконного присвоєння, Всесвітньою митною організацією, Міжнародною організацією кримінальної поліції (Інтерполом), Міжнародним інститутом уніфікації приватного права тощо. Каталог повинен зацікавити спеціалістів — істориків мистецтв, музейних працівників, які роблять усе можливе для того, щоб захистити наші цінності від зловмисників. Маємо надію, що каталог стане в пригоді колекціонерам, артділерам. Ми впевнені, що він обов'язково зацікавить усіх наших співгромадян, яким не байдужа доля української культурної спадщини.

Ю. Соловков, голова Державної митної служби України

Y. Solovkov, Chairman of State Customs Service of Ukraine



О. Федорук, голова Національної комісії з питань повернення в Україну культурних цінностей

A. Fedoruk, Chairman of National Commission on the Restitution of Cultural Treasures to Ukraine



similar catalogues - to appeal to international cooperation, mutual understanding and mutual respect in solving interstate problems in this field. We hope, that this catalogue will be taken with respect and understanding by international organizations, in particular by Intergovernment Committee on the Restitution of Cultural Treasures to countries of the belonging or their restitution in case of illegal adoption, acting under UNESCO, International Customs Committee, Interpole and International Institute of Private Law Unification, etc. This catalogue should attract attention of historians of art, museum employees who do their best to safeguard our treasures from malefactors. We believe this catalogue will also be appreciated by collectors and art dealers. We are certain, it will surely be interested by all our countrymen who are not indifferent to the fate of Ukrainian cultural heritage.

**1. Невідомий автор.
“Розп’яття”,**

15 ст.

Україна, Волинська обл., Меневицький р-н,
с. Черськ.

Дерево, левкас.

Темпера, паволока, позолота.

28,6 x 22,4 см.

Ст. зб.: пошкодження фарбового шару, дошка роздвоєна, незначні сліди шашеля. Реставрація: 1930-ті рр. — підведення ґрунту в місцях випадів з узагальненим тонуванням, 1976 р. — закріплення і тонування лаком.

Інв. № 36483, I-2151.

Вартість 20000 \$.

Національний музей у Львові.

Викр. січень 1984

На тлі сірої стіни зображений Христос на хресті, по боках — пристоячі Марія та Іоан з Логвином. Над хрестом два ангели, унизу під хрестом в отворі скелі голова Адама. Тло золочене, ковчезна рамка угорі і унизу ширша з червоним пасочком по краю. Кольори насичені: кіноварний, брунатно-вишневий, синій, бузково-червоний, оливково-зелений. Позем охристий у вигляді гірки з дрібними лещатками.

На звороті одна шпуга і музейні номери: “36483”, “I-2151”.

**2. Невідомий автор.
“Зішестя в ад”,**

1-ша пол. 16 ст.

Україна, с. Жогатин.

Дерево, левкас.

Темпера, позолота, сріблення.

62 x 45 см.

Ст.зб.: суцільні випаді ґрунту на нижньому краї, зверху — пошкодження посріблення, у нижній частині злучення фарбового шару, дві тріщини, сліди шашеля. Реставрація: 1920-і рр. Зняття поверхневого забруднення, загальне закріплення.

Інв. № 22648, I-1688.

Вартість 25000 \$.

Національний музей у Львові.

Викр. січень 1984.

Серед скелястих з лещатками охристих та сіро-білих гір, вкритих декоративними кущиками трав, зображений Христос в овальній блакитній з золотистими променями мандорлі. Одягнений у червоні ризи, під ногами в нього — схрещені врата, Хрис-

**1. Unknown artist.
Crucifixion,**

15th century.

Ukraine, Chersk village.

Panel, gesso.

Tempera, canvas, gilding.

28,6 x 22,4 cm.

Condition.: damages of paint layer, panel is forked, traces of insects. Restoration: 1930's restorative fillings of priming, tinted. 1976 — strengthening and tinting with varnish.

Inventory number № 3648, I-2151.

Value \$ 20000.

Nation Museum in Lviv.

Stolen January 1984.

The representation of crucified Christ flanked by the Virgin and St. John with Logwin against the grey walls of Jerusalem. Above the Cross are two angels, at the foot of the Cross in the rocks is Adam's skull. The background is gilded, kovcheh at the top and bottom is wider with the red strip along the edge. The colours are bright- cinnabar, brown-cherry, dark blue, lilac-reddish, olive green. Ochre ground level is in the form of a hill with small ledges.

On the verso — one cleat and museum numbers: “36483”, “I-2151”.

**2. Unknown artist .
Descent into Limbo,**

1st half of 16th century.

Ukraine, Zhogatyn village.

Panel, gesso, silver.

Tempera, gilding.

62 x 45 cm.

Condition.: losses of priming on the lower edge, abrasion of silver gilt, flaking of paint layer in the lower part, two cracks, traces of insects. Restoration: 1920's cleaning of surface dirt, strengthening.

Inventory number № 22648, 1-1688.

Value \$ 25000.

National Museum in Lviv.

Stolen January 1984.

Masterly painted, with some traits of primitive. Christ is represented in oval blue and gold mandorla among the rocky with ledges ochre and grey- white hills, covered with decorative grass. He dressed in red chasuble, under His legs - crossed gates of Hell.

тос тримає за руку Адама у синьому хітоні та оливково-зеленому гіматії, який стоїть навколішки у біло-брунатному саркофазі. Біля них — група чоловіків. Зліва за Христом Спасом стоїть у саркофазі цар Давид у короні, за ним — молодий Соломон, два сивоголові чоловіки та Іоан Предтеча. Позем охристий, тло посріблене, гладке, тоноване під золото.

Обрамлення: ковчег, береги золотисті з червоним.

На звороті дві шпуги, музейні номери: "22648", "I-1688" та печатка "Національний музей".

**3. Майстер Дмитрій.
"Покров Богородиці",
1560-ті рр.**

Галицька школа.

Дерево, левкас.

Темпера, позолота.

59,5 x 49,3 см.

Ст. зб.: у деяких місцях вздовж країв випаді левкасу, вищерблення дошки, сліди шашеля. Реставрація: 1920-ті рр. Зняття поверхневого забруднення, загальне закріплення, підведення левкасу в місцях випадів.

Інв. № 4297, 1-1284.

Вартість 25000 \$.

Національний музей у Львові.

Викр. січень 1984.

Композиція поділяється на реєстри. Угорі посередині на фоні стіни стоїть на хмарі Богоматір—Оранта, над нею два ангели тримають білий покров з чорними пружками. Обабіч дві високі півкруглі споруди. Знизу посередині в арці — Роман Солодкоспів з розгорнутим сувоєм у руці. Праворуч — напівоголений Юродивий з піднятою правою рукою. Позем темний, синьо—зелений. Тло гладке, золочене.

Обрамлення: ковчег, на берегах золочена смуга з орнаментальним плетінням, обабіч стилізоване листя, що в'ється довколо стержня.

На лицевому боці ікони наклейка з № 90. На звороті дві поперечні шпуги і музейні номери: "4297", "1-- 1284".

**4. Невідомий автор.
"Преображення",
1570-ті рр.**

Україна, Львівська обл., Яворівський р-н,

с. Наконечне.

Дерево, левкас, срібло.

Темпера, позолота, тиснення.

49,2 x 39,2 см.

Ст. зб.: незначні пошкодження, потертості

Christ holds Adam, kneeling within a tomb, by the hand. Adam dressed in dark -blue tunic and olive-green himation, near them - a group of men in different poses. On the left side of Christ stands king David in sarcofagus, in crown, behind him young king Solomon, two grey-headed men and John the Baptist. The ground level is ochre, background is silver-gilt, plane, tinted to imitate gold.

Molding: kovcheh, sides are goldish with red.

On the back side - two cleats and museum numbers: "22648", "I-1688" and a stamp: "Національний музей".

**3. Master Dmitry.
Our Lady the Protectress,
1560's.**

Galichina school.

Panel, gesso.

Tempera, gilding.

59,5 x 49,3 cm.

Condition.: losses of gesso in some places along the edges, at the right and at the middle top, holes in the panel, traces of insects.

Restoration: 1920's. Cleaning, strengthening, restoration fill of gesso in the places of losses.

Inventory № 4297, 1-1284.

Value \$ 25000.

National Museum in Lviv.

Stolen January 1984.

The composition is divided in registers. The upper part shows Our Lady- Oranta standing on the cloud against the wall background, over her two angels hold white with black stripes cover. Nearby are two high semi-circle buildings. Below in arch stands Roman Psalm-reader holding a scroll and half-nude "God's fool" with raised right hand. The ground level is dark, blue-green. Background is plane, golden.

Molding: kovcheh , on the sides-stylized foliage.

On the front side of the icon is a label "№ 90". On the back side are two opposite mortised cleats and museum numbers "4297", "1 - 1284".

**4. Unknown artist.
Transfiguration,
1570's.**

Ukraine, Nakoniechne village.

Panel, gesso, silver.

Tempera, gilding, stamping.

49,2 x 39,2 cm.

Condition.: insignificant damages, abrasion at the background. In the lower part — losses of priming, traces of insects.

на тлі ікони. Внизу випаді ґрунту, сліди шашеля.

Інв. № 6412, 1-295 (Н-145).

Вартість 25000 \$.

Національний музей у Львові.

Викр. січень 1984.

Ікона празничного чину з ковчегом. Вгорі, в овальній блакитній мандорлі з білим паском по периметру, зображений Христос на горі в білому одязі, який однією рукою благословляє, а в другій руці тримає сувій. З двох боків на лежачих гірках стоять з молитовно простягнутими руками два пророки — Ілля у зеленому і блакитному одязі і Моїсей у світлому та кіноварному. Внизу три апостоли: у центрі Іоан в кіноварно-рожевому одязі, ліворуч Петро у світло-коричневому одязі, праворуч Яків в охристо-білому одязі.

На широких срібних, тонованих під золото полях, пластично тиснений в'юнок і вузька облямовуюча смуга червоно-цегляного кольору. Фон гладкий, сріблений, тонований під золото.

На іконі наклейка: "№ 413". На звороті — 2 шпуги і музейні номери: "6412", "1-295 (Н-145)".

5. Невідомий автор. "Зішестя в ад",

1570-ті рр.

Україна, Львівська обл., Яворівський р-н,

с. Наконечне.

Дерево, левкас.

Темпера, позолота, сріблення.

50 x 29,2 см.

Ст. зб.: вгорі посередині втрата, внизу праворуч від середини тріщина, по боках дрібні випаді левкасу. Реставрація: 1920-ті рр.

Зняття поверхневого забруднення, загальне закріплення.

Інв. № 6410, I-294.

Вартість 25000 \$.

Національний музей у Львові.

Викр. січень 1984.

Серед скелястих вершин в овальній блакитній мандорлі стоїть, звернений вліво, Христос в червоному одязі на схрещених воротах, правицею тримає за руку Адама. Праворуч в коричневому одязі стоїть Єва. За Адамом дві постаті в коронах (Соломон і Давид). Праворуч Єви троє юнаків, за ними — Іоан Предтеча.

Тло гладке, сріблене, тоноване під золото.

Обрамлення: ковчег з посрібленими і злегка тонованими берегами, по яких широка смуга пластично-тисненого бігунця. Навколо по краях цегляно-червона смужка.

Inventory № 6412, 1-295 (H-145).

Value \$ 25000.

National Museum in Lviv.

Stolen January 1984.

Feast icon with kovchekh. Christ in white garments stands at the summit of Mount Tabor between prophets Moses in light - red clothes and Elijah in green and blue clothes. Christ is represented in oval blue mandorla, blessing with one hand and with scroll in another. Below in different poses are seen three apostles: Peter is in light brown clothes, John is kneeling, in pink-red clothes on the right James in ochre-white clothes.

On the wide silver fields tinted to imitate gold stamped floral ornament (convolvulus) and narrow set off strip of red colour. Background is plane, silver gilt.

On the front side of the icon is a label "№ 413". On the back 2 cleats and museum numbers: "6412", "1-295 (H-145)".

5. Unknown artist. Descent into Limbo,

1570's.

Ukraine,

Nakoniechne village.

Panel, gesso.

Silver. tempera, gilding.

50 x 29,2 cm.

Condition.: Cut above, to the left of the middle part is scratch, along the edges are small losses of gesso. Restoration: 1920's.

Cleaning of the surface dirt, fixing.

Inventory number № 6410, 1-294.

Value \$ 25000.

National Museum in Lviv.

Stolen January 1984.

Christ dressed in reddish garment stands among the rocky apexes in the oval sky-blue mandorla dressed in redish garment over the gates of Hell, forming a cross, taking by the right hand Adam. To the right of him stands Eve dressed in brown clothes. Behind Adam are two kings in crowns (Solomon and David). Behind Eve are three youths, behind them John the Baptist.

A background is plane, silver gilt, tinted to imitate gold.

Molding: kovchekh, silver gilt, slightly tinted sides with wide stripe of pressed ornament.

На звороті дві поперечні шпуги і музейні номери: "6410", "I-294".

**6. Невідомий автор.
"Благовіщення",**

2-га пол. 16 ст.

Україна, Львівська обл., Турківський р-н,
с. Либохора.

Дерево, левкас.

Темпера, позолота.

46,5 x 40,5 см.

Ст. зб.: дошка з усіх боків зрізана, праворуч
вгорі отвори від цвяхів, випадки ґрунту, міс-
цями злущення фарбового шару, кракелюр,
сліди шашеля. Реставрація: 1920—1930-ті
рр. Загальне закріплення, подекуди підве-
дення ґрунту з узагальненим тонуванням
(на мафорії, престолі).

Інв. № 15236, I-1556.

Вартість 20000 \$.

Національний музей у Львові.

Викр. січень 1984.

На тлі архітектурного пейзажу ліворуч
зображено зверненого на три чверті
вправо архангела Гавриїла у кіноварному
гіматії з білими опущеними крилами. Пра-
вицею він благословляє, в лівій руці тримає
червону квітку. Праворуч, на рожевому
престолі сидить Марія, що схилила голову
вліво; права рука опущена, ліва піднята до
висоти плечей. Вгорі, з сегмента блакитно-
го неба, спускається голуб.

Тло золотаве, гладке.

Обрамлення: ковчег з широкими берега-
ми, по краю — темно-червона вузька смужка.

На звороті одна поперечна шпуга, музейні
номери: "15236", "I-1556" та печатка "На-
ціональний музей".

**7. Невідомий автор.
"Зішестя Святого духа",**

2-га пол. 16 ст.

Україна, с. Ванівка.

Дерево, левкас, срібло.

Темпера, позолота, тиснення.

54 x 42 см.

Ст. зб.: ікона пошкоджена, дошка зліва об-
горіла, на звороті внизу ліворуч втрата
(7 x 9,5 см), значні вищерблення, зліва дошка
стесана (2,5 см), праворуч з краю посере-
дині напівовальний виріз (3,5 x 1,7 см), випа-
ди ґрунту на берегах, переважно знизу і злі-
ва, тріщина зверху і знизу на з'єднанні, слі-
ди шашеля. Реставрація: 1940-ві рр.

Зняття поверхневого забруднення, загаль-
не закріплення, підведення ґрунту та бор-
товки в деяких місцях.

Along the edges is brown-red strip.

On the back side — two transversal cleats
and museum numbers: "6410", "I-294".

**6. Unknown artist.
Annunciation,**

2-d half of 16th century.

Ukraine, Libokhora village.

Panel, gesso.

Tempera, gilding.

46,5 x 40,5 cm.

Condition.: panel cut down along all sides ,
above on the right are holes from the nails,
losses of priming, flakings, cracks, traces of
insects. Restoration: 1920-1930's. Fixing, fill-
ing of priming, tinted. (maphorion, throne).

Inventory number № 15236, I-1556.

Value \$ 20000.

National Museum in Lviv.

Stolen January 1984.

Scene takes place against the architectural
background. The Archangel Gabriel is pre-
sented in red mantle, in three-quarter profile,
with white put down wings, in the energetic
step. He blesses with his right hand and holds
red flower in his left. At the right the Virgin
sits on a pink throne, bowing her head to the
left, right hand drawn down, left raised to the
shoulders height. Above the scene, from the
blue sky goes down a dove.

The background is gold, plane.

Molding: kovcheg, with wide sides. Along
the edges is dark-red strip.

On the back side — one transversal cleat
and museum numbers: "15236", "I-1556" and a
stamp "Національний музей".

**7. Unknown artist.
Pentecost (Descent of the Holy
Spirit upon the Apostles),**

2d half of 16th century.

Ukraine, Vanioka village.

Panel, gesso, silver.

Tempera, gilding, stamping.

54 x 42 cm.

Condition.: icon is damaged, on the left panel
got burned, on the back bottom left a loss

(7 x 9,5), considerable losses at the bottom, on
the left a panel is cut (2,5 cm), on the right
edge in the middle is semi-oval cut (3,5 x 1,7),
losses of priming on sides, crack above and
below the panel joint, traces of insects.

Restoration: 1940's, cleaning of surface dirt,
strengthening, filling of priming in some places.

Inventory number № 34495, I-1171.

Інв. № 34495, I-1171.
Вартість 25000 \$.
Національний музей у Львові.
Викр. січень 1984.

Value \$ 25000.
National Museum in Lviv.
Stolen January 1984.

У центрі зображення 12 апостолів, які сидять у колі на тлі білої стіні; Вгорі, дещо зліва — блакитний сегмент неба, у вигляді півкола, від якого розходяться білі промені, нижче — білий голуб. Знизу посередині у чорній напівовальній ніші фронтальне зображення сивобородого старця в короні, що тримає в руках білий рушник.

Тло посріблене, тоноване під золото, гладке.

Обрамлення: ковчег з широкими берегами, тонованими під золото, з тисненням декатним бігунцем, довкруги по краях — темно—червона вузька смужка.

На звороті — дві поперечні шпуги; білою фарбою написані музейні номери: "34495", "I-1171", ліворуч унизу квадратна сіро-синя наклейка "МНТШ №22811".

8. Невідомий автор.

"Хрещення",

2-га пол. 16 ст.

Україна, Львівська обл., Турківський р-н, с. Либохора.

Дерево, левкас.

Темпера, позолота.

47,5 x 42,5 см.

Ст. зб.: ікона з трьох боків обрізана, подекуди випадки ґрунту, злуцнення фарбового шару, сліди шашеля. Реставрація: 1920-і рр. Зняття поверхневого забруднення з підведенням левкасу в місцях втрат та дуже узагальнене тонування.

Інв. № 13274, I-1470.

Вартість 20000\$.

Національний музей у Львові.

Викр. січень 1984.

Посеред річки між двома гірськими масивами зображений в 3/4 вліво Христос, що благословляє правою рукою. Ліворуч в брунатному гіматії стоїть, нахилившись Іоан Предтеча, що благословляє Христа. Праворуч — два ангели. Вгорі посередині сегмент неба у вигляді півкола, з якого спускається голуб на блакитній смужці.

Тло золотаве, гладке, німби оточені кіноварною лінією.

Обрамлення: ковчег з широкими гладкими берегами, вздовж країв — вузька червоно—брунатна смуга (збереглася тільки вгорі).

На звороті музейні номери: "13274", "I-1470" та печатка "Національний музей".

In the centre of a scene against the white wall as a background is a representation of 12 Apostles sitting in the circle. Above them a sky-blue segment of the sky, from which the white rays go around, under it is a white dove. Below in the middle in the black niche is a half — length frontal representation of a grey-bearded old man in the crown, holding white towel in his hands.

Background is silver gilt, tinted to imitate gold.

Molding: kovcheg, with wide sides, tinted to imitate gold, with stamped delicate ornament. Along the edges is dark-red narrow strip.

On the back side - two transversal cleats and museum numbers in white colour: "34495", "I-1171" and grey-blue label "МНТШ № 22811."

8. Unknown artist.

Crucifixion,

2-d half of 16th century.

Ukraine, Libokhora village.

Panel, gesso.

Tempera, gilding.

47,5 x 42,5 cm.

Condition.: panel cut down from 3 sides, losses of priming, flakings, traces of insects.

Restoration: 1920's. Cleaning from surface dirt, filling of places of losses with restorative gesso, tinted.

Inventory number № 3274, I-1470.

Value \$ 20000.

National Museum in Lviv.

Stolen January 1984.

Christ stands in the middle of the river between two mountains turned 3/4 to His right, blessing with His right hand. To the left in brown garments stands John the Baptist, blessing Crist. To his right are two angels. The Holy Spirit comes down from the blue sky by the blue strip with three edges.

Background is plane goldish, haloes counted with deep-red line.

Molding: kovcheg, with wide sides. Along the edges is dark-red narrow strip (only at the top).

On the back side - museum numbers "13274", "I-1470" and a stamp "Національний музей".

**9. Невідомий автор.
“Зішестя Святого духа”,**

2-га пол. 16 ст.

Україна, Львівська обл., Старосамбірський р-н, с. Ясениця Замкова.

Дерево, левкас.

Темпера, позолота, сріблення, тиснення.

65 x 53 см.

Ст. зб.: дошка вигнута, поверхневе забруднення, випаді ґрунту, втрати і злучення фарбового шару, внизу два отвори, посередині цвях, бракує верхньої шпуги, сліди шашеля. Реставрація: 1930-і рр. В місцях випадів підведення ґрунту та загальне тонування.

Ів. № 26110, I-1762.

Вартість 25000\$.

Національний музей у Львові.

Викр. січень 1984.

Зображення апостолів в різнокольоровому одязі. Вони сидять півколом на окремих лавах навколо чорної ніші у формі півкола. В ніші стоїть сивобородий старець у короні і червоно—охристому хітоні і тримає в руках рушник з 12 сувоями. Позем — оливково—зелений.

Гло посріблене, тоноване під золото, тиснене у галузки, які по центру перехрещуються і утворюють пишний центричний мотив.

Обрамлення: подвійний ковчег. На берегах сріблений тонований під золото мотив бігунця.

На звороті музейні номери: “26110”, “I—1762” та наклейка “Ясениця Замкова”.

**10. Невідомий автор.
“Вїзд в Єрусалим”,**

16 ст.

Україна, Львівська обл., Турківський р-н, с. Либохора.

Дерево, левкас.

Темпера, позолота.

47,5 x 41 см.

Ст. зб.: дошка з усіх боків обрізана, два отвори від цвяхів, випаді ґрунту, втрати позолоти, злучення фарбового шару, сліди шашеля. Реставрація: 1920-1930-і рр.

Зняття забруднення, загальне закріплення.

Ів. №15238,

I-1558.

Вартість 20000\$.

Національний музей у Львові.

Викр. січень 1984.

Іл. № 1.

Сцена розгортається на тлі золотаво—жовтого гірського масиву та міста, що оточене білим муром. В центрі Христос їде

**9. Unknown artist.
Pentecost (Descent of the Holy Spirit upon the Apostles),**

2d half of 16th century.

Ukraine, Jasenitza Zamkova village.

Panel, gesso, silver.

Tempera, gilding, stamping.

65 x 53 cm

Condition.: panel is bent, surface dirt, losses of priming and colour layer, flaking of paint layer, two holes at the bottom, a nail in the middle, lack of the upper cleat, traces of insects. Restoration: 1930's filling of priming in some places over-

painting

Inventory number № 26110, I-1762.

Value \$ 25000.

National Museum in Lviv.

Stolen January 1984.

The representation of 12 Apostles sitting in the semicircle, each on its own seat, in multicolour garments. Near black niche stands a grey-bearded old man with a crown in red-ochre garments, holding a towel with 12 scrolls in his hands. The ground level is olive-green.

Background is silver gilt, tinted to imitate gold, with stamped ornament.

Molding: double kovcheh, with sides, tinted to imitate gold, with floral ornament.

On the back side are museum numbers in white colour: “26110”, “I—1762” and a label “Ясениця Замкова” with address.

**10. Unknown artist.
Entry into Jerusalem,**

16th century.

Ukraine, Libokhora village.

Panel, gesso.

Tempera, gilding.

47,5 x 41,5 cm.

Condition: panel cut down along all sides, 2 holes from the nails, losses of priming, flakings, traces of insects. Restoration: 1920-1930's.

Cleaning of surface dirt, fixing.

Inventory number № 15238, I-1558.

Value \$ 20000.

National Museum in Lviv.

Stolen January 1984.

Ill. № 1.

A scene takes place against the goldish-yellow mountains and the city surrounded by white walls. Christ rides sitting upon a

на сірому вісліюку. Ліворуч група з дев'яти апостолів, праворуч Христа зустрічає старшина міста.

Тло золочене, гладке.

Обрамлення: ковчег з гладко золоченими берегами.

На звороті музейні номери: "15238", "I-1558" та печатка "Національний музей".

11. Невідомий автор. "Успіння Богоматері",

1-ша пол. 17 ст.

Україна, Волинська обл., Камінь-Каширський р-н, с. Добра.

Дерево, левкас.

Темпера, позолота.

45,8 x 37 см.

Ст. зб.: внизу по краю випаді левкасу, дві вертикальні тріщини, дрібні злущення фарби по всій поверхні, втрати позолоти, сліди шашеля.

Інв. № 36039, I-20077.

Вартість 8000 \$.

Національний музей у Львові.

Викр. січень 1984.

У центрі на білому ложі лежить Богоматір в синьому хітоні і брунатному мафорії з молитовно складеними на грудях руками. З боків ложе оточують апостоли. Христос з душею Марії зображений у синій мандорлі напівовальної форми з Серафимом угорі. Обабіч два ангели тримають запалені свічки. Перед ложем Богоматері архангел Михаїл відрубав руки невірному Афонію. На другому плані — архітектурний пейзаж з зелено-синіми дахами.

Тло золочене.

Рамка накладна, профільована, золочена, оздоблена півкулями і боніями.

На звороті — дві шпуги і музейні номери: "36039", "I-20077".

12. Невідомий автор. "Вознесіння",

17 ст.

Україна, Львівська обл., Мостиський р-н, с. Баличі.

Дерево, левкас.

Темпера, сріблення.

54 x 43 см.

Ст. зб.: незначні випаді ґрунту, втрати фарбового шару на обрамленні, випаді левкасу і фарбового шару у нижній частині ікони. Сліди шашелю. Реставрація: тонування втрачених місць на зображенні без підведення ґрунту.

Інв. № 4963, I-240.

Вартість 10000 \$.

sidesaddle on the grey ass. On the left is a group of 9 Apostles, on the right is an old man. Background is plane, gilt.

Molding: kovcheg with plane gilded sides.

On the back side are museum numbers: "15238", "I-1558" and a stamp; "Національний музей".

11. Unknown artist. Dormition of the Virgin,

1st half of 17th

century.

Ukraine, Dobra village.

Panel, gesso.

Tempera, gilding. 45,8 x 37 cm.

Condition.: at the lower part losses of gesso, small losses of colour layer, flakings, 2 vertical cracks, traces of insects.

Inventory number № 6039, I-20077.

Value \$ 8000.

National Museum in Lviv.

Stolen January 1984.

The Virgin, in dark-blue khiton and dark-red maphorion, is laid on a white bier with her arms put in praying gesture on the breasts. Around Her bier are gathered apostles. Christ with the Virgin soul is represented in a blue semi-oval mandorla with the Seraphim above. Nearby two angels hold the burning candles. Before the Virgin bier Archangel Michael cuts the hands of faithless Aphonius. In the foreground is seen an architectural landscape with green-blue roofs.

The background is gilt.

Attached molding, gilded, with bosses.

On the back side- two cleats and museum numbers; "36039", "I-20077".

12. Unknown artist. Ascention of Christ,

17th century.

Ukraine, Balichi village.

Panel, gesso, silver.

Tempera. 54 x 43 cm.

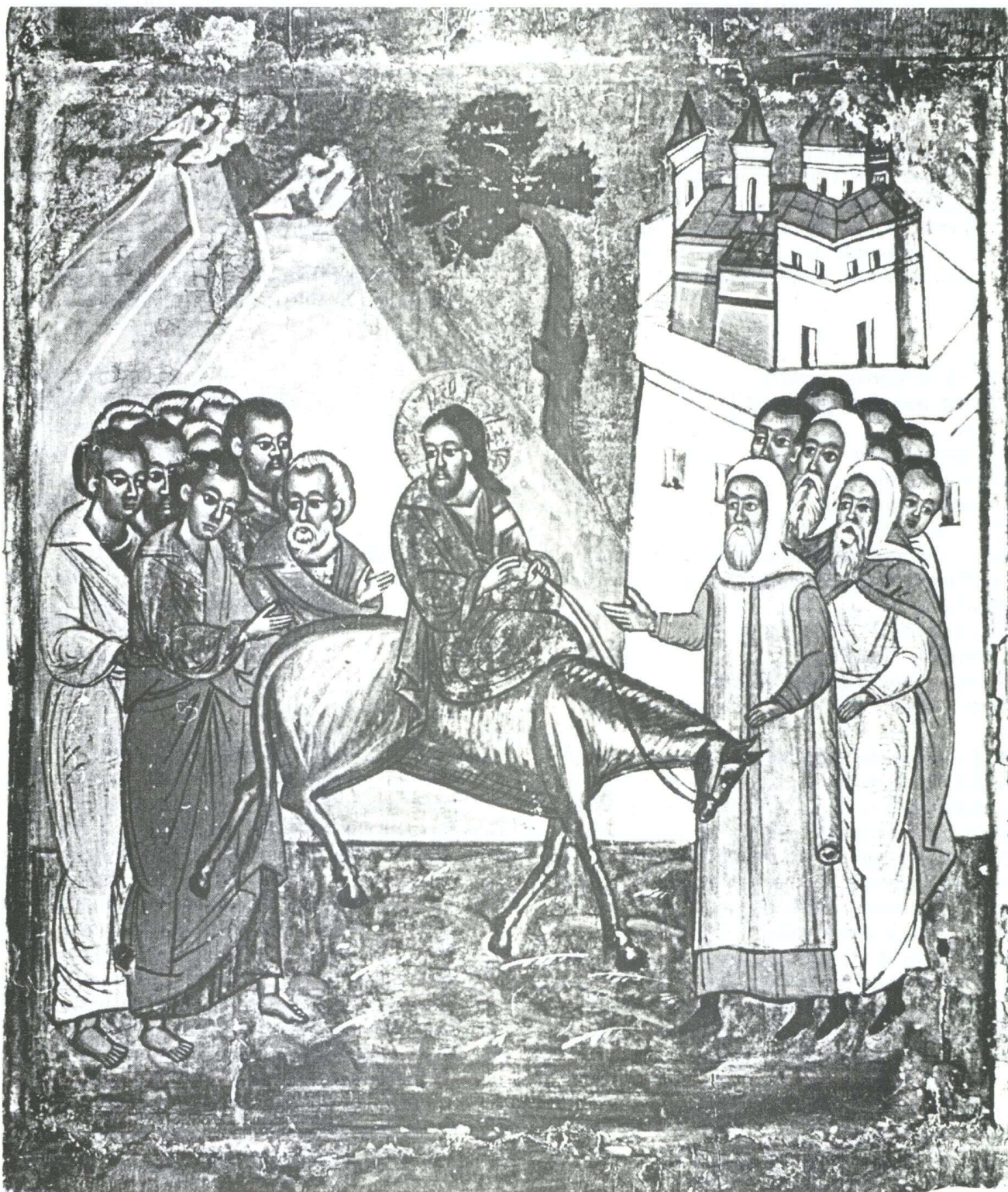
Condition.: small losses of priming, small losses of paint layer on the ikon and molding, traces of insects.

Inventory number № 4963, I-240.

Value \$ 10000.

National Museum in Lviv.

Stolen January 1984.



1

Національний музей у Львові.
Викр. січень 1984.

На тлі темних гір, у центрі, серед апостолів стоїть Богоматір у багряному мафорії і синьому хітоні з піднесеними руками, за нею два ангели вказують на Христа, який возноситься у синій овальній сфері, яку підтримують два ангели.

Тло срібне, гладке.

Ікона в подвійній рамі. Зовнішня рамка — профільована, перемальована, внутрішня — у формі півкола, посріблена, з чотирма накладними валочками по центру кожної із сторін і чотирма півкулями по кутах.

На іконі наклейка: № 453. На звороті — музейні номери: "4963", "I-240".

**13. Невідомий автор.
"Успіння Богородиці",**

17 ст.

Галицька школа.

Дерево, левкас.

Темпера, сріблення.

53,5 x 42,5 см.

Ст. зб.: по всій поверхні місцями втрати фарбового шару. Незначне поверхневе забруднення.

Інв. № 2642, I-140.

Вартість 10000 \$.

Національний музей у Львові.

Викр. січень 1984.

На високому ложі охристого кольору лежить у синьому хітоні і у бакановому мафорії Богоматір зі схрещеними руками. Біля ложі в головах і ногах по чотири апостоли, над ними єпископи на тлі архітектурного пейзажу. У центрі — поколінне зображення Христа у бакановому хітоні і охристому гіматії, який тримає душу Богоматері на лівій руці і благословляє правицею. Перед ложем на зеленому квітучому поземі архангел Михаїл з піднесеним мечем у правій руці і піхвою у лівій, і чоловік з відтягненими руками, з яких стікає кров.

Тло гладке, срібне.

Подвійна видовбана рамка ковчегу з бакановою смугою.

На лицьовій стороні наклейка з № 163. На звороті — дві поперечні шпуги і музейні номери: "2642", "I-140".

**14. Невідомий автор.
"Господь Вседержитель",**

19 ст.

Росія.

Дерево, левкас, срібло.

Our Lady with hands raised up stands on the dark background of mountains in the centre among Apostles. She is dressed in crimson maphorion and dark blue tunic, behind Her are two angels in white showing to the ascending Christ seated in the dark blue oval sphere, supported by two angels.

Background is silver, plane.

Icon has double frame. Outer frame is profiled, overpainted, inner one — of semicircular form, silver gilt, with four ledges in the centre of each side and with four semispheres in the corners.

On the front side of the icon is a label "№ 453". On the back- museum numbers: "4963", "I-240".

**13. Unknown artist.
Dormition of the Virgin,**

17th century.

Ukraine, Galychyna school.

Panel, gesso, silver.

Tempera.

53,5 x 42,5 cm.

Condition.: small losses of paint layer, surface dirt.

Inventory number № 2642, I-140

Value \$ 10000.

National Museum in Lviv.

Stolen January 1984.

The Virgin, in dark-blue khiton and dark-red maphorion, is laid on an ochre bier with hands crossed. At the head and at the foot of the bier are gathered for 4 apostles. Above them- bishops at the architectural background. In the center is a half-figured representation of Christ in dark-blue khiton and ochre himation with the Virgin soul in His left arm and blessing with His right. Before the bier, on the green blooming ground is winged Archangel Michael with sword in his right hand and its scabbard in his left one and a man with blooded cut hands.

Background is silver, plane.

Icon is in double frame with dark-blue strip.

On the back side are 2 cleats and museum numbers: "2642", "I-140".

**14. Unknown artist.
Christ Pantocrator,**

19th century.

Russia.

Panel, gesso, silver.

Темпера, емаль, позолота, карбування.
32 x 23 см.
Ст. зб.: невідомий.
Б/н.
Вартість 600 \$.
Хрестовоздвиженська церква Свято-Успен-
ської Києво-Печерської Лаври.
Викр. 29.03.1991.

Поясне зображення Христа, який бла-
гословляє правицею. У лівій руці —
Євангеліє з написом на церковно-
слов'янській мові: “Заповідь нову даю
вам: да любите друг друга”. Риза ікони сріб-
на, позолочена. Вінець прикрашено орна-
ментом у вигляді білих та блакитних квітів
у техніці емалі.

**15. Невідомий автор.
“Казанська Богоматір”,**

кін. 19 ст.
Росія.
Дерево, левкас, срібло.
Темпера, емаль, позолота, карбування.
36 x 21 см.
Ст. зб.: невідомий.
Б/н.
Вартість 600 \$.
Хрестовоздвиженська церква Свято-Успен-
ської Києво-Печерської Лаври.
Викр. 29.03.1991.

Зображення Богоматері з немовлям. Злі-
ва — святий у повний зріст. Риза ікони
срібна, позолочена, з вінцями навколо голів
Богоматері та немовляти, прикрашена ор-
наментом у вигляді стилізованого листа де-
рева.

**16. Невідомий автор.
“Господь Вседержитель”,**

18 ст.
Росія.
Дерево, левкас, срібло.
Темпера, позолота, карбування.
32 x 23 см.
Ст. зб.: невідомий.
Б/н.
Вартість 600 \$.
Хрестовоздвиженська церква Свято-Успен-
ської Києво-Печерської Лаври.
Викр. 29.03.1991.

Поясне зображення Христа. Правою ру-
кою благословляє, ліва рука лежить на
скіпетрі. По білій емалі написи церковно-
слов'янською мовою: “І.С.”, “Х.С.” та “Гос-
подь Вседержитель”.

Tempera, enamel, gilding, engraving.
32 x 23 cm.
Condition: unknown.
No inventory number.
Value \$ 600.
The Exaltation of the Cross Church of St.
Assumption Kyiv-Pechersk Lavra.
Stolen 29.03.1991.

The waist-length full-face representation of
Christ, blessing with His right hand and
holding in His left the Gospel with the
inscription: “These things I command you,
that you love one another”. Icon riza is silver,
gilt the crown adorned with blue and white
enamel flowers.

**15. Unknown artist.
Our Lady of Kazan,**

end of 19th century.
Russia.
Panel, gesso, silver.
Tempera, enamel, gilding, engraving.
36 x 21 cm.
Condition.: unknown.
No inventory number.
Value \$ 600.
The Exaltation of the Cross Church of
St.Assumption Kyiv-Pechersk Lavra.
Stolen 29.03.1991.

The representation of the Virgin with the
Christ Child. To Her left is a Saint in full
length. Icon riza is silver, gilt, with the crowns
around the heads of the Virgin and Child,
adorned with the stylized ornamental design
of tree leaves.

**16. Unknown artist.
Christ Pantocrator,**

18th century.
Russia.
Panel, gesso, silver.
Tempera, gilding, engraving.
32 x 23 cm.
Condition.: unknown.
No inventory number.
Value \$ 600.
The Exaltation of the Cross Church of
St.Assumption Kyiv-Pechersk Lavra.
Stolen 29.03.1991.

The waist-length representation of Christ
blessing with His right hand and His left
hand laying on the sceptre. The inscription is
placed on the white enamel: “I.C. X.C” and at
the bottom of the icon: “Господь
Вседержитель”. (“Jesus Christ Pantocrator”).

17. Невідомий автор.
“Господь Вседержитель”,

кін. 19 ст.

Росія.

Дерево, левкас, метал.

Олія, штамповка, гравіювання.

14 x 12 см.

Ст. зб.: невідомий.

Б/н.

Вартість 300 \$.

Хрестовоздвиженська церква Свято-Успенської Києво-Печерської Лаври.

Викр. 29.03.1991.

Ікона в окладі. Поясне зображення Вседержителя. Правицею благословляє, у лівій руці розкрита книга з написом церковно-слов'янською мовою. По боках написи: “І.С.”, “ХС”. У нижній частині ікони напис церковно-слов'янською мовою: “Господь Вседержитель”.

18. Невідомий автор.
“В'їзд Господень до Єрусалима”,

1-ша пол. 19 ст.

Росія.

Дерево, левкас.

Темпера.

22 x 18,8 см.

Ст. зб.: забруднення, подряпини.

Інв. № К-2277.

Вартість 450 \$.

Дніпропетровський історичний музей

ім. Д. Яворницького.

Викр. 1991.

Старообрядницька ікона. В центрі — у ковчезі, на золотавому тлі, зображення Христа на вісліюку. Ліворуч — апостоли Петро та Іоанн Богослов, праворуч — старці Єрусалима з гілками в руках на фоні Єрусалимської стіни. На полях — зображення св. Мотрони і св. Феногена.

19. Невідомий автор.
“Казанська Богоматір”,

19 ст.

Дерево, левкас, метал.

Олія, карбування. 26,6 x 22,3 см.

Ст. зб.: задовільний.

Інв. № Ж-323.

Вартість 400 \$.

Керченський державний історико-культурний заповідник.

Викр. 29.04.1992.

17. Unknown artist.
Christ Pantocrator,

end of 19th century.

Russia.

Panel, gesso, metal.

Oil, stamping, engraving.

14 x 12 cm.

Condition.: unknown.

No inventory number.

Value \$ 300.

The Exaltation of the Cross Church of St.Assumption Kyiv-Pechersk Lavra

Stolen 29.03.1991.

Icon in frame. The waist-length representation of Christ blessing with His right hand and holding in His left an opened book with the inscription in Old-church Slavonic language. The inscription is placed symmetrically on both sides of the figure: “I.C.”, “XC”. In the lower part of the icon is the inscription: “Господь Вседержитель”. (“Christ Pantocrator”).

18. Unknown artist.
The Entry into Jerusalem,

first half of 19th century.

Russia.

Panel, gesso.

Tempera.

22 x 18,8 cm.

Condition: dirt, scratches

Inventory number № К-2277.

Value \$ 450.

D.Yavornitsky Dnipropetrovsk Historic

Museum.

Stolen 1991.

Old-Believer icon. In the centre, in kovchekh, against the golden background, is the representation of Christ riding on an ass. On the left there are Apostles Peter and John, to the right there are the old men from Jerusalem with palms against Jerusalem walls as the background. On the both sides of the icon are placed figures of St.Matrona and St.Phenogenus.

19. Unknown artist.
Our Lady of Kazan,

19th century.

Panel, gesso, metal.

Oil, engraving.

26,6 x 22,3 cm.

Condition.: satisfactory.

Inventory number № Ж-323.

Value \$ 400.

Kerch Historical and Cultural Reserve.

Stolen 29.04.1992.

Вокладі, на двох дошках. Поясне зображення Богоматері з немовлям-Христом на руках, який благословляє.

**20. Невідомий автор.
“Казанська Богоматір”,**

19 ст.

Дерево, левкас, метал.

Олія, карбування, позолота.

22,1 x 17,3 см.

Ст. зб.: задовільний.

Инв. № Ж-324.

Вартість 500 \$.

Керченський державний історико-культурний заповідник.

Викр. 30.11.1992.

Вокладі, на двох дошках. Поясне зображення Богоматері з немовлям-Христом на руках, який благословляє.

**21. Невідомий автор.
“Спас Нерукотворний”,**

2-га пол. 19 ст.

Дерево, левкас, метал.

Олія, позолота.

24 x 26,5 см.

Ст. зб.: задовільний.

Инв. № Ж-378.

Вартість 500 \$.

Керченський державний історико-культурний заповідник.

Викр. 30.11.1992.

Зображення лику Христа на полотні. До нижньої частини ікони прикріплено планку з написом: “Зображення нерукотворного образу”.

**22. Невідомий автор.
“Богородице Діво, радуйся”,**

2-га пол. 19 – поч. 20 ст.

Росія.

Дерево, левкас.

Олія.

26,6 x 18,4 см.

Инв. № Ж-244.

Вартість 400 \$.

Керченський державний історико-культурний заповідник.

Викр. 30.11.1992.

Поясне зображення Богоматері у весільному вбранні, анфас. Руки молитовно складено на грудях, очі опущені. Між променями німбу напис: “Радуйся, невесто небесная”. У рамці напис: “Памятная в честь Серафима Саровского”.

Icon in frame, on two panels. The waist-length representation of the Virgin with blessing Christ on Her arms.

**20. Unknown artist.
Our Lady of Kazan,**

19th century.

Panel, gesso, metal.

Oil, gilding, engraving.

26,6 x 22,3 cm.

Condition.: satisfactory.

Inventory number № Ж-324.

Value \$ 500.

Kerch Historical and Cultural Reserve.

Stolen 30.11.1992.

Icon in frame, on two panels. The waist-length representation of the Virgin with blessing Christ on Her arms.

**21. Unknown artist.
The Mandillon,**

second half of 19th century.

Panel, gesso, metal.

Oil, gilding.

24 x 26,5 cm.

Condition.: satisfactory.

Inventory number № Ж-378.

Value \$ 500.

Kerch Historical and Cultural Reserve.

Stolen 30.11.1992.

The Imprint of Christ's face on the cloth. To the lower part of the icon is a slat with the inscription: “Not made by human hands Image”.

**22. Unknown artist.
“Virgin Mary, rejoice”,**

second half of 19th -beginning of 20th century.

Russia.

Panel, gesso. Oil.

26,6 x 18,4 cm.

Condition.: unknown.

Inventory number № Ж-244.

Value \$ 400.

Kerch Historical and Cultural Reserve.

Stolen 30.11.1992.

The waist-length full-face representation of the Virgin in the marriage costume with Her arms put in praying gesture on Her breasts, the eyes drawn down. Between the crown rays is the inscription: “Rejoice, divine bride”. There is the framed inscription; “

На звороті дарчий напис чорнилом на церковно—слов'янській мові: “Назария Епископа Нижегородського 9 мая 1902 г.”

**23. Невідомий автор.
“Успіння Богоматері”,**

1899.

Україна.

Дерево, левкас.

Олія.

100 x 72 см.

Ст. зб.: задовільний.

Інв. № КПЛ Ж-1921.

Вартість 500 \$.

Національний Києво-Печерський історико-культурний заповідник (з церкви св. Миколи Притиска).

Викр. 19.10.1993.

Багатофігурна композиція, в центрі якої тіло усопшої Богоматері. Над нею стоїть Христос, який тримає на руках немовля — символ душі Богоматері. В нижній частині — архангел Михаїл, який бореться з грішником. Навколо Богоматері апостоли. На звороті дві накладні шпуги.

**24. Невідомий автор.
“Августовська Богоматір”,**

1914—1918.

Україна.

Дерево, левкас.

Олія, поліхромна емульсія.

107 x 70 см.

Ст. зб.: задовільний.

Інв. № КПЛ Ж-2346.

Вартість 500 \$.

Національний Києво-Печерський історико-культурний заповідник (з церкви св. Миколи Притиска).

Викр. 19.10.1993.

У центрі зображено Богоматір у синій хустині, червоному мафорії з зеленуватою підкладкою. У лівій руці Богоматір тримає немовля — Христа. Права рука відведена вбік. Внизу ікони на тлі лісу зображено групи воїнів, що моляться. По периметру ікони поліхромний орнамент.

**25. Невідомий автор.
“Іоанн Хреститель”,**

19 ст.

Україна.

Memorable one, in honour of Seraphim Sarovsky”.

On the reverse is the donative ink inscription: “From Nazaria Archbishop of Nizhegorod 9th of May 1902.”

**23. Unknown artist .
Dormition of the Virgin,**

1899.

Ukraine.

Panel, gesso.

Oil.

100 x 72 cm.

Condition.: satisfactory.

Inventory number № КПЛ Ж-1921.

Value \$ 500.

Kyiv-Pechersk Historical and Cultural Reserve (stolen from the church of st. Nicolas Pritiska).
Stolen 19.10.1993.

The multi-figural composition, in the centre of which is the figure of the deceased Virgin. Above the bier stands Christ holding the Virgin's soul symbolized by an infant. In the lower part of the icon is Archangel Michael punishing the sinner. The Virgin is surrounded by apostles. On the reverse are two cleats.

**24. Unknown artist .
Our Lady of August,**

1914-1918.

Ukraine.

Panel, gesso.

Oil, polychromic emulsion.

107 x 70 cm.

A. Condition.: satisfactory.

Inventory number № КПЛ Ж-2346.

Value \$ 500.

Kyiv-Pechersk Historical and Cultural Reserve (Stolen from the church St.Nicolas Pritiska).
Stolen 19.10.1993.

In the centre of the composition is the Virgin dressed in a dark blue shawl, red maphorion with the greenish lining. The Christ Child is depicted sitting on Her left arm. Her right arm is grubbed out sideways. In the lower part of the icon on the forest background is represented a group of praying soldiers. On the icon perimeter is a polychromic ornament.

**25. Unknown artist.
St. John the Baptist,**

19th century.

Ukraine.

Дерево, левкас.

Олія.

45 x 30 см.

Ст. зб.: задовільний.

Інв. № ХЖ-579.

Вартість 300 \$.

Івано-Франківський краєзнавчий музей.

Відділ: Історико-архітектурний музей

“Скит Манявський”.

Викр. 1993.

Panel, gesso.

Oil.

45 x 30 cm.

Condition.: satisfactory.

Inventory number № ХЖ-579.

Value \$ 300.

Ivano-Frankivsk Regional Museum. Department: Historical-Architectural Museum

“Manyavsky Skit”.

Stolen 1993.

Зображення Іоанна Хрестителя, що сидить. У правій руці тримає хрест, у лівій – сувій. Колорит в темно-зелених і бордових тонах з золотистим забарвленням. На звороті шпуги.

The representation of sitting St. John the Baptist holding in his right hand a cross, and in his left hand a scroll. The icon is painted in dark-green and dark-red colours with the goldish trends. On the reverse are cleats.

26. Невідомий автор.

“Євхаристія”,

кін. 19 – поч. 20 ст.

Росія.

Дерево, левкас.

Темпера.

26,4 x 21,3 см.

Ст. зб.: забруднення, подряпини, втрати фарбового шару.

Інв. № Ж-1539.

Вартість 200 \$.

Сумський художній музей ім. Н.Онацького.

Викр. 28.06. – 03.07.1994.

26. Unknown artist.

Eucharist,

end of 19th-beginning of 20th century.

Russia.

Panel, gesso.

Tempera. 26,4 x 21,3 cm.

Condition.: contamination, scratches, losses of colour layer.

Inventory number № Ж-1539.

Value \$ 200.

N.Onatzky Sumy Arts Museum.

Stolen 28.06.- 03.07.1994.

Поясне зображення Христа, що сидить за столом, вкритим білою скатертиною. На столі – потир і дискос. У лівій руці тримає хліб, правою рукою благословляє. Одягнений у червоний хітон та зелений гіматій.

The waist-length representation of Christ, sitting at the table, covered by white table-cloth. On the table there is a chalice and a diskos. In His left hand He holds bread, and blesses with His right hand. He is dressed in the red chiton and green himation.

27. Невідомий автор.

“Вибрані святі”,

2-га пол. 19 ст.

Росія.

Дерево, левкас.

Темпера, позолота.

21,8 x 17,8 см.

Ст. зб.: дошка покороблена, одна шпуга втрачена. Часткові втрати фарбового шару та левкасу.

Інв. № Ж-1000.

Вартість 350 \$.

Сумський художній музей ім. Н.Онацького.

Викр. 28.06. – 03.07.1994.

27. Unknown artist.

Selected Saints,

2-d half of 19th century.

Russia.

Panel, gesso.

Tempera, gilding.

21,8 x 17,8 cm.

Condition.: the panel is wrapped, one cleat is lost. Partial losses of paint layer and gesso.

Inventory number. № Ж-1000.

Value \$ 350.

N.Onatzky Sumy Arts Museum.

Stolen 28.06 03.07.1994.

Зображення на повний зріст чотирьох святих: св. Олександри, св. Костянтина, св. Варвари і св. Олени в російському орнаментованому одязі. Вгорі серед хмар в медальйоні зображення св. Трійці. Над кожним святим напис старослов'янською мовою.

The representation of four saints in full length: St. Alexandra, St. Constantine, St. Barbara and St. Helena dressed in Russian ornamented garments. Above them in the clouds, in the medalion is painted St. Trinity. Above each saint there is an inscription in Old-Church Slavonic language.

**28. Невідомий автор.
“Благовіщення”,**

19 ст.

Росія.

Дерево, левкас.

Темпера, позолота.

18,2 x 14 см.

Ст. зб.: пожовклий пізній лак. Загальне забруднення, кракелюр, втрати фарбового шару. На верхньому торці забитий старий цвях.

Инв. № Ж-900.

Вартість 350 \$.

Сумський художній музей ім. Н.Онацького.

Викр. 28.06. – 03.07.1994.

У центрі архангел Гавриїл у червоному гіматії з простягнутими руками до Богоматері, одягнутої у червоний мафорій з асистатами. Над нею – ківорій із зеленою завісою. На другому плані дві колони з коринфськими капітелями, що підтримують кесоновану арку. Вгорі ікони старослов'янською мовою напис: “Благовіщення”.

**29. Невідомий автор.
“Пророк Ной”,**

кін. 18 – поч.19 ст.

Росія.

Дерево, левкас.

Темпера.

17,7 x 15 см.

Ст. зб.: забруднення, місцями осипи фарбового шару, подряпини.

Инв. № Ж-1352.

Вартість 250 \$.

Сумський художній музей ім. Н.Онацького.

Викр. 28.06. – 03.07.1994.

Поколінне зображення святого в темно-пму долматику, у 3/4 повороті вліво. У правій руці тримає розгорнутий сувій з написами. Зліва вгорі Христос у білому одязі. Тло золотаве, поля коричневі. На звороті одна врізна шпуга.

**28. Unknown artist.
The Annunciation,**

19th century.

Russia. Panel, gesso.

Tempera, gilding.

18,2 x 14 cm.

Condition.: yellowed late varnish, contamination, cracks, losses of paint layer. On the top of the wood-block is an old nail.

Inventory number № Ж-900.

Value \$ 350.

N.Onatzky Sumy Arts Museum.

Stolen 28.06. - 03.07.1994.

The Archangel Gabriel is depicted in the centre of the icon, in red mantle, with his hands outspread towards the Virgin, dressed in red maphorion. Over Her is a baldaquin with green curtain. On the second plan there are two columns with the corinthian caps holding the caisson arch. On the top of the icon is an inscription in Old-Church Slavonic language “Благовіщення” (“Annunciation”).

**29. Unknown artist.
The Prophet Noah,**

end of 18th- beginning of 19th century.

Russia.

Panel, gesso.

Tempera.

17,7 x 15 cm.

Condition.: contamination, in some places the fallings of paint layer, scratches.

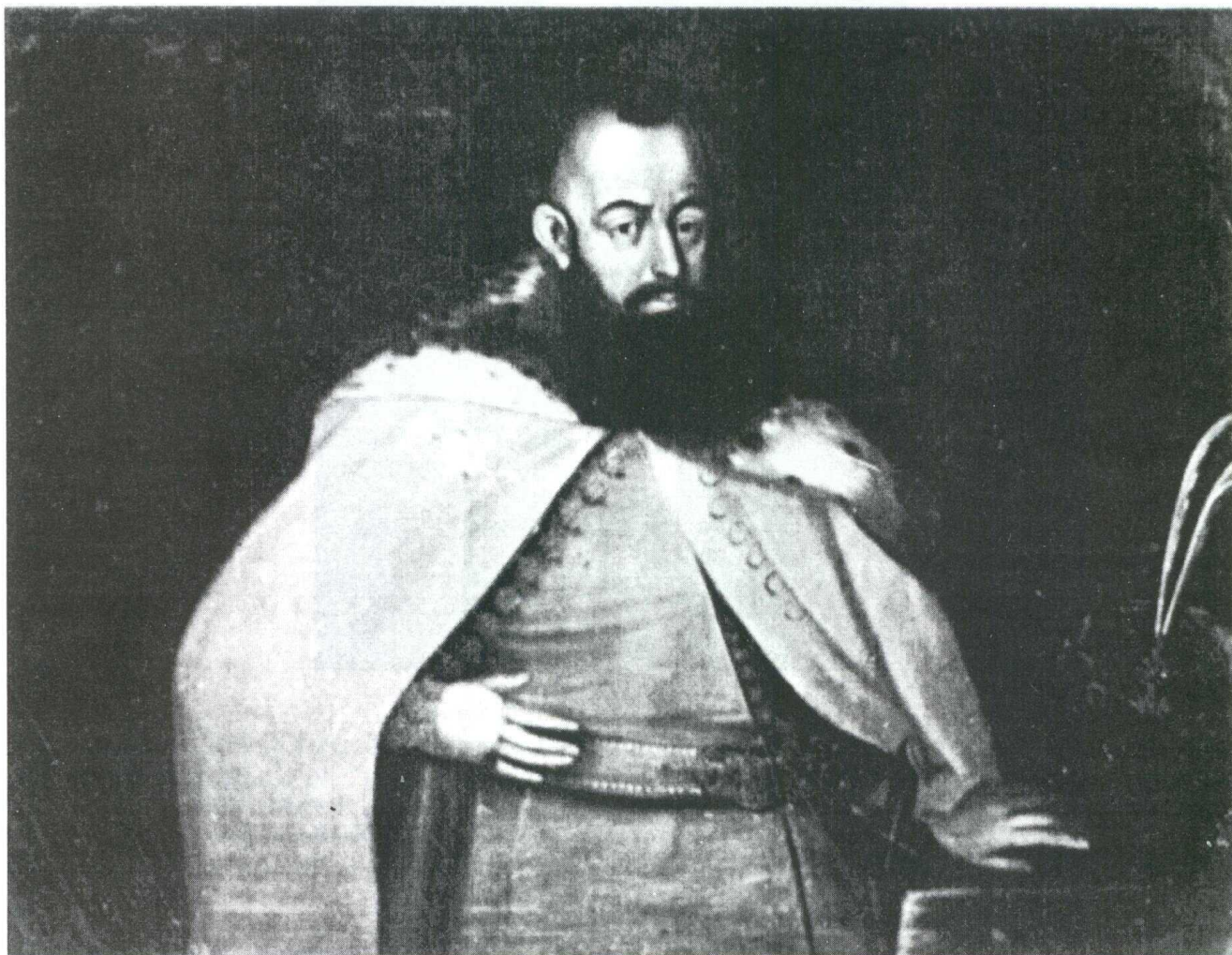
Inventory number № Ж-1352.

Value \$ 250.

N.Onatzky Sumy Arts Museum.

Stolen 28.06. – 03.07.1994.

The waist-length figure of the Prophet is depicted in a third-quarter to the left in dark mantle. In his right hand he is holding a scroll with the inscription. Below to the left there is Christ in white garments. The background is goldish, the fields are brown. On the reverse is one cut cleat.



2

**30. Невідомий автор.
"Портрет Яна Жевуського",**

17 ст.

Львівська школа.

Полотно, олія.

102 x 130 см.

Ст. зб.: в центрі полотна розрив у вигляді букви "Т" (5 x 7 см). Праворуч унизу розрив полотна (2,5 x 11 см). Ліворуч деформація полотна.

Інв. № Ж-4074.

Вартість 10000 \$.

Львівська галерея мистецтв.

Викр. 27-28.11.1991.

Іл. № 2.

Поясне зображення на темному тлі літньої людини з чорною широкою бородою і вусами, голова і корпус якої повернуті на 3/4 вправо. Права рука на поясі, ліва спирається на стіл. Одягнений у червону делію з горностаєм та червоний жупан. На лівому боці шабля. На звороті унизу посередині на полотні пошкоджена наклейка: "...Rzewuski Pod. — rzy Kijowski st..."

**30. Unknown artist.
Portrait of Jan Rzewuski,**

17th century.

Lviv school.

Oil on canvas.

102 x 130 cm.

Condition.: on the belt canvas is broken in the form of letter "T" (5 x 7 cm). To the right down is torn holes (2,5 x 11 cm). To the left, by the ear, is deformation of canvas.

Inventory number № Ж-4074.

Value \$ 10000.

Lviv Art Gallery.

Stolen 27-28.11.1991.

Ill. № 2.

The waist-length representation of an elderly man with the black wide beard and moustaches, his head and body are turned right in 3/4, on the dark background. His right hand lays on the belt, left one leans against the table. He is dressed in red delia with the ermine and red zhupan. On his left side there is a sabre. On the verso down in the middle of the canvas there is a damaged label: "...



3

Perejaslawski (blirs., ei daty)". Зліва на підрамнику наклейка: "ДОКМ IV—I/41", "41", "ДКМ 71/3039"; "ДОШКМ/35МС", "№ 333 М", музейні шифри та номери: "КВ2883—ЛКГ" і "Ж—4047—ЛКГ".

Rzewuski. Pod. - rzy Kijowski st... Perejaslawski (blirs., ei daty)". To the left on the stretcher there is a label: "ДОКМ IV-1/41", "41", "ДКМ 71/3039"; "ДОШКМ/35МС", "333 М" and museum ciphers: "КВ-2883-ЛКГ" and "Ж-4047-ЛКГ".

**31. Невідомий автор.
"Портрет Теодора Жевуського",**

17 ст.

Львівська школа.

Полотно, олія.

185 x 85 см.

Ст. зб.: реставрована.

Инв. № Ж-4220 ЛКГ.

Вартість 10000 \$.

Львівська галерея мистецтв.

Викр. 27-28.11.1991.

На темному тлі — зображення літньої людини у повний зріст, голова та корпус якої повернуті вправо. Волосся і коротка борідка сиві. Вбрання єпископське: фіолетова сутана з пелериною, білий гумороль, на грудях хрест на ланцюжку. Правиця зігнута в лікті, ліва рука з чотками спирається на кут столу, що покритий червоною скатертиною. На столі дві книги та Розп'яття. Підлога в темно—червоних та синіх квадратах. Праворуч вгорі — герб "Образа", із зображенням кардинальського головного убору — пасторалі. Під ним напис: "Teodor Rzewuski (Biskup Pteski)".

**31. Unknown artist.
Portrait of Theodor Rzewuski,**

17th century.

Lviv school.

Oil on canvas.

185 x 85 cm.

Condition.: restored.

Inventory number № Ж-4220 ЛКГ.

Value \$ 10000.

Lviv Art Gallery.

Stolen 27-28.11.1991.

The representation of an elderly man in full length, with his head and body turned to the right, against a dark background. His hair and short beard are grey. He wears archbishop dress: a violet soutane with the pelerine, white humorol, cross on the chainlet on the breasts. His right hand is bent in the elbow, his left one, with the rosaries, leans against the edge of the table, covered with red table-cloth. On the table there are two books and the Crucifix. The floor is painted in dark red and blue squares. At the top to the right there is a coat of arms "Offence", with the representation of cardinal hat - pastorage at the top. Under it there is an inscription: "Teodor Rzewuski (Biskup Pteski)".

**32. Невідомий автор.
"Портрет Яна Барановського",**

17 ст.

Львівська школа.

Полотно, олія.

107 x 82 см.

Ст. зб.: дрібний кракелюр, незначне забруднення.

Інв. № Ж-6218.

Вартість 10000 \$.

Львівська галерея мистецтв.

Викр. 27-28.11.1991.

Іл. № 3

На темному тлі — покоління зображення чоловіка, фігура якого повернута вправо, очі звернуті на глядача. Обличчя з невеликою русавою борідкою та вусами. Одягнений у костюм чорного кольору з білими коміром і манжетами. У руках, зігнутих в ліктях, книжка. В кутку праворуч — стіл, на якому стоять 3 книжки. Біля самого підрамника помітний корінець книжки з двома металевими застібками. Справа вгорі картуш з гербом у вигляді підкови. Навколо нього напис: "OBIT ANO DOMINI 1639/AETATIS SVAE 63/DIE 31 VII/NORA DIEI 10".

**33. Невідомий автор.
"Портрет Гербурта",**

17 ст.

Львівська школа.

Полотно, олія.

105 x 76 см.

Ст. зб.: деформація від підрамника. Дрібні осипи фарбового шару по всій поверхні. Помутніння лаку. Відрив полотна від підрамника внизу у центрі. Дрібносітчастий і сферичний кракелюри. Значне загальне забруднення.

Інв. № Ж-4716.

Вартість 12000 \$.

Львівська галерея мистецтв.

Викр. 27-28.11.1991.

Іл. № 4.

На темному тлі покоління зображення літнього чоловіка з сивою чуприною, постать якого повернута на 3/4 вправо. На ньому червоний плащ, підбитий хутром, під яким червоний одяг з довгими рукавами, стоячим коміром і рядом гудзиків, підперезаний орнаментованим паском. Лівою рукою спирається на руків'я шаблі, праву, з перстнем на безіменному пальці тримає на поясі. Обличчя повне, з великими сірими очима, товстим носом, маленькими вустами і короткими вусами. На звороті полотна дві латки: вгорі праворуч (10 x 6) см, унизу неправильної форми (20 x 40) см. На підрамнику музейні шифри і номери: "KB-4199-ЛКГ", "№ Ж4716/ЛКГ".

**32. Unknown artist.
Portrait of Jan Baranovsky,**

1639.

Lviv school.

Oil on canvas.

107 x 82 cm.

Condition.: small cracks, insignificant contamination.

Inventory number № Ж-6218.

Value \$ 10000.

Lviv Art Gallery.

Stolen 27- 28.11.1991.

Ill. № 3

Against a dark background there is the representation of a man up to his knees, with his body turned to the right, eyes turned to a viewer. His face is with the small brown beard and moustaches. He is dressed in black suit with white collar and cuffs. He has a book in his hands, bent in the elbows. In the right corner of the picture is a table, on which stand 3 books down on their bindings, then can be seen a back of the book with two metal locks. Above to the right there is a coat of arms with a horseshoe. Around it is an inscription: "OBIT ANO DOMINI 1639/AETATIS SVAE 63/DIE 31 VII#NORA DIEI 10".

**33. Unknown artist.
Portrait of Gerburt,**

17th century.

Lviv school.

Oil on canvas.

105 x 76 cm.

Condition.: stretcher crease, small falls of the paint layer along the surface, turbidity of varnish, at the bottom the canvas is torn off the stretcher. Small net and spherical crackle.

Considerable all-round contamination.

Inventory number № Ж-4716.

Value \$ 12000.

Lviv Art Gallery.

Stolen 27-28.11.1991.

Ill. № 4.

Against a dark background there is the representation of an elderly, grey- forelock man up to his knees, with his body turned 3/4 to the right. He is dressed in red fur-lined cloak, over red garments with long sleeves, stand-up collar and row of buttons, his waist tied with the ornamented belt. He leans on the handle of the sabre with his left hand, and his right ornamented with the ring is placed on his hip. His face is stout, with big grey eyes, hick nose, small mouth and short moustashes. On the verso there are two patches- 10 x 6 cm, top right, and bottom- 20 x 40 cm. On the stretcher there are museum ciphers: "KB-4199-ЛКГ", "№ Ж-4716/ЛКГ".



4



5

**34. Невідомий автор.
“Портрет Урсули з Денгофів
Катської”,**

17 ст.

Львівська школа.

Полотно, олія.

74 x 60 см.

Ст. зб.: значні втрати шару фарби на чолі, щоці, грудях, уздовж країв. Сліди старих реставрацій на обличчі і шиї. Великосітчастий гострий кракелюр. Вгорі на написі отвір (3 x 2 см). Деформація від підрамника. Загальне забруднення.

Инв. № Ж-4540.

Вартість 8000 \$.

Львівська галерея мистецтв.

Викр. 27- 28.11.1991.

Іл. № 5.

Поясне зображення молодої жінки в овалі, повернутої на 3/4 вліво. На ній червоний верхній одяг з темною облямівкою на бортах і рукавах та золотим шитвом, сукня з глибоким вирізом, прикрашена мереживом і білими мереживними рукавами. На шиї коротка низка перлів. У жінки довгасте обличчя, великі сірі очі, високе чоло, малі уста. На голові світлі локони. Вгорі по центру напис: “Z Denhoffow Katska”. Внизу зліва наклейка “24-S-II”. На звороті — внизу в центрі наклейка: “Museum

**34. Unknown artist.
Portrait of Ursula Denhoff
Katska,**

17th century.

Lviv school.

Oil on canvas.

74 x 60 cm.

Condition.: considerable losses of paint layer at the head, cheek, breasts, along edges. Traces of the old restorations on the face and neck. Sharp crackle.

Above, on the inscription there is a hole (3 x 2 cm), stretcher crease, contamination.

Inventory number № Ж-4540.

Value \$ 8000.

Lviv Art Gallery.

Stolen 27-28.11.1991.

Ill. № 5.

In oval, the waist-length representation of a young woman turned in 3/4 to the left. He dressed in red overdress with the dark border on the sides and sleeves and golden embroidery. Under it there is a low-necked dress with white lacy sleeves, the cut trimmed with lace. On the neck there is a short string of pearls. She has an oblong face, big grey eyes, high brow, small mouth. Her light hair is curled. Above at the centre there is an inscription: “Z Denhoffow Katska”. At the bottom to the left there is a label “24-S-II”. On the verso, down

narodowe im. Kryła". В кутку зліва дві маленькі сургучеві печатки з гербом. Вгорі в центрі — латка "ЛКГ—виставка". Праворуч напис: "II". Внизу ліворуч наклейка "2835", "3113", штамп "Fundacia im Hieronima Sadowskiego", музейні шифри і номери: "KB—3958—ЛКГ", "№—4540—ЛКГ".

**35. Невідомий автор.
"Портрет Терези Кунегунди
Собеської",**

17 ст.

Львівська школа.

Полотно, олія.

101,5 x 73,5 см.

Ст. зб.: задовільний. Реставрована.

Інв. № Ж-6208.

Вартість 15000 \$.

Львівська галерея мистецтв.

Викр. 27-28.11.1991.

Л. № 6.

Фігура у повний зріст на 3/4 повернута вліво. Чорне волосся розділено рівним проділом і викладено в невисоку зачіску, прикрашену перламутровою діадемою. В одному вусі підвісна сережка, на шиї низка дрібних перлів. Одягнута в багатоприкрашену декольтовану сукню з шлейфом. На лівій руці, оголеній трохи вище ліктя, браслет з низки перлів. У руках букет троянд і лілей. На землі біля ніг лежить червона троянда. Фігура зображена на червоному тлі, зліва на якому бахрама з великою китицею із зображенням розпластаного орла. Драпування відкриває панораму на паркову алею з людьми. Праворуч під деревом, за шлейфом плаття, польові рослини та квіти. Ліворуч унизу напис: "Ioannes III Filia". На звороті: "Р. муз. 233"; "ЛІМ—1680" (білою фарбою) та "Ж—6208 /ЛКГ" (білою фарбою).

**36. Альтамонте Мартіно.
"Портрет Антона Корнякта",**

17 ст.

Львівська школа.

Полотно, олія.

80 x 64,5 см.

Ст. зб.: незначний випад фарби і ґрунту в правому нижньому куті. В різних місцях шість невеликих латок.

Інв. № Ж-5900.

Вартість 15000 \$.

Львівська галерея мистецтв.

Викр. 27-28.11.1991.

Л. № 7.

at the centre is a label: "Museum narodowe im. Krola". At the corner to the left there are two small sealing-wax stamps with coat of arms. Above, at the centre there is a patch — "ЛКГ-exhibition". to the right — inscription: "II". Down to the left is a label "2835", "3113", "Fundacia im Hieronima Sadowskiego" stamp and ciphers "KB,-3958-ЛКГ", "№ 4540-ЛКГ".

**35. Unknown artist.
Portrait of Teresa Kunegunda
Sobesska,**

17th century.

Lviv school.

Oil on canvas.

101,5 x 73,5 cm.

Condition.: satisfactory. Restored.

Inventory number № Ж-6208.

Value \$ 15000.

Lviv Art Gallery.

Stolen 27-28.11.1991.

Ill. № 6.

The full length representation of a woman, her body turned in 3/4 left. Her black hair is parted in the middle and arranged into not high coiffure, adorned with the pearl diadem. In one ear there is an ear-ring, on the neck-astring of pearls. She is dressed in a richly adorned low-necked dress with a train. On the left arm, naked little above the elbow, there is a pearls bracelet. She has a bouquet of roses and lilies in her hands. On the earth by her legs lies a red rose. A sitter is depicted against the red drapery, fringed with the big tassel decorated with spread eagle. Behind the drapery is seen the park lane with people on it. To the right of the sitter, under the tree, behind the dress train there are some field plants and flowers. To the left, at the bottom, there is an inscription: "Ioannes III Filia". Inscribed on the verso: "P. muses. 233"; "ЛІМ-1680" (in white paint) and "Ж-6208 /ЛКГ" (in white paint).

**36. Altamonte Martino.
Portrait of Antonius Korniakt,**

17th century.

Lviv school.

Oil on canvas.

80 x 64,5 cm.

Condition.: small paint and priming falls in the bottom right corner, In different places there are six small patches.

Inventory number № Ж-5900.

Value \$ 15000.

Lviv Art Gallery.

Stolen 27-28.11.1991.

Ill. № 7.



6



7

Поясна фігура молодого чоловіка, що повернута на 3/4 вправо. Голене обличчя звернуте до глядача, з темного тла на голові проступає червона шапка з аграфом. З—під шапки на скроню вибиваються тонкі пасма темного волосся, на шиї біле жабо, на грудях золотий ланцюг. Зображення в неправильній синьо-зеленій овальній рамі, вписаний у прямокутник. Праворуч вгорі напис жовтою фарбою: “Antonius Korniaht urbimus de Familia magnarum Quandam in Terra Premisliensi Ditionum Naeres”. На звороті на полотні вгорі чорною фарбою напис: “Zbior Lubomirskich”. Нижче зліва паперова наклейка з номером “65”, під нею посередині напис чорною фарбою: “Wlasnosc Henrika Ksiecia Lubomirskiego”. На верхній перекладині підрамника наклейки виставки портрета 1964 р. і музею Любомирських, на нижній — зліва паперова наклейка з номером “М—2930”. Праворуч білою фарбою напис: “Ж—5900/ЛКГ”, “КВ—14057”. Ще правіше, закреслений номер білою фарбою “Ж—1683” і червоною фарбою “ЛКГ Ж—34”, на правому боці підрамника внизу паперова етикетка з цифрою і написом: “303 (фонди)”.

The waist-length representation of a young men in 3/4 right turn. His shaven face turned to the viewer, on his head he has a red cap with brooch. His thin leas of the dark hair comes out from under the cap on the temple. There is a white jabot on the neck, and a golden chain on the breasts. The portrait is in dark blue-greenwrong form oval frame, inscribed into the rectangle. On the top right part of the portrait is an inscription in yellow paint: “Antonius Korniaht urbimus de Familia magnarum Quandam in Terra Premisliensi Ditionum Naeres”. On the back side of the painting there are : in black paint an inscription: “Zbior Lubomirskich”, lower to the left — a paper label with the number “65”, under it in the middle an inscription in black paint: “Wlasnosc Henrika Ksiecia Lubomirskiego”, at the top cross-piece of a stretcher are labels of a portrait exhibition of 1964 and of Lubomirsky museum, at lower one to the left is a paper label with the number “ M-2930”. More to the right is an inscription in white paint: “Ж-5900/ЛКГ”, “КВ-14057”. more to the right, is a crossed out number in white paint: “Ж-1683” and in red—”ЛКГ Ж-34”, on the left side of the stretcher is a paper label with the inscription: “303”(storage).

**37. Невідомий автор.
“Портрет Констанції
Бернатович”,**

17 ст.

Львівська школа.

Полотно, олія.

75 x 60,5 см.

Ст. зб.: велика кількість дрібних осипів фарби по всій поверхні. Полотно внизу прогнило. Втрати шару живопису на місці деформації від пошкодження підрамником. Великі осипи на голові (3 x 3 см) і (2 x 3 см) та на обличчі. На провіт проглядають багаточисельні дрібні осипи. На звороті сліди затьоків.

Інв. № 4527.

Вартість 12000 \$.

Львівська галерея мистецтв.

Викр. 27-28.11.1991.

Л. № 8.

На темному тлі поясне зображення молоді жінки, повернутої на 3/4 вправо. На ній темно-синя сукня з глибоким вирізом. Виріз і рукава прикрашені білим мереживом. На шиї широка мережана стрічка. На плечах перекинута через ліву руку червона накидка. На правому рукаві біля ліктя світлий бант. У правій руці червона квітка. Темне волосся гладко зачесане назад. Справа на ньому прикраса. У жінки видовжене обличчя, тонкі чорні брови, карі очі, довгий з горбинкою ніс, ледь усміхнені уста. На звороті на полотні по центру напис: “AETATIS “SUAE ANNO 47 № Constanta de Muratovicz Bernadowiczewa”. Внизу зліва наклейка “1953”. На підрамнику вгорі наклейка “1953 і “9”. Внизу музейні шифри та номери: “КВ-3945 ЛКГ”, “№-Ж-4527/ЛКГ”.

**38. Захнович.
“Портрет Григорія Бернатовича”,**

сер. 17 ст.

Львівська школа.

Полотно, олія.

75 x 60 см.

Ст. зб.: реставрована.

Інв. № Ж-5898.

Вартість 12000 \$.

Львівська галерея мистецтв.

Викр. 27-28.11.1991.

Л. № 9.

По центру композиції поясне зображення чоловіка на 3/4 вліво. Одягнений у білу сорочку із застібною — чорною брошкою, поверх сорочки зелена кирея. Права рука опущена донизу, ліва — лежить на поясі, на мізинці чорний перстень. У чо-

**37. Unknown artist.
Portrait of Constanta de Muratovicz
Bernatowiczewa,**

17th century.

Lviv school.

Oil on canvas.

75 x 60,5 cm.

Condition.: many small fallings of paint all over the surface. At the bottom the canvas is rotted. Losses of painting layer in the place of stretcher crease. Big fallings on the head (3 x 3 cm) and (2 x 3 cm) and on the face. On the back side there are damp patches.

Inventory number № 4527.

Value \$ 12000.

Lviv Art Gallery.

Stolen 27-28.11.1991.

Ill. № 8.

At the dark background there is the representation of a young woman, turned in 3/4 to the right. She is dressed in dark-blue lownecked dress. The cut and sleeve trimmed with white lace. On the neck there is a wide lace ribbon. On the shoulders there is a red cape flung over her left hand. On the right sleeve on the elbow is a light bow. In her right hand is a red flower. Her dark hair smoothly combed back, with adornment on it. The sitter has an oblong face, thin black brows, brown eyes, long aquiline nose, gently smiling mouth. Inscribed on the verso at the centre: “AETATIS SUAЕ ANNO 47 № Constanta de Muratovicz Bernadowiczewa”. At lower left is a label (1953). On the top of the stretcher is a label (1953) and “9”. Lower are ciphers: “KB-3945 ЛКГ,” № Ж-4527/ЛКГ”.

**38. Zakhnowitch.
Portrait of Grigory Bernatowicz,**

middle of 17th century.

Lviv school.

Oil on canvas.

75 x 60 cm.

Condition.: restored.

Inventory number № Ж-5898.

Value \$ 12000.

Lviv Art Gallery.

Stolen 27-28.11.1991.

Ill. № 9.

In the centre of the composition there is a half-length representation of a men turned in 3/4 to the right. He is dressed in white shirt with black brooch, and green overcoat over it. His right hand is drawn down, his left one with the black ring on the little finger is



8

ловіка видовжене обличчя з коричневими бровами, такими ж очима та вусами, загнутими на кінцях догори. На звороті внизу ліворуч на підрамнику напис білим: “№ Ж—5898 ЛКГ”.

**39. Невідомий автор.
“Портрет Ядвіги Красінської”,**
17 ст.

Польща.

Полотно, олія.

100 x 70,5 см.

Ст. зб.: полотно дубльоване. Кракелюр, кілька подрятин, два прориви.

Інв. № Ж-1717.

Вартість 10000 \$.

Львівська галерея мистецтв.

Викр. 27 – 28.11.1991.

Л. № 10.

Поясний портрет жінки в овалі. Голова і корпус повернуті на 3/4 вліво, погляд звернений на глядача. У жінки довге закручене волосся, на шиї низка перлів. Темно-зелений верхній одяг з золотими нашивками на грудях обшито по бортах хутром. З-під верхнього одягу видно червону сукню з широким декольте, оздобленим мереживом. Тло темно-коричневе. Унизу під овалом авторський напис: “Hedvigis Ioannes Comitiss in Krasne Krasinski Palatini Procensens qui olteram habuet ... 1683”. На



9

placed on his hip. The sitter has long face with brown brows, eyes and moustaches, with turned up endings. On the verso there is an inscription in white paint on the stretcher: “№ Ж-5898 ЛКГ”.

**39. Unknown artist.
Portrait of Hedvigis Krasinski,**
1683.

Poland.

Oil on canvas.

100 x 70,5 cm.

Condition.: the canvas is dubbed. Crackle, some scratches, two gaps.

Inventory number № Ж-1717.

Value \$ 10000.

Lviv Art Gallery.

Stolen 27-28.11.1991.

Ill. № 10.

In oval, the waist-length representation of a young woman whose head and body is turned in 3/4 to the left. Her eyes are turned towards the viewer. She has long curved hair, on the neck there is a short string of pearls. She is dressed in dark-green overdress with golden embroidery on the chest and fur borderings. Under it there is a red low-necked laced dress. The background of the painting is dark-brown. At the bottom under the oval there is an author's inscription: “Hedvigis Ioannes Comitiss in Krasne Krasinski Palatini

звороті на підрамнику напис: “Kr/ II”; музейний шифр та номер: “№ Ж—1717/Львів ОКГ”.

**40. Невідомий автор.
“Портрет Софії Ходкевич—
Монвидової”,**

17 ст.

Польща.

Полотно дубльоване, олія.

100,5 x 70,5 см.

Ст. зб.: почорніння, кілька осипів фарби та подряпини.

Инв. № Ж-1718.

Вартість 12000 \$.

Львівська картинна галерея.

Викр. 27-28.11.1991.

Іл. № 11.

Жіночий портрет в овалі. Голова повернута на 3/4 вліво, погляд звернений на глядача. У волоссі багато золотих прикрас з перлами, хрест з великою перлиною спускається на чоло. Низка перлів на шиї. Темна сукня з високим гофрованим коміром, коричневими вишивками на рукавах і грудях розшита перлами. Внизу авторський напис: “Sophia Chodkiewiczowna Christophori Monwidi Palatini Potocentis Coninux”. На звороті підрамника наклейка: “№ 17 Krasieczyn”, унизу музейний шифр та номер: “№ Ж—1718/ Львів ОКГ”.

**41. Невідомий автор.
“Портрет міщанки з книгою”,**

2-га пол. 17 ст.

Львівська школа.

Полотно, олія.

81 x 63,5 см.

Ст. зб.: реставрована.

Инв. № Ж-5916.

Вартість 25000 \$.

Львівська галерея мистецтв.

Викр. 27-28.11.1991.

Іл. № 12.

На темно—коричневому тлі поясне зображення в профіль молодій городянці у світлому чіпці — тюрбані, темно—охристій сукні з пишними орнаментованими рукавами, з низкою перлів на оголеній шиї. Голова злегка нахилена вліво, погляд спрямований на книжку, яку вона тримає на пюпітрі. У правій руці видно край білої хусточки. Внизу напис: “ЛІМ—1681”.

Procenses qui olteram habuet. .. 1683”. On the verso, on the stretcher is an inscription: “Kr/ II”, cipher: “№ Ж-1717/Lviv OKI”.

**40. Unknown artist.
Portrait of Sophia Chodkiewiczowa
Monwidi,**

17th century.

Poland.

Oil on dubbed canvas.

100,5 x 70,5 cm.

Condition.: painting became black, some paint fallings and scratches.

Inventory number № Ж-1718.

Value \$ 12000.

Lviv Art Gallery.

Stolen 27 -28.11.1991.

Ill. № 11.

In oval, in half-length. The head is turned 3/4 to the left, eyes turned towards the viewer. Her hair is decorated with many golden pearled adornments. A Cross with the big pearl goes down on her forehead. On the neck there is a string of pearls. She is dressed in dark, embroidered with pearls dress with high goffered collar, and brown embroideries on sleeves. At the bottom there is the author's inscription: “Sophia Chodkiewiczowna Christophori Monwidi Palatini Potocentis Coninux”. On the verso, on the stretcher is a label: “№ 17 Krasieczyn”, lower is a cipher: “№ Ж-1718/ Lviv OKI”.

**41. Unknown artist.
Portrait of a woman from the middle-class with a book,**

2-d half of 17th century.

Lviv school.

Oil on canvas.

81 x 63,5 cm.

Condition.: restored.

Inventory number № Ж-5916.

Value \$ 25 000

Lviv Art Gallery.

Stolen 27 -28.11.1991.

Ill. № 12.

At the dark background the half-length profile representation of a young townswoman dressed in light cap-turban, dark-ochre ornamented dress with puffed sleeves, and a string of pearls on the naked neck. Her head is slightly tilted to the left, her look is directed on the book, which stands on the desk at the left side of the painting. In her right hand one can see the edge of white handkerchief. At the bottom is an inscription: “ЛІМ-1681”.



10



11



12



13

42. Невідомий автор.
“Портрет Дмитра Вишневецького”,
 17 ст.
 Польща.
 Полотно, олія.
 68 x 70 см.
 Ст. зб.: кракелюр, подряпини, потертість.
 Інв. № Ж-1357.
 Вартість 15000 \$.
 Львівська галерея мистецтв.
 Викр. 27- 28.11.1991.
 Іл. № 13.

На темно-коричневому тлі поясне зображення літнього чоловіка з чорним волоссям і чорними опущеними донизу вусами. Нижня губа виступає вперед. На ньому червоний жупан із стоячим коміром, підпезаний орнаментованим паском. На плечах червоний плащ з чорним хутряним коміром і з шістьма золотими грушоподібними гудзиками, який застебнутий під шиєю великою діамантовою брошкою. Ліва рука на ефесі шаблі. Вгорі напис: “25 Dimitr Wisniowiecki K.K.H.W.K.”. На звороті на підрамнику наклейка: “29 Krasieczyn Kp/2916 та 1941 УП/ 636”, унизу музейний шифр та номер: “№ 1357 Львів ОКГ”.

43. Ругендас Георг Філіпп.
1666–1742.
“Звільнення Відня”.
 Німеччина.
 Полотно, олія.
 103 x 139 см.
 Ст. зб.: дрібні втрати шару фарби уздовж нижнього боку. Втрата фарби вгорі по центру (1 x 1 см). У верхній частині нерівномірно розміщені залишки пожовтілого лаку. Дрібношпигунчастий кракелюр.
 Інв. № Ж-4522.
 Вартість 11000 \$.
 Львівська галерея мистецтв.
 Викр. 27 - 28.11.1991.
 Іл. № 14.

У широкій долині, оточеній вдалині кількома ланцюгами гір, біля яких тече річка, розташований великий табір полонених. Деякі з полонених прямують вправо, деякі — лежать на землі. Ліворуч лицар в обладунку на білому коні очолює загін воїнів. За ними на другому плані вершники на конях і верблюдах супроводжують полонених та обоз. Праворуч чоловік у червоному одязі на білому коні у супроводі двох піших воїнів зі списками. За ними три намети. На дальньому плані розсіяні загони вершників. Небо блакитне з клубчастими хмарами.

42. Unknown artist.
Portrait of Dimitr Wisniowiecki,
 17th century.
 Poland.
 Oil on canvas.
 68 x 70 cm.
 Condition.: crackle, scratches, abrasions.
 Inventory number № Ж-1357.
 Value \$ 15000.
 Lviv Art Gallery.
 Stolen 27 - 28.11.1991.
 Ill. № 13.

At the dark background is the half-length representation of an elderly man with shaven over head black hair and put down black moustaches. His lower lip comes forward. He is dressed in red zhupan with stand-up collar, tied up with the patterned belt. On the shoulders he has red coat with black fur collar and six golden pear-shaped buttons at the left side. The coat is clasped under the neck with big diamond brooch. His left hand is placed on the sword-hilt. At the bottom there is an inscription: “25 Dimitr Wisniowiecki K.K.H.W.K.” On the verso, on the stretcher is a label: “29 Krasieczyn Kp/2916 and 1941 “УП/ 636”, lower is a cipher: “№1357 Lviv OKI”.

43. Rugendas Georg Philipp.
1666–1742.
Liberation of Vienna.
 Germany.
 Oil on canvas.
 103 x 139 cm.
 Condition.: small losses of paint layer on the sides, along lower side. A loss of paint at the centre (1 x 1 cm). At the top there are rests of yellowed varnish. Crackle.
 Inventory number № Ж-4522.
 Value \$ 11000.
 Lviv Art Gallery.
 Stolen 27 - 28.11.1991.
 Ill. № 14.

The representation of the camp of captives placed in the wide valley, circled in the distance by chains of small mountains from behind which a small river flows. Some of captives go to the right, another lie on the earth. To the left at the head of the warriors detachment there is a knight in armour riding a white horse. After them, at the second plan, there are horse and camel riders accompanying captives and train. To the right there is a red dressed man riding a white horse accompanied by two foot warriors with spears. Behind them one can see three tents. On the distant back-



14

На звороті внизу праворуч на підрамнику:
“ЛІМ-Ж-154” і музейні шифри та номери:
“КВ/3940-ЛКГ”, “N-Ж-4522/ЛКГ”.

**44. Невідомий автор.
“Батальна сцена”,**
17 ст.

Полотно, олія.
59 x 87,5 см.

Ст. зб.: полотно дубльоване. Праворуч авторське полотно відшароване від дубльованого. Два отвори. Деформація полотна із вздуттям. Тріщини. Загальне забруднення. Розриви, втрати полотна (1 x 6 см, майже по центру).

Інв. № Ж-4220.

Вартість 10000 \$.

Львівська галерея мистецтв.

Викр. 27 - 28.11.1991.

У центрі біля вежі група вершників на білих і гнідих конях, що борються за стяг. Один з них упав з білого коня. Біля нього уламок колони. Праворуч на передньому плані убитий кінь із загиблим вершником. За групою здіймаються клуби білого диму. Ліворуч на другому плані у напрямку до центру скаче група вершників з п'яти чоло-

ground there are disperse riders detachments. The sky is blue, covered with cumuli clouds. Inscribed on the verso, on the stretcher: “ЛІМ Ж-154” and ciphers “КВ/ 3940-ЛКГ”. “/I-Ж-4522/ЛКГ”.

**44. Unknown artist.
Battle scene,**

17th century.
Oil on canvas.
59 x 87,5 cm.

Condition.: the canvas is dubbed, to the right cleaving of the author's canvas from the dubbed, two holes, canvas deformation with swelling, cracks. Contamination, gaps, losses of canvas (1 x 6 cm).

Inventory number № Ж-4220.

Value \$ 10000.

Lviv Art Gallery.

Stolen 27 - 28.11.1991.

In the centre of the painting near the tower there are warriors, riding white and bay horses, fighting for banner. One of them falls down from the white horse, squatting on its paws. By it there is a column fragment. In the foreground to the left there is killed horse and a rider. Behind the group rises the puff of white smoke. To the left in the background

вік. На дальньому плані схили пагорбів. Перед першим схилом руїни невизначеної будівлі, за хмарами темно-сіре небо. На звороті музейні шифри та номери: “№—Ж—4220/ЛКГ”, “КВ/3152—ЛКГ”.

**45. Гроттгер Артур. 1837–1887.
“Ноктюрн” (“На полі битви”),
1864.**

Картон, олія.

47 x 60,5 см.

Ст. зб.: задовільний.

Инв. № Ж-13.

Вартість 25000 \$.

Львівська галерея мистецтв.

Викр. 29.04.1992.

Сцена відображає поле битви в місячну ніч. На першому плані — пагорб з кущами і деревами, в глибині — озеро. Зліва обличчям догори лежить польський повстанець, освітлений місяцем. Його права рука стиснута в кулак і піднята вгору, ліва вільно лежить на грудях. На ньому біла сорочка, чорні чоботи і коричневі штани. Поруч лежать шабля і коса. Праворуч — вбитий російський солдат в одному чоботі, коричневій сорочці та сірих штанах. Поряд з ним — карабін, шабля і барабан. На пагорбі на колінах стоїть польський повстанець. Він правою рукою притискає до грудей шапку і скорботно дивиться вниз. Ліворуч унизу авторський підпис: “A.G.1864”. На звороті наклейка: “1) Gal. Nar. w. Lwowa № 436 Grottger Artur Nokturn /Na pobjowisku/ wys 47, 5 szer/ cism. Technika olej na tekt”. 2) “H/639/ III i Lip. 1940”. 3) “H/371”.

Внизу музейний шифр та номер: “№ Ж-13/Львів ОКГ”.

**46. Гроттгер Артур. 1837–1887.
“Поєднання”,
1864.**

Полотно, олія.

21 x 26,5 см.

Ст. зб.: кракелюр, по кутах осипи фарби з ґрунтом. Полотно деформоване. Забруднення.

Инв. № Ж-4271.

Вартість 15000 \$.

Львівська галерея мистецтв.

Викр. 29.04.1992.

На снігу, на лісовій галявині, з двох боків оточеній деревами, лежать вбиті вояки. На першому плані на спині, з розкинутими руками, лежить польський повстанець в червоному одязі; поряд, обличчям до низу

there is a group of five riders in movement towards the centre. At the far background there are slopes of hills. In front of the first slope are ruins of unknown building. Over the clouds is dark -grey sky. Inscribed on the verso: “№ Ж-4220/ЛКГ”, “КВ/3152-ЛКГ”.

**45. Grottger, Artur 1837–1887.
“Nocturne” (“On the Battle Field”),
1864.**

Cardboard. Oil.

47 x 60,5 cm.

Condition.: satisfactory.

Inventory number № Ж-13.

Value \$ 25000.

Lviv Art Gallery.

Stolen 29.04.1992.

A representation of the battle field in moonlight. In the foreground there is a hill with bushes and trees, and a lake in the depth. To the left, face up, lies a polish insurgent, moonlit. His right hand, clenched in fist, raised up, and his left one lies on the breasts. He is dressed in white shirt, black shoes and brown trousers. Near him there is a sword and a scythe. To the right is a killed russian soldier in one shoe, brown shirt and grey trousers. Near him there is a carbine, a sabre and a drum. Another polish insurgent stands on his knees on the hill. He presses a hat to his breast by his right hand and mournfully looks down. At lower left is author's signature: “A.G.1864”. On the verso are labels: 1) “Gal. Nar. w. Lwowa № 436 Grottger Artur Nokturn / Na pobjowisku/ wys 47, 5 szer/ cism. Technika olej na tekt”. 2) “H/639/ III and Lip. 1940”. 3) “H/371”.

Lower is an inscription: “№ Ж-13/Lviv OKG”.

**46. Grottger, Artur 1837–1887.
Unification,
1864.**

Oil on canvas.

21 x 26,5 cm.

Condition.: crackle, at corners are paint losses, stretcher traces, canvas deformation.

Contamination.

Inventory number № Ж-4271.

Value \$ 15000.

Lviv Art Gallery.

Stolen 29.04.1992.

The representation of the lying dead men on the edge of the forest covered with snow, surrounded by trees from two sides. In the foreground there is a polish insurgent in red, lying on his back with spread hands, near him

— російський солдат. Біля них — шабля, конфедератка і рушниця. Над загиблими — ворони. Внизу на полотні — авторська монограма “АГ-1864”. На звороті підрамника, внизу музейні шифри та номери: № “Ж-4271/ЛКГ”, “КВ-3223”.

**47. Матейко Ян. 1838–1893.
“Ян Собеський під Віднем”.**

Ескіз до картини,
1883.
Польща.
Полотно, олія.
59,5 x 75,5 см.
Ст. зб.: задовільний.
Инв. № Ж-90.
Вартість 3000 \$.
Львівська галерея мистецтв.
Викр. 29.04.1992.

У центрі картини фігура Яна Собеського на коні. Гордо випроставшись, у шапці, прикрашеній двома перами, з булавою у лівій руці, король дивиться прямо на глядача. Навколо нього силуети воїнів, один з яких схиляє прапори до ніг короля. Ліворуч унизу авторський підпис: “J.M. 1883”. На звороті наклейка: “Galereja Narodowa m. Lwowa №479/III Matejko Jan. Jan Sobieski pod. Wiedniem, Wys. cm. szer. cm. dlug. cm. dlug. cm. Technika olej na plytnie”. Зліва унизу на підрамнику наклейка: “H/479/III 10 Lip. 1940”; музейний шифр та номер “№ Ж-90/ Львів ОКГ”.

**48. Невідомий автор.
“Портрет архієпископа Якова
Валеріана Тумановича”,
1791.**

Польща.
Полотно, олія.
77 x 56 см.
Ст. зб.: підрамник деформований, тріщини фарбового шару на обличчі.
Инв. № КЖ: 128.
Вартість 20000 \$.
Кам'янець-Подільський історичний музей-заповідник.
Викр. 11.08.1995.

Поясне зображення літнього чоловіка з видовженим обличчям, широкими вигнутими бровами, трохи опухлими очима, носом з горбинкою, стислими вустами, подвійним підборіддям. Одяг складається з ермолки, синьо-зеленого камалю на червоній підкладці. Поверх камалю викладений комір, хрест на шнурах. Під камалем стихар

face down is a russian soldier. Besides them is a sabre, and a gun. Over them are crows. Signed in monogram and dated : АГ-1864. On the verso, down on the stretcher is museum number “Ж-4271/ЛКГ”, “КВ-3223”.

**47. Matejko, Jan 1838–1893.
Jan Sobieski under Vienna.**

Sketch for the picture,
1883.
Poland.
Oil on canvas.
59,5 x 75,5 cm.
Condition: satisfactory.
Inventory number № Ж-90.
Value \$ 3000.
Lviv Aart Gallery.
Stolen 29.04.1992.

In the centre of the painting there is the representation of Jan Sobieski on horseback. The king is looking straight to the viewer, he has proudly straightening figure, the hat with two feathers, and the mace in his left hand, He is surrounded by the warriors, one of them is bending battle standards to the king's legs. Initiated and dated at lower right: “J.M. 1883”. On the verso is a label: “Galereja Narodowa m. Lwowa № 479/III Matejko Jan. Jan Sobieski pod. Wiedniem, Wys. cm. szer. cm. dlug. cm. dlug. cm. Technika olej na plytnie”. To the left down on the stretcher is a label: “H/479/III 10 Lip. 1940”; and a cipher “№ Ж-90/ N Lviv ОКГ”.

**48. Unknown artist.
Portrait of Archbishop Jakob
Walerian Tumanowich,
1791.**

Poland.
Oil on canvas.
77 x 56 cm.
Condition.: stretcher crease, cracks on the face.
Inventory number: № КЖ: 128.
Value \$ 20000
Kamjanetz- Podilsk Historic Museum-Reserve.
Stolen 11.08.1995.

The waist-length representation of an elderly man with the oblong face, wide curved brows, a bit swollen eyes, aquiline nose, clenched lips, double chin. He is dressed in skull-cap, darkly blue-green overdress on the red lining. Over his overdress is a turn-down collar and the Cross on the cord. Under the overdress is a long shirt, trimmed with lace. At

з мереживом. Ліворуч герб з єпископським капелюхом, китицями та літерами: V.T.C.E.L. Вгорі напис: "Arcybiskup Jakob Walerian Tymanowich 1791". На звороті підрамника: "№65".

**49. Смітс Теодор Каспарус
1635-1707.
"Натюрморт з полуницями",**

1657.

Голландія.

Дерево, олія.

22 x 28 см.

Ст. зб.: реставрована.

Інв. № КП: 238, інв. № Ж-78.

Вартість 20000 \$.

Чернігівський художній музей.

Викр. 16.12.1996.

Л. № 15.

Край дерев'яного столу зображено орнаментовану вазу з полуницями, викладеними гіркою, ліворуч бокал з білим вином, біля якого три креветки. Праворуч напівочищений лимон і дві ягоди полуниці. В правому нижньому куті, на зображенні торця столу авторський підпис і дата: "T. Smits 1657". На звороті в правому верхньому куті прямокутний чорнильний штамп: "ЧІМ № X-336". Біля центру перевернута догори ногами паперова наклейка: "ПОМ"; ліворуч перекреслена наклейка з чорнильним штампом: "ПЧКМ № X-170". Нижче перекреслена наклейка з чорнильним штампом: "ЧІМ № X-336". У правому нижньому куті олійною фарбою цифри "53(63?)". В лівому нижньому куті чорною тушшю музейні номери "ЧКМ КП-238". Ж-78.

**50. Нестеров Михайло
Васильович. 1862-1942.
"Голова хлопчика".**

Етюд до картини "Юність Сергія Радонезького",

1895.

Росія.

Полотно, олія.

19,4 x 18,5 см.

Ст. зб.: задовільний.

Інв. № Ж-1338.

Вартість 2000 \$.

Київський музей російського мистецтва.

Викр. 11.09.1993.

Л. № 16.

Поплічне зображення хлопчика в профіль вліво, що нахилився уперед. Волосся світле, кучеряве, очі темні. На ньому сірувато-синій кафтан, з-під якого виглядає

the left there is a coat of arms with archbishop's hat, tassels and letters: V.T.C.E.L. Above is an inscription: "Arcybiskup Jakob Walerian Tymanowich 1791". On the verso on the stretcher: "№65".

**49. Smits, Theodor Kasparus
1635-1707.
Still life with strawberries,**

1657.

Holland.

Wood. Oil.

22 x 28 cm.

Condition.: restored. Inventory number № КП: 238,

№ Ж-78.

Value \$ 20000.

Chernihiv Art Museum.

Stolen 16.12.1996.

Ill. № 15.

At the edge of the wooden table are represented the ornamented vase full of strawberries, more to the left is a glass of white wine, and three shrimps. More to the right there is a half cleaned lemon and two pieces of strawberries. At lower right corner, on the edge of the table is a signature and date: "Smits 1657". On the verso at upper right corner is a rectangular ink stamp: "ЧІМ № X-336". At the centre is an overturned paper label: "ПОМ"; more to the left is a crossed out label with the ink stamp: "ПЧКМ № X-170". Lower is a crossed out label with the ink stamp: "ЧІМ № X-336". At lower right corner are ciphers in oil "53(63?)". At lower left corner are museum numbers (in black ink): "ЧКМ КП-238/ Ж-78".

**50. Nesterov M. V.
1862-1942.**

Head of a Boy. Sketch for picture

"The Youth of Sergey Radonezhsky,

1895.

Russia.

Oil on canvas. 1

9,4 x 18,5 cm. A.

Condition.: satisfactory.

Inventory number № Ж-1338.

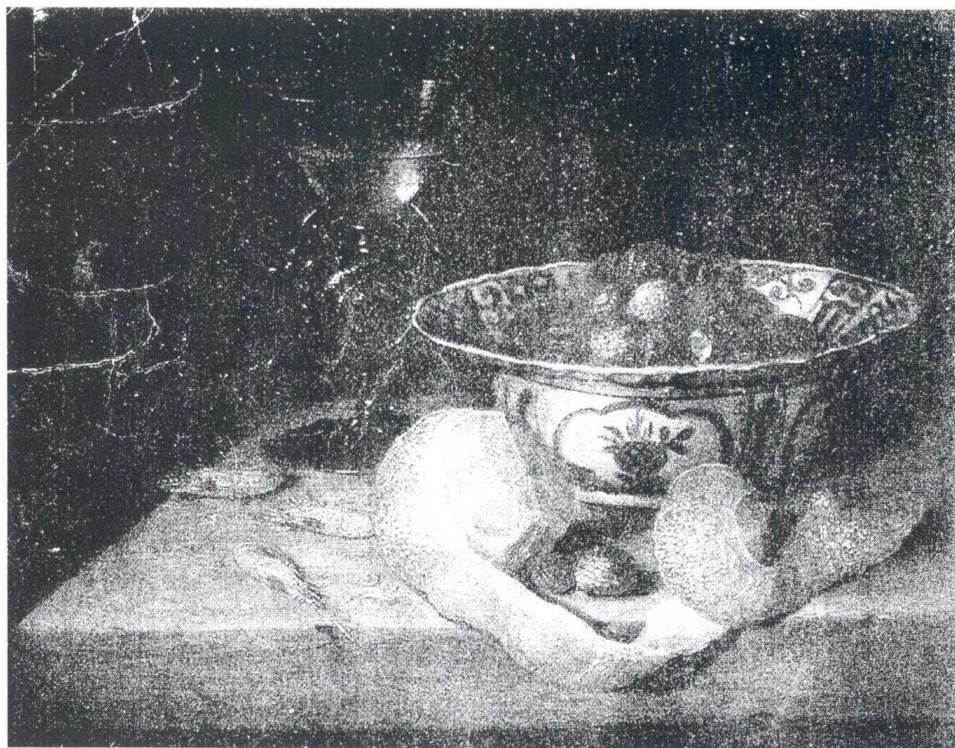
Value \$ 2000

Kiyiv Museum of Russian Art.

Stolen 11.09.1993.

Ill. № 16.

The representation of a profile figure of a boy up to his shoulders, bending forward. He has light, curly hair, dark eyes. He is dressed in grey- dark- blue caftane, under



15

комір червоної сорочки. Тло зелене. Праворуч, угорі, авторський підпис і дата: "М.Нестеровъ 1895 г".

which is seen a collar of a red shirt. The background is green. At lower right, is a signature and date: "М. Нестеровъ 1895 г".

51. Бейлі Давид
1584 - 1657.
"Алегорія з негром" ("Vanitas"),

1-ша пол. 17 ст.

Голландія.

Полотно, олія.

93 x 116 см.

Ст. зб.: реставровано.

Инв. № Ж-47.

Вартість 40000 \$.

Чернігівський художній музей.

Викр. 8.06.1997.

Іл. № 17.

Праворуч погрудне зображення молодого негра, що повернуте на 3/4 вліво. У правій долоні тримає мініатюрний овальний портрет чоловіка, який долонею вказує на зображені на столі предмети: череп, закриті фоліанти, флейту, розкритий лист, годинники, палітру з пензлями, скульптурку путті, лютю, букет квітів у вазі. Угорі ліворуч мильні бульбашки. На підрамнику внизу ліворуч чорною тушшю музейні шифри та номери: "ЧХМ КП-227" ж-67.

51. Bailly, David
1584 - 1657.
Allegory with a Negro ("Vanitas"
Still Life),

First half of 17th century.

Holland.

Oil on canvas.

93 x 116 cm.

Condition.: restored.

Inventory number № Ж-47.

Value \$ 40000

Chernihiv Art Museum.

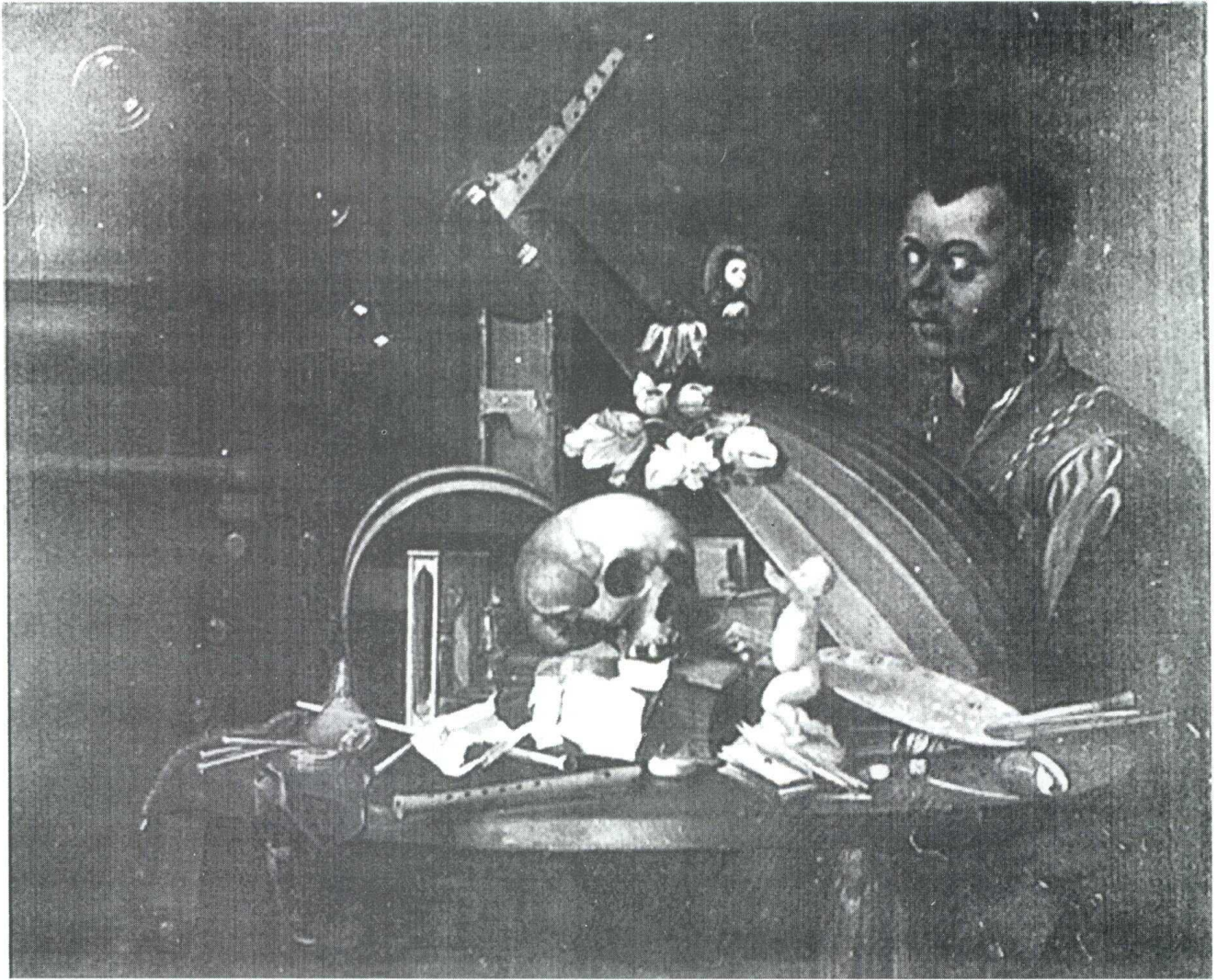
Stolen 8.06.1997.

Ill. № 17.

To the right is the half-length representation of a young negro turned 3/4 to the left. In his right palm he has an oval miniature portrait of a man who by his palm points at the objects represented on the table: the skull, the closed books, the flute, the opened letter, the watches, the palette with the brushes, the sculpture of putty, the lute, the bouquet of flowers in the vase. Above to the left are soapy bubbles. On the verso on the stretcher lower left is an inscription in black ink: "ЧХМ КП-227" ж-67.



16



17



18

**52. Верспронк Ян Корнеліс (?),
1597-1662.**

“Чоловічий портрет”,

1644.

Голландія.

Дерево, олія.

65 x 58 см.

Ст. зб.: дерев'яна основа, товщиною близько 1 см складається з трьох дошок, з'єднаних по вертикалі дерев'яними накладками. Вертикальні тріщини живописного шару вздовж волокон деревени. В місцях дерев'яних накладок основа пошкоджена шашелем. Кракелюр, крапкові осипи фарбового шару.

Инв. № Ж-74.

Вартість 40000 \$.

Чернігівський художній музей.

Викр. 8.06.1997.

Л. № 18.

Поясне зображення чоловіка середнього віку в тричвертному звороті праворуч, у чорному вбранні з великим білим коміром, оздобленим мереживом. У нього короткі закручені вуса, борідка, темно-русьяве волосся з прямим проділом. Унизу праворуч нечіткий авторський підпис і дата. На звороті вгорі праворуч олійною фарбою напис: “278/1/”, наклейка зі штампом: “ПЧКМ х-242”, наклейка з штампом: “ЧИМ № 2456”. Угорі ліворуч синім олівцем: “№242 1948 65x59”, унизу чорною тушшю музейні шифри та номери: “ЧХМ кп-234 ж-74”. Трохи вище від центру паперова наклейка з написом: “А.Жесель С.Петербург С-111 9000”. Унизу залишки наклейки зі штампом: “ПКМ”.

**53. Сассофєррато (коло).
“Святе сімейство”,**

копія 19 ст.

Італія.

Полотно, олія.

98 x 76 см.

Ст. зб.: реставрована.

Инв. № Ж-101.

Вартість 25000 \$.

Чернігівський художній музей.

Викр. 8.11.1997.

Л. № 19.

У лівій частині картини — поясне зображення Марії, яка притримує маленького оголеного Ісуса. В його лівій руці хрестик. У правій частині картини — погрудне зображення Йосипа, який із замилюванням дивиться на дитину. На другому плані проглядає базис колони. На підрамнику внизу чорною тушшю музейні шифри та номери:

**52. Verspronk, Jan Cornelis (?),
1597-1662.**

Portrait of a Man,

1644.

Holland.

Oil on wood.

65 x 58 cm.

Condition.: wooden base, thickness about 1 cm consists of three panels, vertically jointed with wooden onlays. Vertical cracks of paint layer along the wood fibres. In the places of the wooden nlays a base is damaged by insects.

Crackle, spot falls of paint layer.

Inventory number № Ж-74.

Value \$ 40000.

Chernihiv Art Museum.

Stolen 8.06.1997.

Ill. № 18.

The waist-length representation of a middle-aged man turned in 3/4 to the right, in the black costume with the big white collar, trimmed with lace. He has short curved moustaches, beard, light-brown hair with the straight parting. At lower right is indistinct author signature and date. On the verso at upper right is an inscription in oil paint: “278/1/”, a label with the stamp: “ПЧКМ х-242”, a label with the stamp: “ЧИМ № 2456”. At upper left is an inscription in blue pencil: “№242 1948 65x59”, at the bottom is an inscription: “ЧХМ кп-234 ж-74”. Upper the centre is paper label with an inscription: “А.Жесель С.Петербург С-111 9000”. AT the bottom is a part of a label with the stamp: “ПКМ”.

**53. Sassoferrato (circle).
Holy Family,**

copy of 19th century.

Italy.

Oil on canvas.

98 x 76 cm.

Condition.: restored.

Inventory number № Ж-101.

Value \$ 25000.

Chernihiv Art Museum.

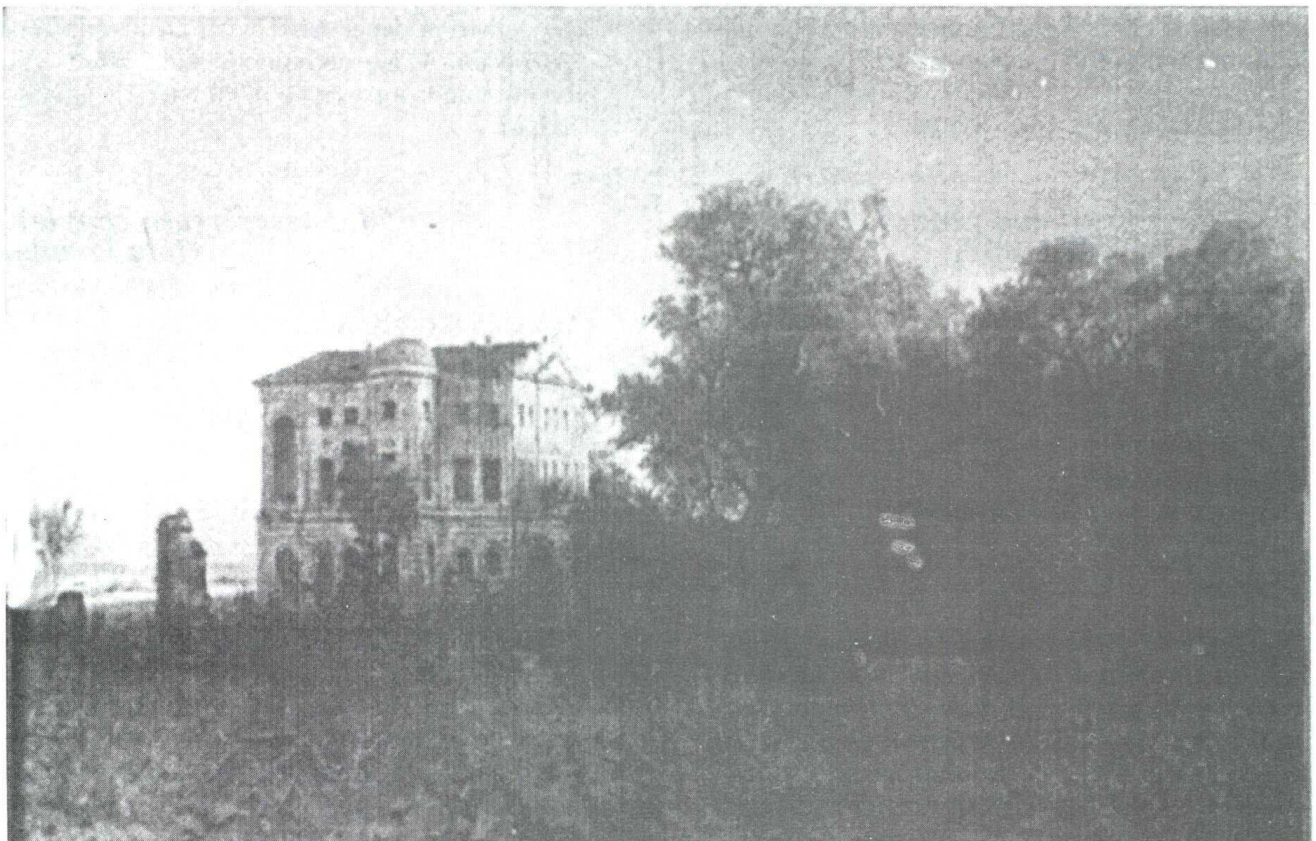
Stolen 8.11.1997.

Ill. № 19.

To the left is the half-length representation of the Virgin holding small naked Jesus. In his left hand is a cross. To the right is a half-length representation of Josef looking to the baby with adoration. At the background is seen a base of column. On the verso, down on the stretcher is an inscription in black ink: “ЧХМ кп-269” ж-101 “Святое семейство”.



19



20



21

“ЧХМ кп—269”. ж—101 “Святое семейство”. На лівій планці: “№246 1948 98x76”, вище чорними чорнилами: “х—419”, такий же напис на білій паперовій наклейці. На верхній планці праворуч паперова наклейка з позначкою: “КТХИ-628”.

54. Лагоріо Лев Феліксович.
1827-1905.
“Руїни палацу К.Разумовського в Батурині”,
 1853.
 Росія.
 Полотно, олія.
 93 x 143 см.
 Ст. зб.: дубльовано на нове полотно, на живописній поверхні сліди старих реставраційних тонувань, що змінилися з часом в кольорі. Місцями кракелюр. Вздовж периметра втрати живописного шару.
 Інв. № С-28.
 Вартість 10000 \$.
 Чернігівський художній музей.
 Викр. 8.06.1997.
 Лл. № 20.

Занедбаний парк біля напівзруйнованої триповерхової будівлі палацу. На передньому плані праворуч біля ставка, що заріс зеленою травою, віл. Трохи осторонь, ліворуч, пастух в крилатому капелюсі. Унизу праворуч авторський підпис і дата.

55. Якоб де Роос, 1631-1685,
“Меркурій та Венера”,
 1682.
 Італія.
 Полотно, олія.
 125 x 100 см.
 Ст.зб.: реставрована.
 Інв. № Ж-55.
 Вартість 20000 \$.
 Чернігівський художній музей.
 Викр. 8.06.1997.
 Лл. № 21.

На тлі пейзажу зображено Меркурія, що сидить. У руках тримає розкритий сувій і читає його текст Амур, який стоїть поруч. Ліворуч на хмарині спускається Венера. Унизу праворуч авторський підпис і дата: “Jakobus De Roose. 1682”.

On the left stretcher bar is an inscription: “№ 246 1948 98 x 76”, upper in black ink: “x-419”, the same inscription is on the white paper label. On the top stretcher bar to the right is a paper label with the mark: “КТХИ-628”.

54. Lagorio L.F.
1827-1905.
Ruins of Rasumovsky Palace in Baturin,
 1853.
 Russia.
 Oil on canvas.
 93 x 143 cm.
 Condition.: *dubbed on the new canvas, traces of old restoration overpaintings, changed in colour. Somewhere is cracle. Along the perimeter of the painting are losses of paint layer.*
 Inventory number № С-28.
 Value \$ 10000
 Chernihiv Art Museum.
 Stolen 8.06.1997.
 Ill. № 20.

The representation of the neglected park with the halftumbledown three-storeyed palace building. In the foreground there is a bull on the bank of the small pond overgrown with green grass. Few aloof, on the left, is a shepherd in sun-hat. Signed and dated at lower right.

55. Jacobus de Roose
(Roos, Johann Heinrich), 1631-1685,
Mercury and Venus,
 1682.
 Italy.
 Oil on canvas.
 125 x 100 cm.
 Condition.: *restored.*
 Inventory number № Ж-55.
 Value \$ 20000
 Chernihiv Art Museum.
 Stolen 8.06.1997.
 Ill. № 21.

Against a landscape background is the representation of seating Mercury handling a scroll, with reading Cupid standing by. To the left Venus goes down from the clouds. Signed and dated at lower right: “Jakobus De Roose. 1682”.

**56. Раух Йоганн Непомук,
1804-1847.****“Неаполітанська затока”,**

1843.

Австрія.

Полотно, олія.

84 x 123 см.

Ст. зб.: сітчастий кракелюр, численні старі реставраційні тонування. В правому нижньому куті подряпини фарбового шару вздовж периметра.

Инв. № Ж-57.

Вартість 30000 \$.

Чернігівський художній музей.

Викр. 8.06.1997.

Іл. № 22.

У центрі — морська лагуна з пірсом і вітрильниками. Ліворуч на березі високий пагорб, вдалині — міські споруди. На першому плані на схилі пагорба пастух охороняє стадо кіз. У даліні височать гори, ледь димить вулкан. У правому нижньому куті авторський підпис і дата: “J.N. Rauch 1843”. На лівій планці підрамника нижче центру музейний шифр і номер: “ЧИМ х-457”, на нижній — напис графітним олівцем: “х-238-1948 120 x 82”, музейний шифр і номер: “ЧИМ №457”, наклейка: “ПЧКМ № х-2238”. У правому нижньому куті підрамника чорною тушшю музейні шифри і номери: “ЧХМ кп-217 ж-57”.

57. Гольпайн Генріх. 1814-?**“Портрет графині Марії Павлівни
Комаровської (уродженої Галаган)”,**

1854.

Австрія.

Полотно, олія.

71 x 58 см. (овал).

Ст. зб.: втрати фарбового шару вздовж овалу. На зображенні обличчя місцями дрібносітчастий кракелюр. На зображенні правої щоки і носі старі реставраційні тонування, що від часу змінились в кольорі.

Инв. № Ж-58.

Вартість 15000 \$.

Чернігівський художній музей.

Викр. 8.06.1997.

Іл. № 23.

Погрудне зображення молодої жінки, в темному вбранні, повернутої на три чверті ліворуч. Голову і плечі покрито чорною прозорою накладкою, кінці якої вона притримує на грудях. З лівого боку голови прикріплено до темного волосся рожеву троянду з бутонами і зеленим листям. Жінку зображено на тлі присмеркового пейзажу. Внизу авторський підпис і дата:

**56. Rauch Johann Nepomuk,
1804-1847.****Neapolitan bay.**

1843.

Austria.

Oil on canvas.

84 x 123 cm.

Condition.: network of crackle, numerous old restoration overpaintings. At the lower right corner are scratches of paint layer along the perimeter.

Inventory number № Ж-57.

Value \$ 30000

Chernihiv Art Museum.

Stolen 8.06.1997.

Ill. № 22.

In the centre of the painting is a sea lagoon with the pier and the windmill. Ashore on the left is a high hill, in the distance are city buildings. In the foreground at the foot of the hill is a shepherd guarding of herd goats. In the distance there are mountains and hardly smoking volcano. At lower right corner is a signature and date: “J.N. Rauch 1843”. On the verso on the left stretcher bar lower centre is a number: “ЧИМ х-457”, on the lower one is an inscription in graphit pencil: “х-238-1948 120 x 82”, a label: “ЧИМ № 457”, another label: “ПЧКМ № х-2238”. At lower right corner of the stretcher is an inscription in black ink: “ЧХМ кп-217 ж-57”.

57. Holbein (Holpein) Henrich 1814-?**Portrait of Countess Maria Pavlovna
Komarova (born Galagan),**

1854.

Austria.

Oil on canvas.

71 x 58 cm. (oval).

Condition.: abrasion of paint layer along the oval, on the face somewhere are small crackles. On the right cheek and nose are old restoration overpaintings with age changes in color.

Inventory number № Ж-58.

Value \$ 15000

Chernihiv Art Museum.

Stolen 8.06.1997.

Ill. № 23.

The waist-length representation of a young woman, her body is turned in 3/4 to the left, in dark garments. Her head and shoulders are covered with black transparent cape, the edges of which she holds on the breasts. She has on the left side of her dark-haired head a pink rose with the buds and green leaves. The sitter is depicted against twilight landscape. At lower part is the signature and date:



22



23



24

“Holpain, 1854”. На звороті полотна вгорі олійною фарбою цифри: “2/79?/”. З лівого боку підрамника штамп: “ЧИМ х-431”, наклейка Прилуцького краєзнавчого музею. На підрамнику внизу музейні шифри та номери: “ЧХМ кп-218” ж-58, унизу ліворуч штамп державних науково-дослідних майстерень з “№ 539”.

58. Фогель фон Фогельштейн Карл-Христіан. 1788-1868.

“Мучениця, чи Анна Болейн за ґратами”, 1845.

Німеччина

Полотно, олія.

132 x 109 см.

Ст. зб.: кракелюр, місцями крапкові втрати фарбового шару. Старі реставраційні тонування, що від часу змінилися в кольорі.

Інв. № Ж-59.

Вартість 30000 \$.

Чернігівський художній музей.

Викр. 8.06.1997.

Іл. № 24.

Зображення молодої жінки, яка, простягнувши руки через ґрати на вікні, обіймає дитину, що знаходиться по іншій бік на підвіконні. Біля дитини стоїть, підперши голову, служниця. На верхній планці підрамника паперова наклейка з чорнильним штампом: “ЧИМ № х-676”, в правому нижньому куті підрамника паперова наклейка: “НСКМ №4”, в лівому нижньому куті наклейка: “Михаил Александрович Судіенко”, залишки паперової наклейки з написом німецькою мовою: “Milaterin V.A. Vogez Dresden”. На підрамнику унизу чорною тушшю напис: “ЧХМ кп-219 ж-59”.

“Holpain, 1854”. On the verso at lower part are numbers in oil paint: “2/79?/”. On the left stretcher bar is a stamp: “ЧИМ х-431”, and a label of Priluki Local Museum. Down on the stretcher is an inscription: “ЧХМ кп-218” ж-58, down on the left is a stamp of the State Research Workshop with “№ 539”.

58. Vogel von Vogelstein Carl-Christian. 1788-1868.

The Martyr, or Anne Bolein in prison, 1845.

Germany.

Oil on canvas.

132 x 109 cm.

Condition.: crackle, somewhere small losses of paint layer. Old restoration overpaintings, with age changes in color.

Inventory number № Ж-59.

Value \$ 30000.

Chernihiv Art Museum.

Stolen 8.06.1997.

Ill. № 24.

The representation of a young woman, stretching out arms through the grating, embracing a child, who is on the other side on the window-sill. A maid propping up her head stands near the child. On the verso on the top stretcher bar is a paper label with the ink stamp: “ЧИМ х-676”, at lower right corner of the stretcher is a paper label: “НСКМ № 4”, at lower left corner is a label: “Михаил Александрович Судіенко”, remains of the paper label with the inscription in German: “Milaterin V.A. Vogez Dresden”. Down on the stretcher in black ink is an inscription: “ЧХМ кп-219 ж-59”.



59. Рєпін Ілля Юхимович.
1844-1930.

“Бідняк і куркуль”.

Ескіз ілюстрації до оповідання І.Ф.Горбунова. “Безталанний”.

Між 1893–1898.

Росія.

Папір, туш, пензель, перо.

Розмір аркуша 36,3 x 26,9 см, зображення 27,5 x 19,5 см.

Ст.зб. задовільний.

Інв. № зру-3443.

Вартість 1000 \$.

Харківський художній музей.

Викр. 05.11.1992.

Іл. № 25.

Зображено двох селян. Ліворуч бідняк, одягнений у сорочку з паском, бородате обличчя якого повернуто на 3/4 вправо, волосся розкуцьоване. Праву руку притискає до грудей, лівою обіймає за плечі іншого селянина, який стоїть праворуч. На ньому темний сіряк із темним паском, на голові кашкет. Бородате обличчя повернуто ліворуч. Праворуч, під зображенням, на білому тлі авторський підпис: “І.Рєп...”.

59. Rjepin I. E.
1844-1930.

Poor man and kurkul.

Sketch. Illustration of the story “Untalented” by Gorbunov I.F.

Between 1893–1898.

Russia.

Paper, pen-and-ink, brush.

Sheet 36,3 x 26,9 cm, image 27,5 x 19,5 cm.

Condition. satisfactory. Inventory number

№зру-3443.

Value \$ 1000.

Kharkiv Art Museum.

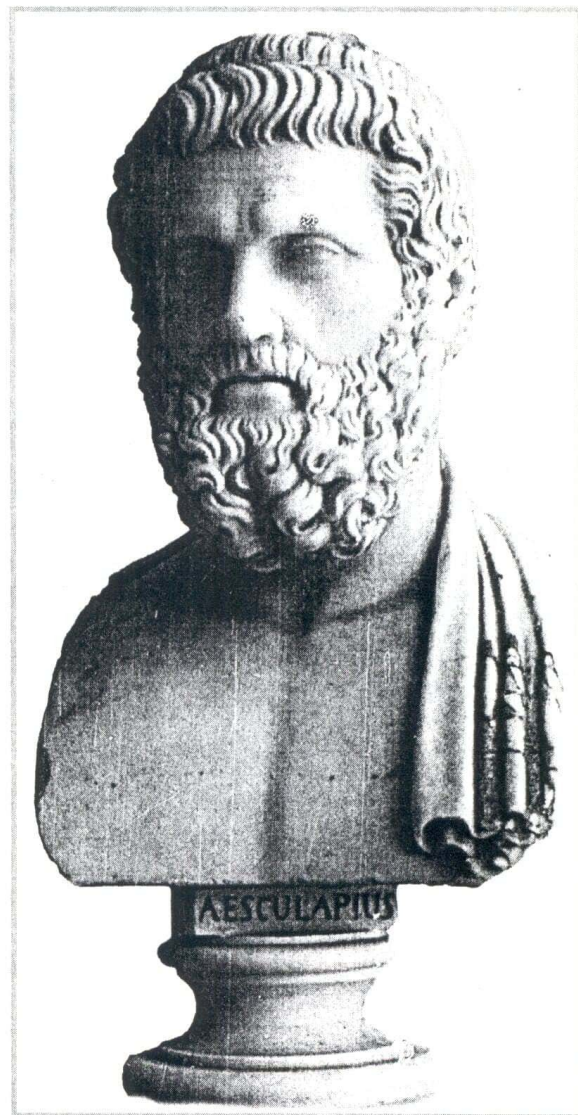
Stolen 05.11.1992.

Ill. № 25.

The representation of two peasants. To the left is a poor man, dressed into the shirt with the belt. He has a bearded face turned right in 3/4, and dishevelled hair. His right hand is pressed to the breasts, with left one he embraces for the shoulders another peasant, standing to the right. He is dressed in dark-grey overdress with dark belt, and a peaked cap on the head. His bearded face is turned to the left. At lower right under the image, against the white background is artist's signature: “I.Rєp...”.



26



27



28



29

60. Невідомий автор.**“Амур”,**

19 ст.

Бронза, латунь, мармур.

Литво, позолота.

79 x 32 x 27 см.

Ст. зб.: на правій долоні Амура відбито великий та вказівний пальці, на лівій руці тріщина вище ліктя. Відсутні деталі невідомого предмета, який Амур тримає в лівій руці.

Инв. № С-94.

Вартість 3000 \$.

Чернігівський художній музей.

Викр. 19.07.1993.

Лл. № 26.

Статуя Амура на паралелепіедному постаменті із зрізаними кутами, бокові стінки прикрашені накладним позолоченим рослинним орнаментом, основний елемент якого, — звивисті стебла з листям. Амур у вигляді маленького оголеного хлопчика з крильцями за спиною. Стегна прикриває позолочене драпірування з бахромою. У лівій руці тримає позолочений трубкоподібний фрагмент невідомого предмета. Лівише правої ноги призматична приставка, яку тримають на собі три симетрично розташовані крилаті леви. Фігура трохи зміщена від центру праворуч. Бокові грані підставки прикрашені накладним позолоченим орнаментом, що повторює елементи постаменту. На тильному боці постаменту паперова наклейка “Н.С.К.М. № 2”.

61. Невідомий автор.**“Ескулап”,**

копія 19 ст.

Мармур.

65 x 28 x 31 см.

Ст. зб.: великі тріщини на круглій основі, дрібні — по краях грудей і тоги бюста.

Инв. № СК/3-52.

Вартість 2000 \$.

Алупкінський державний палацово-парковий заповідник.

Викр. 20.10.1991.

Лл. № 27.

Чоловічий бюст на напівкруглій плиті. Голова у фас, хвилясте волосся зачесане на чоло і перехоплене на голові вузькою зав'язкою. Ніс невеликий прямий, очі без зіниць, на чолі і на переніссі невеликі зморшки. Густа невелика кучерява голова і вуса. Шия і груди не покриті. На спину і плечі накинута тога. Бюст стоїть на напівкруглій плиті. База кругла, профільована. На передньому боці плити напис: “AESCU-

60. Unknown artist.**Cupid,**

19th century.

Bronze, brass, marble.

Casting, gilt.

79 x 32 x 27 cm.

Condition.: on the right hand is broken off a thumb and a forefinger, on the left hand is a crack above elbow. Lost details of the unknown object, which Cupid holds in his left arm.

Inventory number № C-94.

Value \$ 3000

Chernihiv Art Museum.

Stolen 19.07.1993.

Ill. № 26.

A statue has the parallelepiped pedestal with cut corners, its sides are decorated with laid on gilt floral ornament, basic elements of which are limbers with leaves. Cupid has an appearance of a small nude boy with the wings on his back. His hips are covered with gilt draping with the inge. In his left arm he has a gilt tubelike fragment of an unknown object. To the left of his right leg is the prismatic added base, which hold three symmetrically disposed winged lions. The figure is a little deposed from the centre to the right. The sides of the base are decorated with laid on gilt ornament repeating the pedestal elements. On the back side of the pedestal is a paper label: “Н.С.К.М. № 2”.

61. Unknown artist.**Aesculapius,**

copy of 19th century.

Marble.

65 x 28 x 316 cm.

Condition.: big cracks on the round base, small ones on the breasts, edges and toga.

Inventory number № СК/3-52.

Value \$ 2000 \$.

Alupka State Palace-Park Reserve.

Stolen 20.10.1991.

Ill. № 27.

A bust of a man, his head is into the front, wavy hair is combed back on the brow and tied on the head by narrow fillet. His nose is small, straight, eyes are without pupils, at the head and on the noseband are small wrinkles. The head is small, with curly hair and moustaches. His neck and breasts are not covered. On his back and shoulders is thrown the toga. Bust is standing on the semicircular plate with the hollows by the sides. The base is round,

RAPIUS". На зворотному боці бюсту чорною фарбою написи: "CO № 3-511", "Гос. кур. Гурзуф" нерозбірливо "Ю КК...2629".

profiled. On the front side of the plate is an inscription: "AESCULAPIUS". On verso of the bust is an inscription in black paint: "CO № 3-511", "Гос. кур. Гурзуф." illegibly "ЮКК...2629".

**62. Невідомий автор.
"Евріпід",**

копія 19 ст. з римського оригіналу.

Мармур.

62 x 36 x 26 см.

Ст. зб.: пошкодження кінчика носа. Великі тріщини на круглій основі.

Інв. № СК/3-51.

Вартість 2000 \$.

Алушкінський державний палацово-парковий заповідник.

Викр. 20.10.1993.

Іл. № 28.

**62. Unknown artist.
Euripides,**

copy of 19th century from the Roman original.

Marble.

62 x 36 x 26 cm.

Condition.: damage of the nose tip. Big cracks on the round base.

Inventory number № СК/3-51.

Value \$ 2000.

Alupka State Palace-Park Reserve. Stolen

20.10.1993.

Ill. № 28.

Чоловічий бюст на напівкруглій плиті. Голова майже у фас з легким поворотом до правого плеча, довге волосся зачесане спереду на чоло і спускається пасмами на обличчя, закриваючи скроні і вуха. Чоло високе, очі невеликі без зіниць, невеликий ніс з горбинкою, невелика кучерява борода і вуса. Шия і груди непокриті. На спині тога, перекинута спереду на плечі. На передньому боці плити напис: "EURIPIDES". Перша буква надбита, наступні написані чорним. На зворотному боці бюста синьою фарбою напис: "П-63", чорною фарбою: "CO № 3-513", "Гос. кур. Гурзуф. № 2631". Написи нерозбірливі: "Ю-К4", "№ 8631".

A bust of a man with his head almost into the front with the little turning to the right shoulder, his long hair combed at the front of the face, closing down temples and ears. His brow is high, eyes are small without pupils. He has a small aquiline nose, small curly beard and moustaches. His neck and breasts are uncovered. He has toga on his shoulders. On the front side of the plate is an inscription: "EURIPIDES". The first letter is broken, the following are written in black. On the bust verso in dark blue paint there is an inscription: "П-63", in black paint: "CO № 3-513", "Гос. кур. Гурзуф № 2631". The illegible inscription "Ю-К4", "№ 8631".

**63. Доре Гюстав. 1832-1883.
"Мадонна з немовлям",**

2-га пол. 19 ст.

Французька школа.

Бронза.

Литво.

71,5 x 26 x 24 см.

Ст. зб.: подряпини на плінті, на туніці Мадонни.

Інв. № С-18.

Вартість 30000 \$.

Чернігівський художній музей.

Викр. 08.06.1997.

Іл. № 29.

**63. Dore', Gustave. 1832-1883.
Madonna and Child,**

2d half of the 19th century.

France.

Bronze.

Casting.

71,5 x 26 x 24 cm.

Condition.: scratches on the plate and on the Madonna tunic.

Inventory number № С-18.

Value \$ 30000

Chernihiv Art Museum.

Stolen 08.06.1997.

Ill. № 29.

На круглomu плінті — статуя Мадонни, яка тримає на руках оголене немовля, звернуте обличчям до глядача. Голова Мадонни нахилена до обличчя дитини. Тіло немовляти повторює форму хреста. На плінті в матеріалі авторський підпис: "G. Dore". На плінті збоку вдавлене клеймо: "THIEBAUT FRERES FONDEURS PARIS", поряд подряпано /?/: "Famiere

On the round plate is a statue of Madonna holding the naked Child, with his face, turned towards the seer. Madonna bends Her head to Her Child's face. Child's body repeats a cross form. On the plate in the metal there is an author's signature: "G. Dore". On the base from one side is pressed a brand: THIEBAUT FRERES FONDEURS PARIS" and near by is scatched /?/: "Famiere Gavignot & Y". On the



30

Gavig not & Y". З внутрішнього боку плінту вибито номер "№ 3243", такий же номер з внутрішнього боку скульптури.

inner side of the plate is stamped a number "№ 3243", the same number is on the inner part of the sculpture.

**64. Леконт Фелікс. 1737-1817.
"Портрет Марії Антуанети",
1783 (?).**

Французька школа.

Бронза.

Литво.

86 x 52 x 32 см.

Ст. зб.: потертості, місцями подряпини. На локонах зачіски, на квітах дрібні плями окислів.

Інв. № С-23.

Вартість 30000 \$.

Чернігівський художній музей.

Викр. 08.06.1997.

Іл. № 30.

**64. Lecomte Felix 1737-1817.
Portrait of Marie- Antoinette,
1783 ?**

France .

Bronze.

Casting.

86 x 52 x 32 cm.

Condition.: abrasion, scratches. There are oxidized spots on the curls of the hair and on the flowers.

Inventory number № C-23.

Value \$ 30000

Chemihiv Art Museum.

Stolen 08.06.1997.

Ill. № 30.

Бюст жінки на профільованій, чотирикутній основі — підставці. Голова в легкому повороті ліворуч, висока зачіска з локонами, що спадають на потилицю, прикрашена трояндами з листям. У декольтованій сукні, з лівого плеча звисає шнурок з китцею. На шиї на вузькій стрічці медальйон з

A bust of a queen is placed on the square profiled base. Her head turned left, she has a high hairdress with the curls falling down on the neck, adorned with roses and leaves. She is dressed in the low-necked dress, a lace with the tassel hangs down from the left shoulder. There is the medallion with the profile por-



31

профільним портретом Людовіка XIV. На зворотній частині бюста в матеріалі підпис: "Lecomte".

trait of Luis XIV on her neck on the narrow ribbon. On the verso of the bust there is the signature: "Lecomte".

65. Мен П'єр Жюль. 1810-1879.
"Кони",

1850.
Французька школа.

Бронза.

Литво.

31 x 49 x 20 см.

Ст. зб.: плями окислів, кріплення фігури лоша ослаблено, подряпини.

Инв. № С-69.

Вартість 30000 \$.

Чернігівський художній музей.

Викр. 08.06.1997.

Іл. № 31.

На плінті овальної форми скульптурне зображення кобили з лошам. Лоша стоїть на задніх ногах, передніми торкається голови кобили. На плінті рельєфно окреслено гілки дуба, ліворуч в матеріалі напис: "P.J.MENE.1850".

65. Mene, Pirre Jules. 1810-1879.
Horses,

1850.

France.

Bronze.

Casting.

31 x 49 x 20 cm.

Condition.: spots of oxidizing, scratches, weakness of the fastening of the kid-horse figure.

Inventory number № С-69.

Value \$ 30000

Chernihiv Art Museum.

Stolen 08.06.1997.

Ill. № 31.

The sculpture of the mare and the foal placed on the oval plate. A foal is standing on its back legs touching by its front a mare head. There are the oak-tree branches, on the plate, to the left in the metal is an inscription: "P.J.MENE.1850".

**66. Невідомий автор.
“Яма” (Бог смерті),**
19 ст.
Тибет.
Бронза.
Литво.
10,3 x 7 см.
Ст. зб.: задовільний.
Інв. № ВІ-299.
Вартість 1000 \$.
Одеський музей західного
та східного мистецтва.
Викр. 20.05.1997.

Скульптурне зображення божества Ями, що стоїть. Волосся червоне у вигляді язиків полум'я. Замість обличчя — морда бика. Вздовж усієї фігури — зелена смуга.

**67. Невідомий автор.
“Ваджра” (знак полум'я),**
19 ст.
Монголія.
Бронза.
Литво.
18,1 см.
Ст. зб.: задовільний.
Інв. № ВІ-347.
Вартість 300 \$.
Одеський музей західного
та східного мистецтва.
Викр. 20.05.1997.

Культурний предмет у вигляді снопа, що перетягнуто посередині.

**68. Невідомий автор.
“Ваджрапані”,**
19 ст.
Тибет.
Бронза.
Литво.
15 x 9,7 см.
Ст. зб.: задовільний.
Інв. № ВІ-658.
Вартість 1000 \$.
Одеський музей західного
та східного мистецтва.
Викр. 20.05.1997.

Постать божества, що стоїть із жезлом у правій піднятій руці. Навколо тулуба намисто з людських голів. Волосся червоного кольору у вигляді язиків полум'я.

**66. Unknown artist.
Yama (God of Death),**
19th century.
Tibet.
Bronze.
Casting.
10,3 x 7 cm.
Condition.: satisfactory.
Inventory number № ВІ-299.
Value \$ 1000
Odessa Museum of Western
and Oriental Art.
Stolen 20.05.1997.

A sculpture of a standing figure of the God Yama. His hair is red, made in the form of the flame tongues. His face is bull-like. Around all his figure is a green stripe.

**67. Unknown artist.
Wadgera (A Flame Sign),**
19th century.
Mongolia.
Bronze.
Casting.
18,1 cm.
Condition.: satisfactory.
Inventory number № ВІ-347.
Value \$ 300
Odessa Museum of Western
and Oriental Art.
Stolen 20.05.1997.

A cult object in the form of the sheaf, tied in the middle.

**68. Unknown artist.
Wadgerapani,**
19 century.
Tibet.
Bronze.
Casting.
15 x 9,7 cm.
Condition.: satisfactory.
Inventory number № ВІ-658.
Value \$ 1000.
Odessa Museum of Western
and Oriental Art.
Stolen 20.05.1997.

A sculpture of a standing God Wadgerapani taking a warder in his elevated arm. There is a necklace with the human heads over his body. He has red hair in the form of the flame tongues.

69. Кортик,

1940-ві рр.

Німеччина, фірма "Solingen".

Метал, пластмаса, тканина.

Кування, штампування.

L загальна — 39,5 см; L клинка — 26 см;

L рукояті — 13,5 см.

Ст. зб.: задовільний.

Инв. № КМО-45.

Вартість 40 \$.

Керченський державний історико-культурний заповідник.

Викр. 11.02.1991.

Клинок з білого металу, прямий, двосічний. На ньому штампом вибито клеймо: "SOLINGEN". Ефес складається з рукояті із пластмаси білого кольору та хрестовини жовтого кольору.

70. Кортик у піхвах,

1940-ві рр.

Німеччина, фірма "ANTON WILHELMUS SOLINGEN".

Метал, пластмаса, шкіра.

Кування, штампування.

L загальна — 48,7 см.

Ст. зб.: задовільний.

Инв. № КМО-2679.

Вартість 40 \$.

Керченський державний історико-культурний заповідник.

Викр. 11.02.1991.

Клинок з металу, прямий, двосічний. На ньому вибито штампом два клейма на п'яті: "ANTON WILHELMUS SOLINGEN". На застібці: "TEA" і "KESCH" та два кола, між якими стріла.

71. Кортик,

1940-ві рр.

Німеччина.

Метал.

Кування, штампування.

33 x 2,7 см.

Ст. зб.: задовільний.

Инв. № P-553.

Вартість 50 \$.

Корюківський історичний музей.

Викр. 06.06.1997.

Клинок з білого металу, прямий, двосічний.

69. Dirk,

1940's.

Germany, Solingen Company.

Metal, plastic, tissue.

Hammering, punching.

L 39,5 cm; L (blade) 26 cm;

L (handle) 13,5 cm.

Condition: satisfactory.

Inventory number № КМО-45.

Value \$ 40.

Kerch State Historical and Cultural Reserve.

Stolen 11.02.1991.

White metal, straight, double-edged blade with a stamped brand on it: "SOLINGEN". A sword-hilt consists of white plastic handle and yellow cross-piece.

70. Dirk in the scabbard,

1940's

Germany, ANTON WILHELMUS SOLINGEN Company.

Metal, plastic, skin.

Hammering, punching.

L 48,7 cm.

Condition: satisfactory.

Inventory number № КМО-2679.

Value \$ 40.

Kerch State Historical and Cultural Reserve.

Stolen 11.02.1991.

Metal, straight, double-edged blade with two stamped brand on the abutment: "ANTON WILHELMUS SOLINGEN". There is a stamp on the fastening: "TEA" and "KESCH" and two circles, with an arrow in between.

71. Dirk,

1940's.

Germany.

Metal.

Hammering, punching.

33 x 2,76 cm.

Condition: satisfactory.

Inventory number № P-553.

Value \$ 50.

Koriukivka Museum of History.

Stolen 06.06.1997.

White metal, straight, double-edged blade.

72. Кортик у піхвах,

1940-ві рр.

Німеччина, фірма "Solingen".

Метал.

Кування, штампування.

30,8 x 2,5 см.

Ст. зб.: задовільний.

Інв. № P-552.

Вартість 60 \$.

Корюківський історичний музей.

Викр. 06.06.1997.

Кортик морський, офіцерський. Клинок з білого металу прямий, двосічний. На ньому штампом вибите клеймо: "ORIGINAL EKHORN SOLINGEN".

73. Шабля у піхвах,

1647.

Іран.

Дамаська сталь, срібло, дерево, шкіра.

Кування, карбування, таушування золотом, травлення, різьблення, золочіння.

L загальна — 91,7 см; клинок — 80,2 x 3 см; кривизна — 6,6/38 см.

Ст. зб.: без пошкоджень.

Інв. № 3-243.

Вартість 1 000 \$.

Львівський історичний музей.

Викр. 25.05.1991.

Клинок з дамаської сталі, кривий, односічний. З правого боку клинка клеймо і дата "1057"/1647р.", ташовані золотом. Ефес позолочений, прикрашений карбованим орнаментом, складається з рукояті і прямої хрестовини із завершенням у вигляді квітів. Рукоять має заглиблення під 4 пальці. Хрестовина з'єднана з голівкою ланцюжком. Піхви дерев'яні, обтягнуті чорною шкірою. В дельті дві срібні обіймиці та наконечник, декоровані травленим геометричним орнаментом. Обіймиці у вигляді аканта.

74. Шабля у піхвах,

18 ст.

Іран.

Сталь, срібло, дерево.

Кування, карбування, таушування золотом.

L загальна — 97,6 см; клинок — 84 x 2,6 см; кривизна — 11,7/40 см.

Ст. зб.: клинок кородований.

Інв. № 3-244.

Вартість 12 000 \$.

Львівський історичний музей.

Викр. 23.05.1991.

72. Dirk in the scabbard,

1940's

Germany, Solingen Company.

Metal.

Hammering, punching.

30,8 x 2,5 cm.

Condition: satisfactory.

Inventory number № P-552.

Value \$ 60.

Korjukivka Museum of History.

Stolen 06.06.1997.

The marine officer's dirk. White metal, straight, double-edged blade with a stamped brand on it: "ORIGINAL EKHORN SOLINGEN".

73. Sabre in the scabbard,

1647.

Iran.

Damascus steel, silver, wood, skin.

Hammering, coinage, inlaid with gold, etching, engraving, gilding.

L 91,7 cm; blade 80,2 x 3 cm; curvature 6,6/38 cm.

Condition: without damages.

inventory number № 3-243.

Value \$ 1 000.

Lviv Museum of History.

Stolen 25.05.1991.

Damascus steel curved, one-edged blade. On the right side of the blade is inlay with gold brand and date "1057"/1647." The sword-hilt is gilded, decorated with engraved floral ornament, consists of the handle and the straight cross-piece with the tip in the form of flowers. The handle has a deepening for 4 fingers. The cross-beam is jointed with the head by a chainlet. The scabbard is wooden, covered with black skin. In the delta there are two silver embraces in acanthus form and a tip, decorated with etched geometrical ornament.

74. Sabre in the scabbard,

18th century.

Iran.

Steel, silver, wood.

Hammering, coinage, inlay with gold.

L 97,6 cm; blade 84 x 2,6 cm; curvature 11,7/40 cm.

Condition: Corrosion.

Inventory number № 3-244.

Value \$ 12 000.

Lviv Museum of History.

Stolen 23.05.1991.

Клинок із сталі, кривий, односичний, на вістрі — двосичний. З правого боку клинка напис: "OMNI TEMPORA COGITA DEUM". Перед написом та після нього зображення мальтійського хреста. З лівого боку клинка напис: "PROGREDI SEMPER" і зображення польського герба Сулими. Написи та малюнок тушовані золотом. На клинку вибито номер: "3533". Ефес срібний, декорований карбованим рослинним орнаментом, складається з рукояті з голівкою у вигляді голови дракона і хрестовини. Хрестовина пряма, із завершенням у вигляді стилізованого пальмового листа. Піхви дерев'яні, обкуті сріблом, декоровані карбованим рослинним орнаментом. Завершення піхов у вигляді стилізованої голови дракона.

75. Шабля у піхвах,

кін. 18 ст.

Албанія.

Сталь, мідь, дерево, корали (238 од.), бірюза (203 од.).

Кування, таушування золотом.

Л загальна — 97,1 см; клинок — 81 x 4,9 см; кривизна — 8/40 см.

Ст. зб.: незначне забруднення на клинку.

Втрати коралів на піхвах та рукояті.

Інв. № 3-246.

Вартість 10 000 \$.

Львівський історичний музей.

Викр. 25.05.1991.

Клинок із сталі, значної кривизни, звужений в середній частині, з розложистим туп'єм, однодільний. Клинок з обох кінців декорований орнаментом (таушування золотом). Край долу прорізаний вузькою глибокою боріздкою. Туп'я на кінцях прикрашене геометричним орнаментом — таушування золотом. Ефес складається з мідної рукояті та хрестовини, кінці якої відігнуті донизу. Рукоять і хрестовина прикрашені мигдалевидними коралами і бірюзою, які утворюють розети. Піхви дерев'яні, покриті міддю, декоровані орнаментом з коралів і бірюзи. Аналогічний орнамент на рукояті. З другого боку піхви прикрашені карбованим орнаментом.

76. Шабля у піхвах, клинок

17 — 18 ст.,

піхви — 18 — поч. 19 ст.

Туреччина (клинок),

Польща (ефес, піхви).

Сталь, срібло, дерево, оксамит, самоцвіти.

Рукоять: 1 карнеол, 7 коралів, 1 хризопраз, 9 бірюзин.

Steel, curved, one-edged blade, double-edged on the edge. On the right side of the blade is the inscription: "OMNI TEMPORA COGITA DEUM". Before and after the inscription are the Maltese Crosses. On the left side of the blade is an inscription: "PROGREDI SEMPER" and the Polish Sulima arms. Inscriptions and drawing are inlaid with gold. On the blade is stamped a number: "3533". The sword-hilt is silver, decorated with engraved floral ornament consists of the handle with the head in the form of dragon head and the cross-piece. The cross-piece is straight, has the head in the form of stylized palma foliage. The scabbard is wooden, covered with silver, decorated with chased floral ornament. The top of the scabbard has a form of the stylized dragon head.

75. Sabre in the scabbard,

late 18th century.

Albania.

Copper, wood, corals (238), turquoises (203).

Hammering, gilding.

L 97,1 cm; blade 81 x 4,9 cm; curvature 8/40 cm.

Condition: insignificant contamination on the blade. Corals losses on the scabbard and handle.

Inventory number № 3-246.

Value \$ 10 000.

Lviv

Museum of History.

Stolen 25.05.1991.

Steel blade with considerable curvature, snarrowed in the middle, wide butt, one-plate, both sides ornamented. The edge of the blade is cut through by the narrow deep furrow. The edges of the butt are adorned with geometrical ornament (inlaid with gold). The sword-hilt consists of the copper handle and the cross-piece, the ends of which are turned down. The handle and the cross-piece are decorated with the almond-shaped corals and turquoises, which form the rosettes. The scabbard is wooden, covered with copper, decorated with ornament of corals and turquoises. Analogic ornament is made on the handle. On the other side the scabbard is decorated with chased ornament.

76. Sabre in the scabbard, blade

17th — 18th century,

scabbard 18th — early 19th century.

Turkey (blade),

Poland (sword-hilt, scabbard).

Steel, silver, wood, velvet, semi-precious stones.

Handle: 1 carnelian, 7 corals, 1 chrysoprase,

Піхви: 7 сердоліків, 1 сардер, 11 коралів, 1 хризопраз, 2 геліотропи, 2 онікси, 27 бірюзин.

Кування, таушування золотом.

L загальна — 96,4 см; клинок — 82,5 x 4 см; кривизна — 6,6/50 см. Вага шаблі — 1 025 гр, вага піхов — 530 гр.

Ст. зб.: клинок місцями кородований. Втрачено 12 самоцвітів на рукояті. Оксамит потертий.

Инв. № 3-2385.

Вартість 12 000 \$.

Львівський історичний музей.

Викр. 25.05.1991.

Клинок із сталі, середньої кривизни, односторонній. З одного боку ледве помітний напис арабськими літерами, з другого — “VIVAT POLONIA”, виконаний накладанням сусального золота. На клинку вибитий номер “579”. Ефес складається з рукояті з оніксу, по контуру обведеної двома рядками крученого дроту та прикрашеної кольоровим камінням, а також латунної дугоподібної хрестовини з відігнутими донизу кільйонами, завершення яких значно розширені і мають по зубцеподібному виступу. З правого боку хрестовина прикрашена карбованим орнаментом та 14 кольоровими каміннями, має дві пари шипів. Піхви дерев'яні, обтягнуті чорним оксамитом, гирло декороване чотирма червоними та шістьма зеленими камінцями. Прибор срібний, складається з устя, двох обоймиць і наконечника, прикрашений на усті зображенням об'єднаних гербів Польщі і Литви, закомпонованих у карбований рослинний орнамент, на наконечнику — паноплії. Обоймиці хрестоподібні, з кільцями під реміні.

77. Шабля у піхвах,

18 ст.

Японія.

Сталь, мідь, слонова кістка.

Кування, різьблення.

L загальна — 95 см; клинок — 67,7 x 2,6 см; кривизна — 1,9/33 см.

Ст. зб.: клинок забруднений, тріщини на рукояті й піхвах. Рукоять і піхви в деяких місцях склеєні.

Инв. № 3-2386.

Вартість 10 000 \$.

Львівський історичний музей.

Викр. 25.05.1991.

Клинок із сталі, кривий, односторонній. По всій довжині клинка ребро. П'ята охоплена прямокутною мідною обоймицею з ви-

9 turquoises.

Scabbards: 7 cornelians, 1 sarder, 11 corals, 1 chrysoprase, 2 heliotropes, 2 onyxes, 27 turquoises.

Hammering, gilding.

L- 96,4 cm; blade 82,5 x 4 cm; curvature 6,6/50 cm. Sabre weight 1 025 g, scabbards weight 530 g.

Condition: corrosion on the blade. Losses of 12 semi-precious stones on the handle. Velvet is frayed.

Inventory number № 3-2385.

Value \$ 12 000.

Lviv Museum of History.

Stolen 25.05.1991.

Steel, of average curvature, one-edge blade. On the one side is a hardly visible inscription in Arabic letters, on the other - “VIVAT POLONIA”, complied by laying of gold leaves. On the blade is the stamped number “579”. The sword-hilt consists of the onyx handle, outlined by two lines of the twisted wire and adorned with colored stones, and the brass arched cross-piece with turned down quillons, the tops of which are considerably broadened and have the toothed ledges. On the right side the cross-piece is adorned with the chased ornament and 14 colored stones, has two pairs of pins. Scabbard is wooden, covered with black velvet, its mouth is decorated with four red and six green stones. The set is silver, consists of a mouth, two embraces and a tip, is decorated on the mouth with the joint coats of arms of Poland and Lithuania, arranged into the chased floral ornament, on the tip are panoplies. The embraces are crossed, with the rings for the belts.

77. Sabre in the scabbard,

18 th century.

Japan.

Steel, copper, ivory.

Hammering, carving.

L 95 cm; blade 67,7 x 2,6 cm; curvature 1,9/33 cm.

Condition: a blade is dirty, cracks on the handle and scabbard. The handle and scabbard in some places are glued together.

Inventory number № 3-2386.

Value \$ 10 000.

Lviv Museum of History.

Stolen 25.05.1991.

Steel, curved, one-edged blade. Along the whole blade goes a verge. The heel is covered with the rectangular copper embrace

різами по боках. Ефес складається з рукояті і цуби. Цуба овальна, товста, із слонової кістки. Бокова поверхня декорована стилізованим зображенням хвиль. Рукоять із слонової кістки, трубчаста, декорована різьбленим рельєфним орнаментом із зображенням сцен з японських рицарських романів. Піхви вирізьблені із слонової кістки і складаються з окремих трубок. Дві обоймиці прикрашені різьбленим геометричним орнаментом.

78. Шабля у піхвах,

18 ст.

Японія.

Сталь, мідь, сусальне золото, дерево, шовк, лак, "сакудо".

Кування, золочіння, лакування, гранулювання.

L загальна — 87,3 см; клинок — 60,6 x 2,3 см; кривизна — 1,7/37 см. Вага шаблі — 860 гр, вага піхви — 355 гр.

Ст. зб.: клинок забруднений. Майже повністю втрачено шовк на рукояті і піхвах.

Инв. № 3-2387.

Вартість 15 000 \$.

Львівський історичний музей.

Викр. 25.05.1991.

Клинок із сталі, кривий, односичний з двобічним ребром, яке проходить уздовж руків'я. На п'яті мідна фігурна обоймиця. Цуба виготовлена із "сакудо", розділена 4—ма позолоченими радіальними пластинами на 4 сектори, в кожному з яких по 2 позолочених зображення квітки вишні. З внутрішнього боку цуби знаходиться позолочена манжета рукояті з чорною гранульованою поверхнею, прикрашена 6—ма позолоченими квітками вишні. Рукоять дерев'яна, овальна у перерізі, обтягнута шкірою акули, у верхній частині вкрита чорним шовком із золотим візерунком. Голівка із воронованого "сакудо" має два 4—пелюсткові вирізи, прикрашена 13—ма позолоченими квітками вишні. На кінці рукояті трикутна дужка, завершення якої зображають потиск двох рук. Піхви дерев'яні. Верхня третина їх вкрита прозорим лаком, дві третини — золотавим. Прикрашена 10—ма золотавими квітками вишні. Устя, 3 обоймиці і наконечник із "сакудо". Верхні обоймиці мають по триступінчастому відростку, до кожного з яких прикріплена петля з тканини лілового кольору, зміцнена гудзиком із "сакудо". До петлі прикріплено шнур, сплетений з різноколірного шовку.

with the cuts on the sides. A sword-hilt consists of the handle and the tzuha. Tzuha is oval, thick, ivory. A side surface is decorated with stylized waves. An ivory, tubular handle, decorated with carved relief ornament with the scenes from the Japanese knight novels. The scabbard is carved of ivory and consists of separate tubes. Two embraces are adorned with carved geometrical ornament.

78. Sabre in the scabbard,

18th century.

Japan.

Steel, copper, tinset, wood, silk, varnish, "sakudo".

Hammering, gilt, varnishing, granulating.

L 87,3 cm; blade 60,6 x 2,3 cm; curvature 1,7/37 cm. Sabre weight 860 g, scabbard weight 355 g.

Condition: blade is dirty, Silk on the handle and scabbard is almost fully lost.

Inventory number № 3-2387.

Value \$ 15 000 .

Lviv Museum of History.

Stolen 25.05.1991.

Steel, curved, one-edged blade with two-sided verge along the sleeve. On the heel is a copper figured embrace. The tzuha is made of "sakudo", divided by 4 gilt radial plates in 4 sectors, in each there is the representation of 2 gilt cherry flowers. From the inside part of the tzuha there is a gilt handle cuff with the black granular surface, adorned with 6 gilt cherry flowers. The handle is wooden, oval, covered with shark skin, at the top covered with black silk with golden pattern. The head made of blued "sakudo," has two 4-petals cuts, adorned with 13 gilt cherry flowers. On the handle end is triangular bracket, in the form of the handshake of two arms. Scabbard is wooden. The upper third part of it is covered with transparent varnish, two other parts with goldish one. Decorated with 10 goldish cherry flowers. Mouth, 3 rims and the tip are made of "sakudo". The upper embraces have three-staged pieces to each of which fastened lilac fabric loop, supported by button of "sakudo". To the loop is fastened a cord, made of the multicoloured silk.

79. Булава,

18 ст.

Австро-Угорщина.

Метал, дерево.

Литво, різьблення.

L рукояті — 74 см; d голівки — 5 см.

Ст. зб.: незначні пошкодження.

Инв. № 1-2002.

Вартість 75 \$.

Мукачівський історичний музей.

Викр. 15.05.1992.

Складається з металевої голівки у формі кулі з шишкоподібними гранями і дерев'яної рукояті, декорованої різьбленим орнаментом.

80. Булава,

18 ст.

Австро-Угорщина.

Мідь, бронза, дерево.

Литво.

d голівки — 7,5 см.

Ст. зб.: невідомий.

Инв. № В-3/53.

Вартість 75 \$.

Мукачівський історичний музей.

Викр. 15.05.1992.

Складається з голівки у формі кулі з пірамідальними гранями. Голівка має круглий отвір, в який вставлено рукоять. Рукоять донизу звужена, з трьома потовщеннями.

81. Шабля у піхвах,

17 ст.

Польща.

Метал, латунь, слонова кістка, дерево, шкіра.

Кування, різьблення.

L клинка — 39 см; L шаблі — 90 см.

Ст.зб.: на поверхні шаблі залишки клею БФ-6.

Инв. № 3569.

Вартість 30 000 \$.

Переяслав-Хмельницький державний історико-культурний заповідник.

Викр. 21.06.1992.

Іменна шабля Богдана Хмельницького. Клинок з металу, кривий. На ньому напис польською мовою з одного боку: "Богдан Зіновій Хмельницький", з другого: "Що здобув під Зборовом, то загубив під Берестечком". Ефес складається з рукояті із слонової кістки з голівкою у вигляді голови орла, прикрашеної різьбленим орнаментом, та хрестовини з латуні. Піхви дерев'яні, обтягнуті шкірою, з металевими накладками та з латунним наконечником.

79. Mace,

18th century

Austro-Hungary.

Metal, wood.

Casting, carving.

L handle 74 cm; d heads 5 cm. Condition: insignificant damages.

Inventory number № 1-2002.

Value \$ 75.

Mukachevo Museum of History.

Stolen 15.05.1992.

The mace consists of the metallic sphere-like head with the cone-shaped borders and wooden handle, decorated with carved ornament.

80. Mace,

18th century.

Austro-Hungary.

Copper, bronze, wood.

Casting.

Head d 7,5 cm.

Condition.: unknown.

Inventory number № B-3/53.

Value \$ 75.

Mukachevo Museum of History.

Stolen 15.05.1992.

The mace consists of the sphere-like head with the pyramidal borders. A head has a round hole, into which the handle is inserted. The handle is narrowed to the bottom, with three bulges.

81. Sabre in the scabbard,

17th century.

Poland.

Metal, brass, ivory, wood, skin.

Hammering, carving.

Blade L 39 cm; Sabre L 90 cm.

Condition: on the sabre surface are БФ-6 glue rests.

Inventory number № 3569.

Value \$ 30 000.

Pereyaslav-Khmelnytsky State Historical and Cultural Reserve.

Stolen 21.06.1992.

Nominal sabre of Bogdan Khmelnytsky. Metal, curved blade. There are inscriptions in Polish on the one side: "Bogdan Zinovy Khmelnytsky" on the other: "That who won under Zborov, then lost under Berestechko". The sword-hilt consists of ivory handle with the head in the form of eagle head, decorated with the carved ornament and brass cross-piece. Scabbard is wooden, covered with skin, with the metal onlays and brass tip.

82. Булава,

17 ст.

Польща.

Білий метал.

Кування, карбування.

L рукояті — 50 см; d голівки — 15 см.

Ст. зб.: реставрована. На поверхні булави вм'ятини, залишки пасти "АД".

Инв. № 3570.

Вартість 10 000 \$.

Переяслав-Хмельницький державний історико-культурний заповідник.

Викр. 21.06.1992.

Складається з голівки у формі кулі і рукояті. Рукоять декорована рельєфним геометричним орнаментом, в який закомпоновано зображення чоловічої постаті в польському мундирі і напис польською мовою: "Ян Собеський божею милістю король польський". Голівка насаджується на рукоять за допомогою різьби. Голівка і рукоять пустотілі.

83. Булава,

17 ст.

Росія.

Мідь. Кування, карбування.

L рукояті — 39 см; d голівки — 5 см.

Ст. зб.: подряпини.

Инв. № 4511.

Вартість 10 000 \$.

Переяслав-Хмельницький державний історико-культурний заповідник.

Викр. 21.06.1992.

Складається з рукояті та карбованої голівки, кути з'єднаних квадратів якої утворюють чотири конуси.

84. Фокош,

18 ст.

Австро-Угорщина.

Сплав металів, мідь, дерево.

Кування. L — 13 см; ширина леза — 7 см.

Ст. зб.: задовільний.

Инв. № E-2831.

Вартість 30 \$.

Мукачівський історичний музей.

Викр. 15.05.1992.

Декоративна сокирка, монолітна, з круглою дерев'яною ручкою. Лезо в основі чотиригранне, вузьке і поступово розширене до кінця. Вістря має форму півмісяця. Середня частина фокоша кругла, плоска, з отвором для насадки на рукоять. Обух чотиригранний у формі зрізаної піраміди.

82. Mace,

17th century.

Poland. White metal.

Hammering, coinage.

Handle L 50 cm; Head d 15 cm.

Condition: restored. Dents on the surface, rests of "AD" pasture.

Inventory number № 3570.

Value \$ 10 000.

Pereyaslav-Khmelnitzky State Historical and Cultural Reserve.

Stolen 21.06.1992.

The mace consists of the sphere-like head and the handle. The handle is decorated with the relief geometrical ornament into which is arranged the representation of the masculine figure in Polish full-dress uniform and the inscription in Polish: "Jan Sobessky by God's Charity a\ King of Poland". The head is connected with the handle by means of a thread. The head and handle are hollow.

83. Mace,

17th century.

Russia.

Copper. Hammering, coinage.

Handle L 39 cm; Head d 5 cm.

Condition: scratches.

Inventory number № 4511.

Value \$ 10 000.

Pereyaslav- Khmelnitzky State Historical and Cultural Reserve.

Stolen 21.06.1992.

The mace consists of the handle and the chased head, the corners of the joint squares of which form four cones.

84. Fokosh,

18th century.

Austro-Hungary.

Metal alloy, copper, wood.

Hammering. L 13 cm; blade width 7 cm.

Condition: satisfactory.

Inventory number № E-2831.

Value \$ 30.

Mukachevo Museum of History.

Stolen 15.05.1992.

Decorative hatchet, monolithic, with round wooden handle. The blade in the base is tetrahedral, narrow and gradually broadened to the end. The edge has a half moon form. The middle part of fokosh is round, flat, with the hole for the nozzle on the handle. The butt is tetrahedral in the form of the truncated pyramid.

85. Шабля у піхвах,

19 ст.

Австро-Угорщина.

Сталь, залізо.

Кування, штампуння.

L загальна — 90 см; ширина клинка — 9 см.

Ст. зб.: задовільний.

Инв. № В-3.

Вартість 50 \$.

Мукачевський історичний музей.

Викр. 21.06.1992.

Клинок із сталі, кривий. Ефес складається із рукояті прямокутної форми з плоскою передньою дужкою і хрестовини.

86. Рушниця,

18 ст.

Україна.

Сталь, бронза, дерево.

Кування, таушування бронзою.

L загальна — 120 см.

Ст. зб.: металеві деталі корозійні.

Инв. № КФ-1533.

Вартість 100 \$.

Державний історико-культурний заповідник у м. Дубно.

Викр. 19.12.1993.

Гладкоствольна, з кремінно—ударним замком. Запобіжна скоба дерев'яна, фігурна, з металевою стрічкою. Шомпол дерев'яний. Ложа таушована шістьма бронзовими пластинами і прикрашена рослинним орнаментом.

87. Пістолет,

18 ст.

Україна.

Метал, дерево.

Кування.

L загальна — 50 см; калібр — 1,8 см.

Ст. зб.: відсутня запобіжна скоба і голівка.

Між рукояттю і стволом тріщини.

Инв. № КФ-1538.

Вартість 120 \$.

Державний історико-культурний заповідник у м. Дубно.

Викр. 19.12.1993.

Гладкоствольний, з кремінно—ударним замком. У дульній частині розширений.

85. Sabre in the scabbard,

19th century.

Austro-Hungary.

Steel, iron.

Hammering, punching.

L 90 cm; Blade width 9 cm.

Condition: satisfactory.

Inventory number № В-3.

Value \$ 50.

Mukachevo Museum of History.

Stolen 21.06.1992.

Steel, curved blade. Sword-hilt consists of the rectangular handle with the flat front bracket and a cross-piece.

86. Gun,

18th century.

Ukraine.

Steel, bronze, wood.

Hammering, inlaid with bronze.

L 120 cm.

Condition: corrosion of metallic details.

Inventory number № КФ-1533.

Value \$ 100.

Dubno Historical and Cultural Reserve

Stolen 19.12.1993.

Smooth-bore, fint-lock gun. Wooden, figured safety-cramp with metallic ribbon. Wooden ramrod inlaid with six bronze plates and decorated with floral ornament gun-stock.

87. Pistol,

18th century.

Ukraine.

Metal, wood.

Hammering.

L 50 cm; calibre 1,8 cm.

Condition: Safety- cramp and head are lost.

Between the handle and barrel are cracks.

Inventory number № КФ-1538.

Dubno Historical and Cultural Reserve.

Value \$ 120.

Stolen 19.12.1993.

Smooth-bore, fint-lock pistol. It has a broadening in the muzzle.

**88. Книга “Страсті Христові”,
1793.**

Україна, Львівська друкарня.
Папір, шкіра, дерматин, картон. Друк двома фарбами.
Формат — 4⁰, 20,6 x 16,5 x 3,8 см.
Ст. зб.: аркуші з 1 по 3 відірвані від блоку. Аркуші з 116 по 153 у верхній частині пошкоджені. Аркуш 113 внизу підклеєний. Підклейка сучасна.
Інв. № БТІ-3570.
Вартість 400 \$.
Керченський державний історико-культурний заповідник.
Викр. 30.11.1992.

Книга має: 167 арк., 16 рядків. Шрифти: 10 рядків — 86 мм. Книга надрукована церковно-слов'янською мовою. Гравюри: заставки, ініціали. Старообрядницьке видання. Оформлене у стилі російських книг 17 ст., папір з водяними знаками: латинськими літерами “А”, “N,” “N,” “S” і гербом із зображенням з султана, меча і зірки. Вихідні дані в кінці книги: “Сія святая і богодухновенная книга нарицаема страсти Христовы напечатана в типографии Львовской в літо 1793 году”. Обкладинка збірна, дошки обтягнуті дерматинном, кути і корінці шкіряні, форзаци сині.

**89. Євангеліє,
1779.**

Росія, Московська синодальна друкарня.
Метал, папір друкарський, скло: 5 камінців зеленого кольору, 3 — червоного, 2 — бузкового. Друк червоно-чорний, емаль, карбування.
Формат — 2⁰, 33 x 50 см.
Ст. зб.: потертості на окладі. Відсутні: гравюра із зображенням Марка, 2 скляні камінці, застібки.
Інв. № СПТ-484.
Вартість 2000 \$.
Кам'янець-Подільський історичний музей-заповідник.
Викр. 24.02.1994.

Книга має: титульний арк., 248 арк., 3 арк. — вставки. Гравюри: заставки, ініціали, гравюрна рамка прикрашає кожний аркуш. 3 гравюри-вставки: 1/. Між 7 і 8 арк. “Євангеліст Матвей”, підписана : “Грид:

**88. Book “Passions of Christ”,
1793.**

Ukraine, Lviv Printing-House.
Paper, skin, leatherette, cardboard. Print in two colours.
Size- in 4⁰, 20,6 x 16,5 x 3,8 cm.
Condition.: sheets from 1 on 3 are torn off from the bloc; from 116 to 153 are damaged at the top; 113 is lately glued at the bottom.
Inventory number: № БТІ-3570.
Value \$ 400
Kertch State Historical and Cultural Reserve
Stolen 30.11.1992.

Book has: 167 pages, 16 lines. Type: 10 lines - 86 mm. A Book is printed in Old - Church Slavonic language. Engravings: illuminations, initials. Old-Believer edition. Made in the Russian style of 17th century. Paper with watermarks: Latin letters A, N, N, S, coat of arms with sultan, sword and star. Imprint is given at the end of the book: “Сія святая і богодухновенная книга нарицаема страсти Христовы напечатана в типографии Львовской в літо 1793 году” (This sacred and God inspired book named “Passions of Christ” printed in Lvov printing-house in the summer of 1793). A cover is combined, boards are covered with leatherette, corners and backs are of leather, fly-leaves are dark blue.

**89. The Gospel.
1779.**

Russia, Moscow Synodal Printing-House.
Metal, typing paper, glass: 5 green, 3 red, 2 lilac stones. Print red-black, enamel, coinage.
Size 2⁰, 33 x 50 cm.
Condition: abrasion of the frame. Losses: engraving represented St. Marcus, 2 glass stones, fastenings.
Inventory number: № СПТ-484.
Value \$ 2000
Kamianetz-Podilsk Historic Museum-Reserve.
Stolen 24.02.1994.

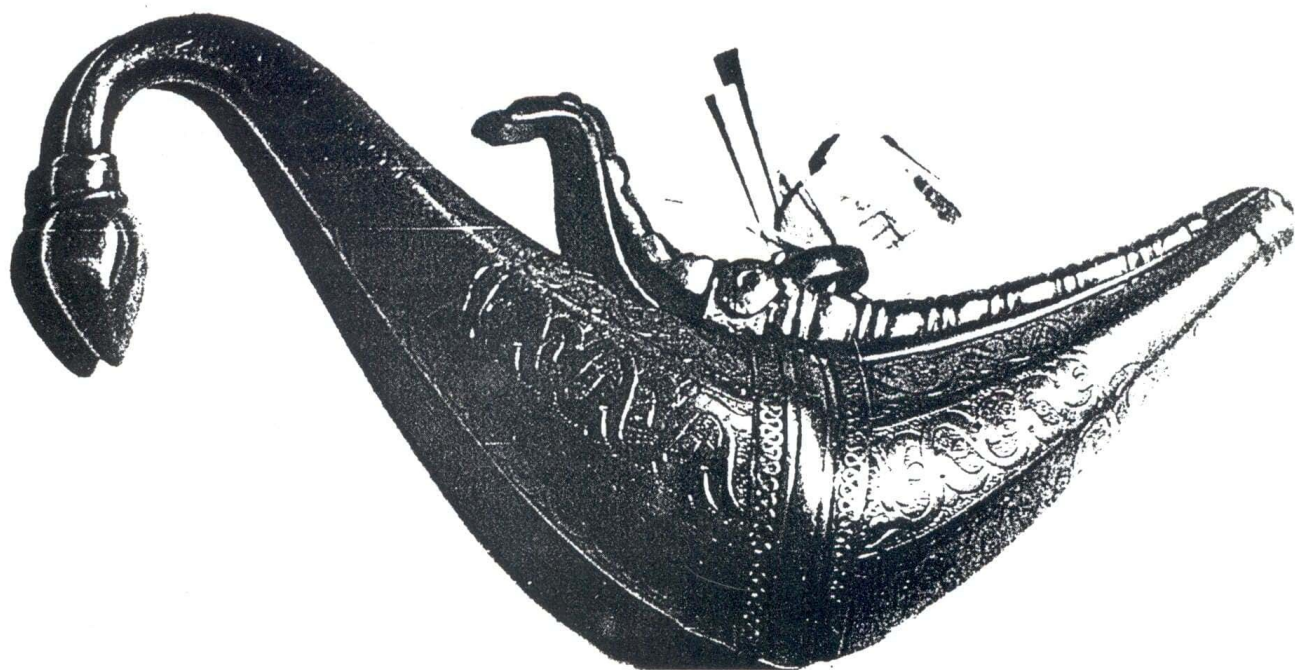
Book has: a title, 248 pages, 3 pages of insertions. Engravings: illuminations, initials, engraved border- decoration adorns each sheet. 3 signed engravings: 1/. Between 7 and 8 pages “Evangelist Mathew” signed: “Грид:

подмастерья Василей Иконниковъ, рис.: ученикъ Петръ Поповъ 1766 года”. 2/. Між 113–114 арк. “Євангеліст Лука”, підписана: “Грид.: ученикъ Алексей Андреевъ, рис.: ученикъ Иванъ Федоровъ 1766 года”. 3/. Між 180–181 арк.: “Євангеліст Іоанн” підписана: “Грид.: Степанъ Юфимовъ, рис.: под. Семень Второвъ 1766 года”. Книга у металевому окладі. На обкладинці в центрі зображений Ісус Христос, що сидить на троні в одязі архієрея. В 4 кутах зображені євангелісти: Марко, Матвій, Лука, Іоанн. Оклад оздоблено скляними камінцями. Сторінки книги прикрашено в стилі барокко. Дані про “Євангеліє” М., 1779 р. подаються за аналогією.

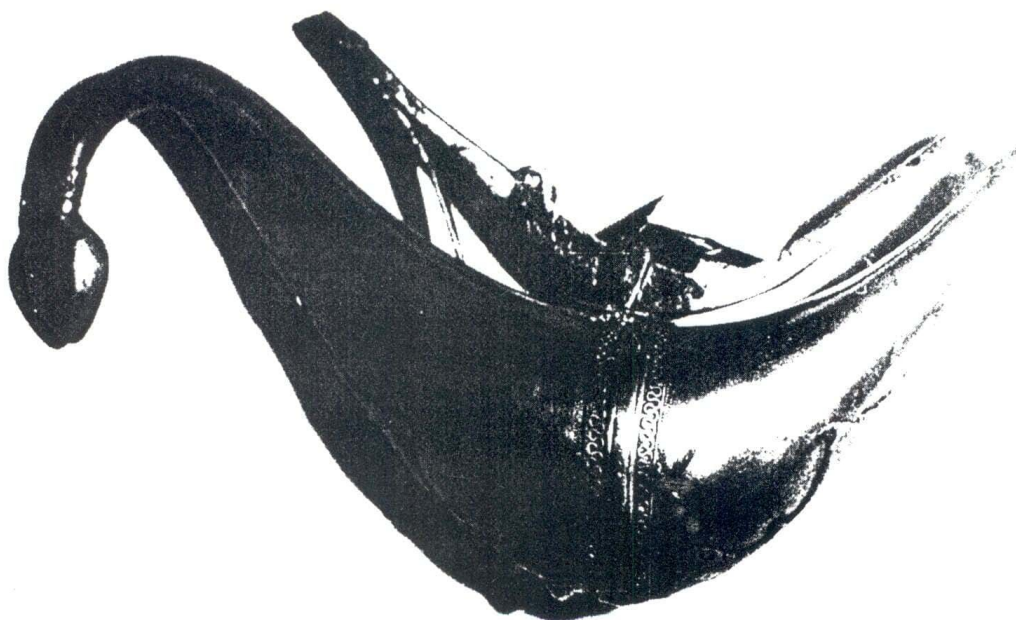
подмастерья Василей Иконниковъ, рис.: ученикъ Петръ Поповъ 1766 года. “. 2/.Between 113-114 pages: “Evangelist Luke”, signed: “Грид.: ученикъ Алексей Андреевъ, рис.: ученикъ Иванъ Федоровъ 1766 года “. 3/. Between 180-181 pages.: “Evangelist John” signed: “Грид.: Степан Юфимовъ, рис.: под. Семень Второвъ 1766 года “. The book has metallic frame. On the cover in the centre is a representation of Christ seating on the throne in the bishop vestments. In 4 corners are 4 evangelists: Marcus, Mathew, Luke, John. A frame is decorated with glass stones. The book pages adorned in baroque style. These data analogues to “The Gospel”, Moscow 1779.

**ПАМ'ЯТКИ
ДЕКОРАТИВНО-
УЖИТКОВОГО
МИСТЕЦТВА ТА ІНШІ
ОБ'ЄКТИ КУЛЬТУРИ**

**OBJECTS OF
APPLIED ART
AND OTHER
OBJECTS OF
CULTURE**



32



33

90. Порохівниця-натруска,

18 ст.
Україна.
Кольоровий метал.
Литво.
L – 17 см.
Ст. зб.: задовільний.
Інв. № И-3052.
Вартість 50 \$.
Чернігівський історичний музей ім. В.Тарновського.
Викр. 25 – 28.05.1992.
Іл. № 32.

Складається з двох половинок. За формою нагадує птаха з довгою витягнутою шиєю і краплеподібною голівкою. По обводу напаяні вузькою лінією металеві дротики у вигляді зигзагів. Мідний пружинний механізм, закріплений під дугою, має заглушку, що закриває отвір на кінці натруски. Поверхня декорована орнаментом у вигляді хвилястих ліній, які тягнуться кількома смугами вздовж порохівниці.

91. Порохівниця-натруска,

18 ст.
Україна.
Бронза.
Литво.
L – 17,5 см.
Ст. зб.: задовільний.
Інв. № И-3055.
Вартість 50 \$.
Чернігівський історичний музей ім. В.Тарновського.
Викр. 25 – 28.05.1992.
Іл. № 33.

Складається з двох половинок. За формою нагадує птаха з довгою витягнутою шиєю і краплеподібною голівкою. По обводу напаяні вузькою лінією металеві дротики у вигляді зигзагів. Пружинний механізм, закріплений дугою, має заглушку, що закриває отвір на кінці натруски.

92. Свічник,

19 ст.
Австро-Угорщина.
Фабрика литва с. Фрідешево.
Метал.
Литво.
20 x 15 см.
Ст. зб.: задовільний.
Інв. № I-3863.
Вартість 40 \$.
Мукачівський історичний музей.

90. Powder-flask,

18th century.
Ukraine.
Coloured metal.
Casting.
L-17 cm.
Condition.: satisfactory.
Inventory number № И-3052.
Value \$ 50.
V.Tarnovsky Chernihiv Museum of History.
Stolen 25 – 28.05.1992.
Ill. № 32.

The powder-flask consists of two halves. Its form reminds the bird with the long drawn out neck and droplike head. It is outlined by darts soldered on narrow metallic line in the form of zigzag. The spring mechanism is of cooper, fastened under arc, has a stopper, closing a hole of the filler. The surface is decorated with ornament in the form of several wavy lines, going along the powder-flask.

91. Powder-flask,

18th century.
Ukraine.
Bronze.
Casting.
L 17,5 cm.
Condition.: satisfactory.
Inventory number № И-3055.
Value \$ 50.
V.Tarnovsky Chernihiv Museum of History.
Stolen 25-28.05.1992.
Ill. № 33.

The powder-flask consists of two halves. Its form reminds the bird with the long drawn out neck and droplike head. It outlined by darts soldered on narrow metallic line in the form of zigzag. The spring mechanism is of cooper, fastened under arc, has a stopper, closing a hole of the filler.

92. Candlestick,

19th century.
Austro-Hungary.
Casting factory in Frideshevo village.
Metal.
Casting.
20 x 15 cm.
Condition.: satisfactory.
Inventory number № I-3863.
Value \$ 40.
Mukachevo Museum of History.

Викр. 15.05.1992 .

Свічник має форму амфори, що спирається на горизонтальну колоподібну підставку на 3 фігурних ніжках. Поверхня свічника прикрашена орнаментом.

93. Прапор мукачівського цеху чоботарів,
1838.

Австро-Угорщина.

Шовк, полотно.

Олія, розпис.

175 x 215 см.

Ст. зб.: тканина у деяких місцях пошкоджена.

Інв. № I-1191.

Вартість 300 \$.

Мукачівський історичний музей.

Викр. 15.05.1992 .

Виготовлений із зеленої шовкової тканини. У центрі на полотні, дубльованому на шовкову тканину, олійними фарбами виконано зображення короля Фердинанда V, який передає корону Мадонні. Внизу напис угорською мовою: "З дозволу його величності короля Фердинанда V. Благородний привілейований мукачівський цех шевців".

94. Порохівниця,

18 ст.

Австро-Угорщина.

Ріг, кістка.

Гравірування.

19 x 16 см.

Ст. зб.: незначні подряпини.

Інв. № B-1 8/15.

Вартість 40 \$.

Мукачівський історичний музей.

Викр. 15.05.1992 .

Овальної форми, у нижній частині роздвоєна. Колір жовтий. Орнамент у вигляді дрібних кілець розміщено вертикальними рядами. В середині кілець маленькі квіточки. На лицьовому боці зображене коло з шестицільовою квіткою.

95. Хрест з розп'яттям,

2-га пол. 19 ст.

Україна.

Дерево, грунт.

Олія.

L — 60 см.

Ст. зб.: задовільний.

Інв. № ППБ-532.

Вартість 100 \$.

Керченський державний історико-культур-

Stolen 15.05.1992.

Candlestick has a form of amphora placed on horizontal circle support on 3 figured legs. A candlestick surface is decorated with ornament.

93. Flag of the Mukachevo Shoemakers Workshop,

1838.

Austro-Hungary.

Silk, canvas.

Oil, painting.

175 x 215 cm.

Condition.: canvas is damaged in some places.

Inventory number № I-1191.

Value \$ 300.

Mukachevo Museum of History.

Stolen 15.05.1992.

Flag is made of green silk. In the centre, on the canvas, duplicated on the silk cloth, is the representation of the king Ferdinand V giving the crown to Madonna. At a lower part is an inscription in Hungarian: "With the permission of His Majesty King Ferdinand. Noble privileged Mukachevo shoemakers workshop."

94. Powder-flask,

18th century.

Austro-Hungary.

Horn, bone.

Engraving.

19 x 16 cm.

Condition.: insignificant scratches.

Inventory number № B-1 8/15.

Value \$ 40.

Mukachevo Museum of History.

Stolen 15.05.1992.

Powder-flask has oval form, forked in the lower part. The color is yellow. Ornament in the form of small rings placed in the vertical rows. In the middle of the rings are small flowers. In the centre of frontal side is the ring with six-petals flower.

95. Cross with the Crucifix,

2d half of 19th century.

Ukraine.

Wood, ground.

Oil on canvas.

L 60 cm.

Condition.: satisfactory.

Inventory number № ППБ-532.

Value \$ 100.

Kerch State Historic and

ний заповідник.
Викр. 30.11. 1992 .

Cultural Reserve
Stolen 30.11.1992.

Восьмикінцевий з розп'яттям. Під розп'яттям зображення черепа Адама, Голгофи і панорами міста Єрусалима.

The 8-endings cross with the Crucifix. Under the Crucifix is Adam's skull, Golgotha and panorama of Jerusalem:

96. Хрест з розп'яттям,

кін. 19 ст.

Україна.

Дерево, грунт, бронза.

Литво, поліхромія.

Хрест 21,5 x 9,7 см; розп'яття 10,6 x 5,4 см.

Ст. зб.: задовільний.

Инв. № ППБ-1632.

Вартість 100 \$.

Керченський державний історико-культурний заповідник.

Викр. 30.11. 1992 .

96. Cross with the Crucifix,

late 19th century. Ukraine.

Wood, ground, bronze.

Casting, polychromy.

Cross 21,5 x 9,7 cm; crucifix 10,6 x 5,4 cm.

Condition.: satisfactory.

Inventory number № ППБ-1632.

Value \$ 100.

Kerch State Historic and

Cultural Reserve.

Stolen 30.11. 1992.

Чотирикінцевий з розп'яттям, дерев'яний. Розп'яття бронзове, накладне. Хрест і розп'яття обвиті бронзовою гілкою плюща. Три промені хреста мають вирізи, верхній — петлю для кріплення.

The 4-endings wooden cross with the Crucifix, wooden. The Crucifix is bronze, attached. The cross and the Crucifix are wound by bronze ivy branch. Three cross rays have the cuts, a top one the loop for fastening.

97. Бра,

18 ст.

Україна.

Литво.

L — 29,5 см.

Ст. зб.: кородований.

Инв. № КФ-108.

Вартість 60 \$.

Державний історико-культурний заповідник у м. Дубно.

Викр. 19.12.1993

97. Sconce,

18th century.

Ukraine.

Metal.

Casting.

L 29,5 cm.

Condition.: corrosion

Inventory number № КФ-108.

Value \$ 60.

Dubno State Historical and Cultural Reserve.

Stolen 19.12.1993

Плафон квіткоподібний, кріпиться на стрижні у формі букви "Г", прикрашеному вензелями та закріпленому на щитку, що складається з декоративних об'ємних ліній.

The lampshade is in form of flower, is supported on the bar in the form of letter "Г". It is decorated by monograms and fastened on the shield, that consists of the decorative volumetric lines.

98. Блюдо декоративне,

19 ст.

Україна.

Чавун.

Литво.

d — 45 см.

Ст. зб.: незначні втрати металу.

Инв. № КФ-1451.

Вартість 50 \$.

Державний історико-культурний заповідник у м. Дубно.

Викр. 19.12.1993.

98. Decorative dish,

19th century.

Ukraine.

Cast-iron.

Casting.

d 45 cm.

Condition.: insignificant losses of metal.

Inventory number № КФ-1451.

Dubno State Historical and Cultural Reserve.

Value \$ 50.

Stolen 19.12.1993.

Круглої форми, на дзеркалі зображення двох постатей чоловіків і двох постатей жінок. По борту — зображення людей і тварин.

99. *Годинник настільний,*

18 ст.

Росія, Санкт-Петербург.

Бронза, емаль, золочіння.

Литво, штампування.

47 x 23 см.

Ст. зб.: годинниковий механізм у неробочо-му стані. Відсутні стрілки.

Інв. № I-II-2637.

Вартість 1000 \$.

Роменський краєзнавчий музей.

Викр. 19.09.1996.

Л. № 34.

Механічний годинниковий механізм вставлено в орнаментований металевий корпус. До корпусу прикріплена фігура чоловіка, який грає на волінці. Годинниковий механізм позначений номером "5401" і клеймом у круглому щитку. Надпис: "3: Wehl st. Peterburg."

100. *Кристал топаза.*

Україна, Житомирська обл.

35 x 19 x 28 см..

Вага 196.000 каратів.

Інв. № 2909/1.

Вартість 500 000 \$.

Геологічний музей ЦНПМ НАН України.

Викр. 29.01.1997.

Л. № 35.

Великий, природногранований, винно-червоного кольору з оранжевим відтінком, ідеально прозорий. Площини граней матові. Основа рівна, скол на площині спаяності. У верхній боковій частині кристала невеликий виступ чорного кварцу розміром біля 7 см.

The dish is round, in the mirror is a representation of two men and two women. On the sides are painted people and animals.

99. *Table Clock,*

18th century.

Russia, Sanct-Petersburg.

Bronze, enamel, gilt.

Casting, punching.

47 x 23 cm.

Condition.: clockwork does not work.

The hands are lost.

Inventory number № I-II-2637.

Value \$ 1000

Romny Regional Museum.

Stolen 19.09.1996.

Ill. № 34.

The mechanical clockwork is put into ornamented metallic body. A figure of skirling man is fastened to the body. Clock-work is marked by number "5401" and by brand in the round panel. There is an inscription: "3: Wehl st. Peterburg."

100. *Crystal of topaz.*

Ukraine, Zhytomyr region.

35 x 19 x 28 cm.

Weight 196.000 carats.

Inventory number № 2909/1.

Value \$ 500000

Geologic museum of National Academy of

Sciences of Ukraine.

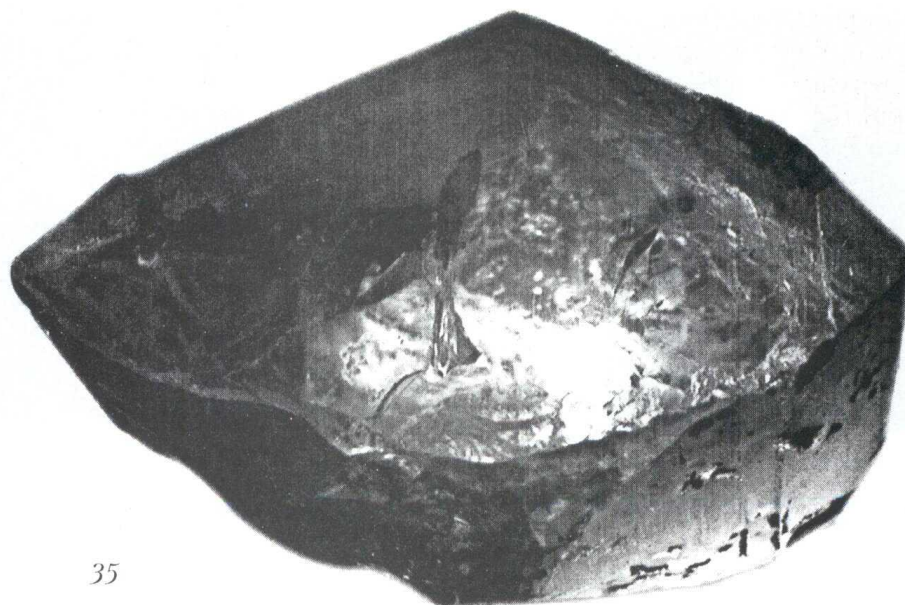
Stolen 29.01.1997.

Ill. № 35.

The big, naturally faced crystal, of wine-red color with the orange tint, ideally transparent. The facets are mat. The base is plane, on the cohesion place is a split off. At the top of the lateral part of the crystal is a small (7 cm) grown of black quartz.

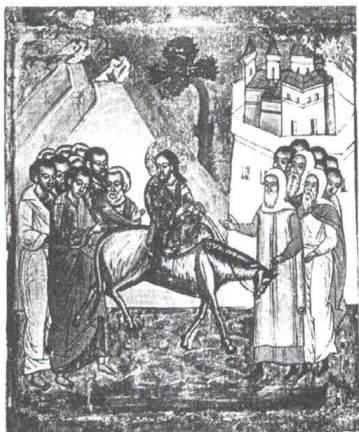


34



35

СПИСОК ІЛЮСТРАЦІЙ LIST OF ILLUSTRATIONS



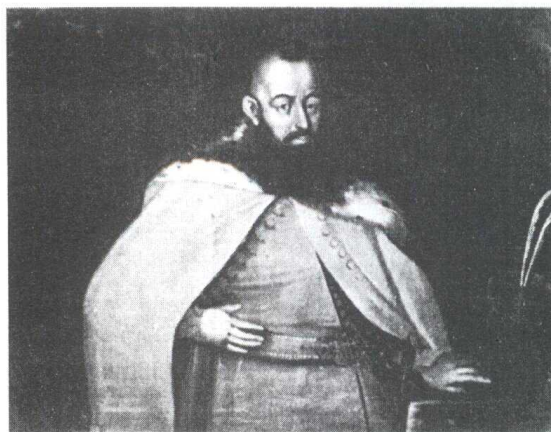
1. Невідомий автор.
"Вїзд в Єрусалим",
16 ст.
Національний музей
у Львові.

1. Unknown artist.
Icon "Entry
into Jerusalem",
16th century,
National Museum
in Lviv.



4. Невідомий автор.
"Портрет Гербурта",
17 ст.
Львівська галерея
мистецтв.

4. Unknown artist.
Portrait of Gerburt,
17th century.
Lviv Art Gallery.



2. Невідомий автор.
"Портрет Яна
Жевуського",
17 ст.
Львівська галерея
мистецтв.

2. Unknown artist.
Portrait of Jan
Rzewuski,
17th century.
Lviv Art Gallery.



5. Невідомий автор.
"Портрет Урсули з
Денгофів Контської",
17 ст.
Львівська галерея
мистецтв.

5. Unknown artist.
Portrait of Ursula
Denhoff Katska,
17th century.
Lviv Art Gallery.



3. Невідомий автор.
"Портрет Яна
Барановського",
17 ст.
Львівська галерея
мистецтв.

3. Unknown artist.
Portrait of Jan
Baranovsky,
1639.
Lviv Art Gallery.



6. Невідомий автор.
"Портрет Терези
Кунегунди Собеської",
17 ст.
Львівська галерея
мистецтв.

6. Unknown artist.
Portrait of Teresa
Kunegunda Sobesska,
17th century.
Lviv Art Gallery.

СПИСОК ІЛЮСТРАЦІЙ LIST OF ILLUSTRATIONS



7. Альтамонте
Мартіно. "Портрет
Антоніа Корнякта",
17 ст.
Львівська галерея
мистецтв.

7. Altamonte, Martino
Portrait of Antonius
Korniakt,
17th century.
Lviv Art Gallery.



10. Невідомий автор.
"Портрет Ядвіги
Красінської",
17 ст.
Львівська галерея
мистецтв.

10. Unknown artist.
Portrait of Hedwigis
Krasinski,
1683.
Lviv Art Gallery.



8. Невідомий автор.
"Портрет Констанції
Бернатович",
17 ст.
Львівська галерея
мистецтв.

8. Unknown artist.
Portrait of Constanta
de Muratowicz
Bernadowiczowa,
17th century.
Lviv Art Gallery.



11. Невідомий автор.
"Портрет Софії
Ходкевич-Монвидової",
17 ст.
Львівська галерея
мистецтв.

11. Unknown artist.
Portrait of Sophia
Chodkewiczowa
Monzoidi,
17th century.
Lviv Art Gallery.



9. Захнович.
"Портрет Григорія
Бернадовича",
сер. 17 ст.
Львівська галерея
мистецтв.

9. Zakhnowitch
Portrait of Grigory
Bernadowicz,
middle of 17th century.
Lviv Art Gallery.



12. Невідомий автор.
"Портрет міщанки
з книгою",
2-га пол. 17 ст.
Львівська галерея
мистецтв.

12. Unknown artist.
Portrait of a woman
from the middle-class
with a book,
2-d half of 17th century.
Lviv Art Gallery.



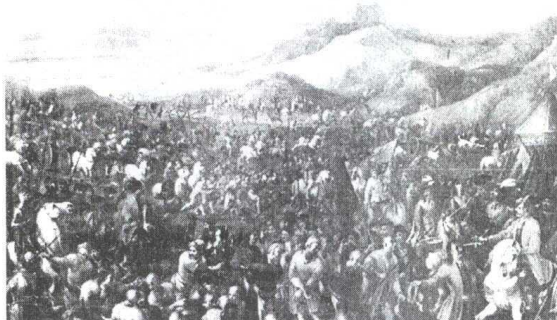
13. Невідомий автор.
"Портрет Дмитра
Вишневецького",
17 ст.
Львівська галерея
мистецтв.

13. Unknown artist.
Portrait of Dimitr
Wisniowiecki,
17th century.
Lviv Art Gallery.



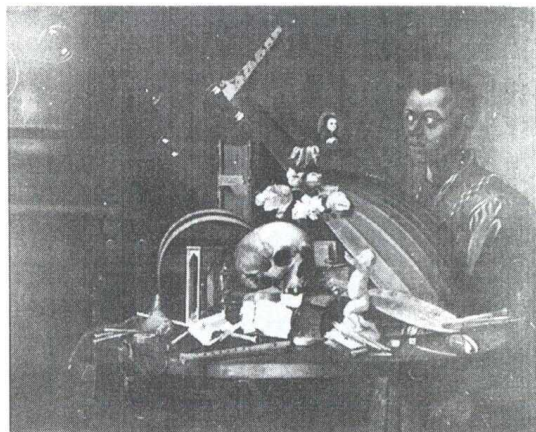
16. Нестеров М. В.
"Голова хлопчика".
Етюд до картини
Юність Сергія
Радоненського", 1899.
Київський музей
російського мистецтва.

16. Nesterov M.V.
Head of a Boy. Sketch
for picture The Youth
of Sergey Radonezhsky,
1895 Kyiv Museum
of Russian Art.



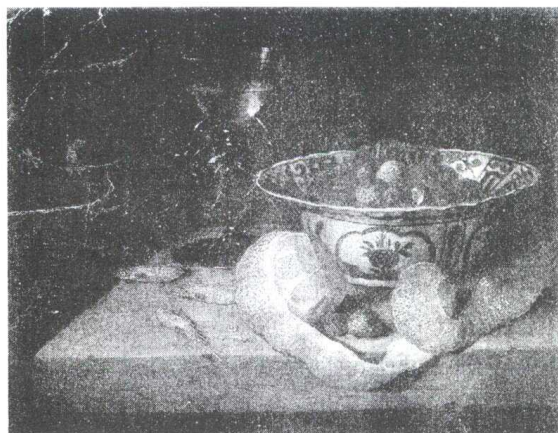
14. Ругендас Георг
Філіпп.
"Звільнення Відня",
17 ст.
Львівська галерея
мистецтв.

14. Rugendas, Georg
Philipp.
Liberation of Vienna,
17th century.
Lviv Art Gallery.



17. Бейлі Давид.
"Алегорія з негром"
("Ванітас"),
1-ша пол. 17 ст.
Чернігівський
художній музей.

17. Bailly, David.
Allegory with a Negro
(Vanitas Still Life),
1-st half of 17th
century.
Chernihiv Art Museum.



15. Смітс Теодор
Каспарус.
"Натюрморт
з полуницями", 1657.
Чернігівський художній
музей.

15. Smits, Theodor
Kasparus.
Still life with
strawberries,
1657.
Chernihiv Art Museum.



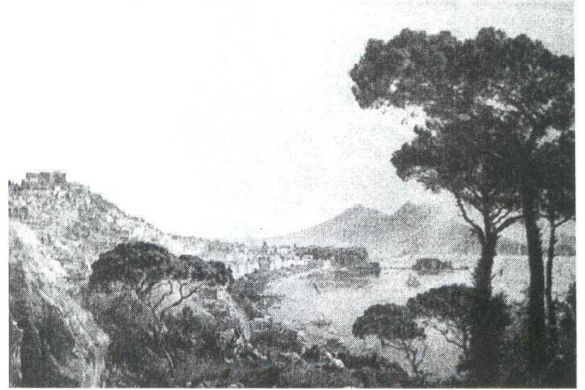
18. Верспронк Ян
Корнеліс.
"Чоловічий портрет",
1644.
Чернігівський
художній музей.

18. Verspronk, Jan
Cornelis. Portrait
of a Man,
1644.
Chernihiv Art Museum.



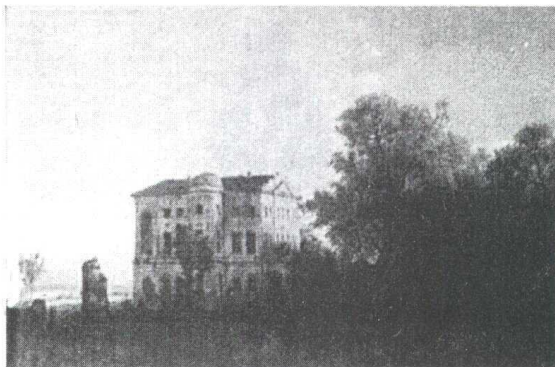
19. Сассоферрато
(коло).
"Святе сімейство",
копія 19 ст.
Чернігівський
художній музей.

19. Sassoferato
(circle).
Holy Family,
Copy of 19 th century.
Chernihiv Art Museum.



22. Раух Йоганн
Непомук.
"Неаполітанська
затока", 1843.
Чернігівський
художній музей.

22. Rauch, Johann
Nepomuk. Neapolitan
bay,
1843.
Chernihiv Art Museum.



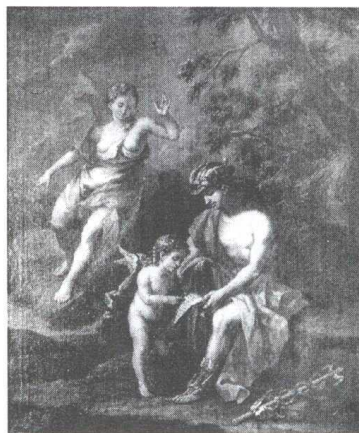
20. Лагоріо Л. Ф.
"Руїни палацу
К.Разумовського
в Батурині", 1853.
Чернігівський
художній музей.

20. Lagorio, L.F.
Ruins of Rasumovskiy
Palace in Batumi,
1853.
Chernihiv Art Museum.



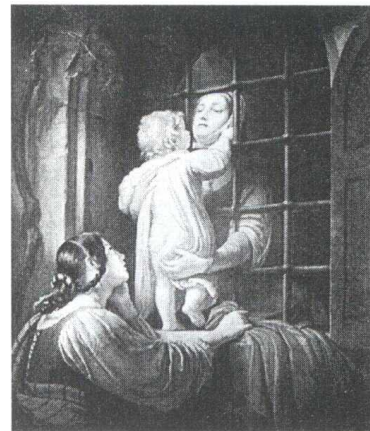
23. Гольпайн Генріх.
"Портрет графині
Марії Павлівни
Комаровської
(уродженої Галаган)",
1854. Чернігівський
художній музей.

23. Holbein (Holpein)
Henrich.
Portrait of Countess
Maria Pavlovna
Komarova
(born Galagan), 1854.
Chernihiv Art Museum.



21. Якоб де Роос.
"Меркурій
та Венера",
1682.
Чернігівський
художній музей.

21. Jacobus de Roose.
Mercury and Venus,
1682.
Chernihiv Art Museum.



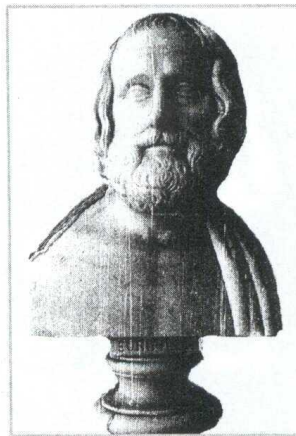
24. Фогель
фон Фогельштейн
Карл-Христіан.
"Мучениця, чи Анна
Болейн за ґратами",
1845. Чернігівський
художній музей.

24. Vogel von
Vogelstein, Carl
Christian.
The Martyr, or Anne
Bolein in prison, 1845.
Chernihiv Art Museum.



25. Рєпін
Ілля Юхимович
"Бідняк і куркуль",
між 1893- 898.
Харківський художній
музей.

25. Rjepin, I.E.
Drawing
"Poor man and kurkul",
1893-1898.
Kharkiv Art Museum.



28. Невідомий автор.
Скульптура
"Євріпід", копія
19 ст. Алупкінський
державний палацово-
парковий заповідник.

28. Unknown artist.
Sculpture "Euripides",
copy of 19th century
from the Roman
original. Alupka State
Palace-Park Reserve.



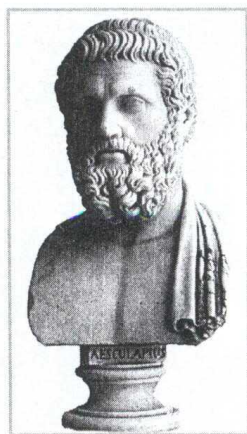
26. Невідомий автор.
Скульптура "Амур",
19 ст.
Чернігівський
художній музей.

26. Unknown Artist.
Sculpture Cupid,
19th century.
Chernihiv Art Museum.



29. Доре Гюстав.
Скульптура "Мадонна
з немовлям",
2-га пол. 19 ст.
Чернігівський
художній музей.

29. Dore', Gustave.
Sculpture. Madonna
and Child, 2-d half
of 19th century.
Chernihiv Art Museum.



27. Невідомий автор.
Скульптура
"Ескулап", копія
19 ст. Алупкінський
державний палацово-
парковий заповідник.

27. Unknown artist.
Sculpture
"Aesculapius",
copy of 19th century.
Alupka State Palace-
Park Reserve.



30. Леконт Фелікс.
Скульптура
"Портрет Марії
Антуанети", 1783.
Чернігівський
художній музей.

30. Lecomte, Felix.
Sculpture Portrait
of Marie-Antoinette,
1783.
Chernihiv Art Museum.



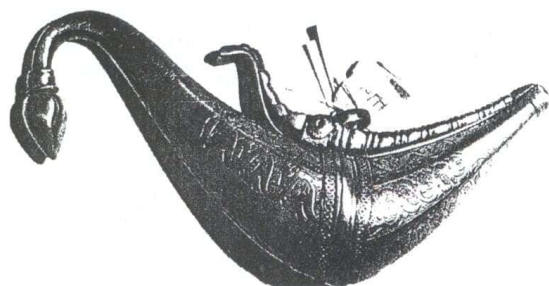
31. Мен П'єр Жюль.
Скульптура "Коні",
1850.
Чернігівський
художній музей.

31. Mene, Pirre Jules.
Sculpture Horses,
1850.
Chernihiv Art Museum.



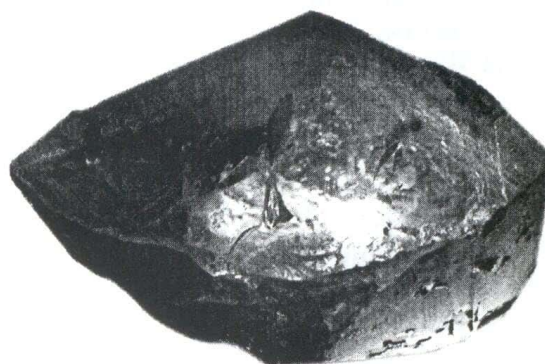
34. Годинник
настільний,
18 ст.
Роменський
краєзнавчий музей.

34. Table Clock,
18th century.
Romny Regional
Museum.



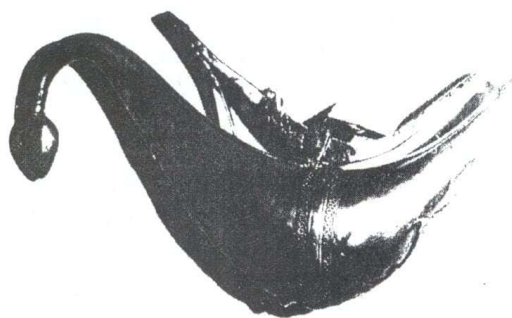
32. Порохівниця-
натруська,
18 ст.
Чернігівський
історичний музей
ім. В.Тарновського.

32. Powder-flask,
18th century.
V.Tarnovsky Chernihiv
Museum of History.



35. Кристал топаза.
Центральний
науково-природничий
музей НАН України.
Геологічний музей.

35. Crystal of topaz.
Geologic museum of
National Academy of
Sciences of Ukraine.



33. Порохівниця-
натруська,
18 ст.
Чернігівський
історичний музей
ім. В.Тарновського.

33. Powder-flask,
18th century.
V.Tarnovsky Chernihiv
Museum of History.

СПИСОК УМОВНИХ СКОРОЧЕНЬ

Арк. — аркуш

Б/н — без інвентарного номера

Викр. — викрадено

Іл. — ілюстрація

Інв. № — інвентарний номер

кін. — кінець

пол. — половина

поч. — початок

сер. — середина

Ст. зб. — стан збереження

ПЕРЕРЕЛІК МУЗЕІВ ТА КУЛЬТОВИХ СПОРУД, З ЯКИХ ВИКРАДЕНО КУЛЬТУРНІ ЦІННОСТІ

№ п/п	Назва музею, культурової споруди	Назва музейного предмета, що викрадено	№ стор.	Адреса, телефон, факс
1.	Алупкінський державний палацово-парковий заповідник	1.Невідомий автор. Скульптура "Ескулап", копія 19 ст.	55	334253, Автономна Республіка Крим, м. Алупка, Дворцеве шосе, 10, тел. 72-29-51, 72-22-81.
		2.Невідомий автор. Скульптура "Евріпід", копія 19 ст. з римського оригіналу.	56	
2.	Дніпропетровський історичний музей ім. Д.Яворницького	1. Ікона "В'їзд Господень до Єрусалима", 1-ша пол. 19 ст.	20	323600, м. Дніпропетровськ, пр. К.Маркса, 16/18, тел. 46-04-31, 47-17-5, факс: 47-64-08.
3.	Державний історико-культурний заповідник у м. Дубно	1. Пістолет кремінно-ударний, 18 ст.	67	265100, Рівненська обл. м. Дубно, вул. Замкова, 7А, тел. 4-24-01, 4-36-86.
		2. Рушниця кремінно-ударна, 18 ст.	67	
		3. Бра, 18 ст.	73	
		4. Блюдо декоративне, 19 ст.	73	
4.	Івано-Франківський краєзнавчий музей	1. Ікона "Іоанн Хреститель", 19 ст.	24	284000, м. Івано-Франківськ, вул. Галицька, 4А, тел. 2-23-26, 2-21-22.
5.	Кам'янець-Подільський історичний музей заповідник	1. Євангеліє, 1779.	68	281090, Хмельницька обл., м. Кам'янець-Подільський, вул. Іоанна Предтечі, 2, тел. 2-37-84, 2-82-95.
		2. Невідомий автор. "Портрет архієпископа Якова Валеріана Тумановського (Тумановича), 1791.	38	
6.	Керченський державний історико-культурний заповідник	1. Хрест з розп'яттям, 2-га пол. 19 ст.	77	334501, Автономна Республіка Крим, м. Керч, вул. Свердлова, 7, тел. 2-04-75, 2-06-28.
		2. Хрест з розп'яттям, кін. 19 ст.	77	
		3. Книга "Страсті Христові", 1793.	68	
		4. Ікона "Казанська Богоматір", 19 ст.	19	
		5. Ікона "Казанська Богоматір", 19 ст.	21	
		6. Ікона "Спас Нерукотворний", 2-га пол. 19 ст.	21	
		7. Ікона "Богородице-Діво, радуйся", 2-га пол. 19 - поч. 20 ст.	21	
		8. Кортик, 1940-ві рр.	60	
		9. Кортик у піхвах, 1940-ві рр.	60	

№ п/п	Назва музею, культурової споруди	Назва музейного предмета, що викрадено	№ стор.	Адреса, телефон, факс
7.	Київський музей російського мистецтва	1. Нестеров Михайло Васильович "Голова хлопчика". Етюд до картини "Юність Сергія Радонезького", 1899.	39	252004, м. Київ, вул. Терещенківська, 9, тел. 224-62-18, 224-61-07.
8.	Корюківський історичний музей	1. Корттик, 1940-ві рр. 2. Корттик у піхвах, 1940-ві рр.	60 61	251550, Чернігівська обл., м. Корюківка, вул. К.Маркса, 8, тел. 8-04657-2-26-98.
9.	Львівський історичний музей	1. Шабля у піхвах, 1647. 2. Шабля у піхвах, 18 ст. 3. Шабля у піхвах, кін. 18 ст. 4. Шабля у піхвах, 17 - 19 ст. 5. Шабля у піхвах, 18 ст. 6. Шабля у піхвах, 18 ст.	61 61 62 62 63 64	290008, м. Львів, пл. Ринок, 6, тел. 72-06-72, 72-60-91.
10.	Львівська галерея мистецтв	1. Невідомий автор. "Портрет Яна Жевуського", 17 ст. 2. Невідомий автор. "Портрет Теодора Жевуського", 17 ст. 3. Невідомий автор. "Портрет Яна Барановського", 17 ст. 4. Невідомий автор. Портрет Гербурта", 17 ст. 5. Невідомий автор. "Портрет Урсули з Денгофів Катської", 17 ст. 6. Невідомий автор. "Портрет Терези Кунегунди Собеської", 17 ст. 7. Альгамонте Маргіно. "Портрет Антона Корнякта", 17 ст. 8. Невідомий автор. "Портрет Констанції Бернатович", 17 ст. 9. Захнович. "Портрет Григорія Бернатовича", сер. 17 ст. 10. Невідомий автор. "Портрет Ядвіги Красінської", 17 ст. 11. Невідомий автор. "Портрет Софії Ходкевич-Монвидової", 17 ст. 12. Невідомий автор. "Портрет міщанки з книгою", 2-га пол. 17 ст. 13. Невідомий автор. "Портрет Дмитра Вишневецького", 17 ст. 14. Ругендас Георг Філіп "Звільнення Відня", 17 ст. 15. Невідомий автор. Батальна сцена", 17 ст. 16. Гроттгер Артур. "Ноктюрн" ("На полі битви"), 1864. 17. Гроттгер Артур. "Посідання", 1864. 18. Матейко Ян. Ескіз до картини "Ян Собеський під Віднем", 1883.	25 26 27 27 28 29 29 31 31 32 33 33 35 35 36 37 37 38	290008, м. Львів, вул. Стефаника, 3, тел. 74-40-47, 72-39-48

№ п/п	Назва музею, культової споруди	Назва музейного предмета, що викрадено	№ стор.	Адреса, телефон, факс
11.	Мукачівський історичний музей	1. Прапор Мукачівського цеху чоботарів, 1838.	72	295400, Закарпатська обл., м. Мукачеве, Мукачівський замок, тел. 4-40-96.
		2. Фокош, 18 ст.	66	
		3. Шабля у піхвах, 19 ст.	67	
		4. Булава, 18 ст.	65	
		5. Булава, 18 ст.	65	
		6. Свічник, 19 ст.	71	
		7. Порохівниця, 18 ст.	72	
12.	Національний Києво-Печерський історико-культурний заповідник	1. Ікона "Успіння Богоматері", 1899.	22	252015, м. Київ, вул. Січневого повстання, 21, корп. 9, тел. 290-66-46, 290-46-48.
		2. Ікона "Августовська Богоматір", 1914-1918.	22	
13.	Національний музей у Львові	1. Невідомий автор. Ікона "Розп'яття", 15 ст.	10	290005, м. Львів, вул. Драгоманова, 42, тел. 74-22-82, 72-89-60.
		2. Невідомий автор. Ікона "Зішестя в ад", 1 - ша пол. 16 ст.	10	
		3. Дмитрій. Ікона "Покров Богородиці", 1560-ті рр.	11	
		4. Невідомий автор. Ікона "Преображення", 1570-ті рр.	11	
		5. Невідомий автор. Ікона "Зішестя в ад", 1570-ті рр.	12	
		6. Невідомий автор. Ікона "Благовіщення", 2-га пол. 16 ст.	13	
		7. Невідомий автор. Ікона "Зішестя Святого духа", 2-га пол. 16 ст.	13	
		8. Невідомий автор. Ікона "Хрещення Господнє", 2-га пол. 16 ст.	14	
		9. Невідомий автор. Ікона "Зішестя Святого духа", 2-га пол. 16 ст.	15	
		10. Невідомий автор. Ікона "Вїзд в Єрусалим", 16 ст.	15	
		11. Невідомий автор. Ікона "Успіння Богородиці", 1-ша пол. 17 ст.	16	
		12. Невідомий автор. Ікона "Вознесіння", 17 ст.	16	
		13. Невідомий автор. Ікона "Успіння Богородиці", 17 ст.	18	
14.	Одеський музей західного та східного мистецтва	1. Невідомий автор. Скульптура "Яма" (Бог смерті), 19 ст.	59	270026, м. Одеса, вул. Пушкінська, 9, тел. 22-48-15, 24-67-46 факс: 24-67-47.
		2. Невідомий автор. Скульптура "Ваджра" (знак полум'я), 19 ст.	59	
		3. Невідомий автор. Скульптура "Ваджранані", 19 ст.	59	

№ п/п	Назва музею, культової споруди	Назва музейного предмета, що викрадено	№ стор.	Адреса, телефон, факс
15.	Переяслав-Хмельницький державний історико-культурний заповідник	1. Шабля у піхвах, 17 ст. 2. Булава, 17 ст. 3. Булава, 17 ст.	65 66 66	265110, Київська обл. м. Переяслав-Хмельницький, вул. Шевченка, 8, тел. 5-42-03, 5-47-03.
16.	Роменський краєзнавчий музей	1. Годинник настільний, 18 ст.	74	245900, Сумська обл. м. Ромни, вул. Р. Люксембург, 12, тел. 2-16-80, 2-30-95.
17.	Сумський художній музей ім. Н. Онацького	1. Ікона "Євхаристія", кін. 19 – поч. 20 ст. 2. Ікона "Вибрані святі", 2-га пол. 19 ст. 3. Ікона "Благовіщення", 19 ст. 4. Ікона "Пророк Ной", кін. 18 – поч. 19 ст.	23 23 24 24	244030, м. Суми, Червона площа, 1, тел. 2-05-76, 2-04-81.
18.	Харківський художній музей	1. Репін Ілля Юхимович "Бідняк і куркуль". Ескіз ілюстрації до оповідання Горбунова І.Ф. "Безталанний". Між 1893-1898.	52	310002, м. Харків, вул. Раднаркомівська, 9, тел. 43-35-85.
19.	Хрестовоздвиженська церква Свято-Успенської Києво-Печерської Лаври	1. Ікона "Господь Вседержитель", 19 ст. 2. Ікона "Казанська Богоматір", кін. 19 ст. 3. Ікона "Господь Вседержитель", 18 ст. 4. Ікона "Господь Вседержитель", кін. 19 ст.	18 21 19 20	252015, м. Київ, вул. Січневого повстання, 21.
20.	Центральний науково-природничий музей НАН України. Геологічний музей	1. Кристал топаза.	74	252050, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 15, тел. 225-62-66, 225-62-90.
21.	Чернігівський історичний музей ім. В. Тарновського	1. Порохівниця-натруска, 18 ст. 2. Порохівниця-натруска, 18 ст.	71 71	250006, м. Чернігів, вул. Горького, 4, тел. 7-26-50.

№ п/п	Назва музею, кульової споруди	Назва музейного предмета, що викрадено	№ стор.	Адреса, телефон, факс
22.	Чернігівський художній музей	1. Сміте Теодор Каспарус. "Нагюрморт з полунницями", 1657.	39	250000, м. Чернігів, вул. Горького, 6, тел. 7-28-51, 7-33-52, факс 7-27-13.
		2. Бейлі Давид. "Алегорія з негром" ("Ванітас"), 1-ша пол. 17 ст.	40	
		3. Верспронк Ян Корнеліс. "Чоловічий портрет", 1644.	43	
		4. Сассофerratо (коло). Копія 19ст., "Святе сімейство".	43	
		5. Лагоріо Лев Феліксович "Руїни палацу К. Разумовського в Батурині", 1853.	46	
		6. Якоб де Роос. "Меркурій та Венера", 1682.	46	
		7. Раух Йоганн Непомук. "Неаполітанська затока", 1843.	47	
		8. Гольпайн Генріх. "Портрет графині Марії Павлівни Комаровської (уродженої Галаган)", 1854.	47	
		9. Фогель фон Фогельштейн Карл- Христіан. "Мучениця, чи Анна Болейн за ґратами", 1845.	50	
		10. Невідомий автор. Скульптура "Амур", 19 ст.	55	
		11. Доре Гюстав. Скульптура "Мадонна з немовлям", 2-га пол. 19 ст.	56	
		12. Леконт Фелікс. Скульптура "Портрет Марії Ангуанети", 1783.	57	
		13. Мен П'єр Жюль. Скульптура "Коні", 1850.	58	

LIST OF VUSEUMS AND CHURCHES FROM WHICH WERE STOLEN CULTURAL TREASURES

№	Museum title	Title of stolen cultural treasures	P. №	Address
1.	Alupka State Palace-Park Reserve	1. Unknown artist. Sculpture "Aesculapius", copy of 19th century.	55	334253, Autonomous Republic of Crimea, Dvortzeve Ave.,10, tel. 722951, 722281.
		2. Unknown artist. Sculpture "Euripides", copy of 19th century from the Roman original.	56	
2.	D.Yavornitsky Dnipropetrovsk Historic Museum.	1. Unknown artist. Icon "The Entry into Jerusalem", 1-st half of 19th century.	20	323600, Dnipropetrovsk, prospekt K.Marks, 16/18, tel. 460431, 471705, fax. 476408.
3.	Dubno Historical and Cultural Reserve.	1. Pistol, 18th century.	67	265100, Rivnenska obl. Dubno, vul. Zamkova, 7A, tel. 42401, 43686.
		2. Gun, 18th century.	67	
		3. Sconce, 18th century.	73	
		4. Decorative dish, 19th century.	73	
4.	Ivano-Frankivsk Regional Museum	1. Unknown artist. Icon "St. John the Baptist", 19th century.	24	28400, Ivano-Frankivsk, vul. Galitzka, 4A, tel. 22326, 22122.
5.	Kamjanetz-Podilsk Historic Museum-Reserve	1. Book "The Gospel", 1779.	68	281090, Khmelnitzka obl., Kamjanetz-Podilsky, vul. Ioan Predtecha, 2, tel. 23784, 28295.
		2. Unknown artist. "Portrait of Archbishop Jakob Walerian Tymanoich", 1791.	38	
6.	Kerch Historical and Cultural Reserve	1. Cross with the Crucifix, 2-d half of 19th century.	77	334501, Autonomous Republic of Crimea, Kerch, vul. Sverdlova, 7, tel. 20475, 20628.
		2. Cross with the Crucifix, late 19th century.	77	
		3. Book "Passions of Christ", 1793.	68	
		4. Unknown artist. Icon "Our Lady of Kazan", 19th century.	19	
		5. Unknown artist. Icon "Our Lady of Kazan", 19th century.	21	
		6. Unknown artist. Icon "The Mandillion", 2-d half of 19th century.	21	
		7. Unknown artist. Icon "Virgin Mary, be gladdened", 2-d half of 19th - beginning of 20th century.	21	
		8. Dirk, 1940's.	60	
		9. Dirk in the scabbard, 1940'	60	

№ п/п	Museum title	Title of stolen cultural treasures	P. №	Address
7.	Kyiv Museum of Russian Art	1. Nesterov M.V. Head of a Boy. Sketch for picture The Youth of Sergey Radonezhsky, 1895	39	252004, Kyiv, vul. Tereshchenkivska, 9, tel. 2246218, 2246107.
8.	Korjukivka Museum of History	1. Dirk, 1940's 2. Dirk in the scabbard, 1940's.	60 61	251550, Chernigivska obl., Korjukivka, vul. K.Marks, 8, tel. 22698.
9.	Lviv Museum of History	1. Sabre in the scabbard, 1647. 2. Sabre in the scabbard, 18th century. 3. Sabre in the scabbard, late 18th century. 4. Sabre in the scabbard, late 17th - 19th century. 5. Sabre in the scabbard, 18th century. 6. Sabre in the scabbard, 18th century.	61 61 62 62 63 64	290008, Lviv, pl.Rynok, 6, tel. 720672, 726091.
10.	Lviv Art Gallery.	1. Unknown artist. Portrait of Jan Rzewuski, 17th century. 2. Unknown artist. Portrait of Theodor Rzewuski, 17th century. 3. Unknown artist. Portrait of Jan Baranovsky, 1639. 4. Unknown artist. Portrait of Gerburt, 17th century. 5. Unknown artist. Portrait of Ursula Denhoff Katska, 17th century. 6. Unknown artist. Portrait of Teresa Kunegunda Sobesska, 17th century. 7. Altamonte, Martino. Portrait of Antonius Korniakt, 17th century. 8. Unknown artist. Portrait of Constanta de Muratovicz Bernadowiczewa, 17th century. 9. Zakhnowitch. Portrait of Grigory Bernadowicz, middle of 17th century. 10. Unknown artist. Portrait of Hedvigis Krasinski, 1683. 11. Unknown artist. Portrait of Sophia Chodkewiczowa Monwidi, 17th century. 12. Unknown artist. Portrait of a woman from the middle-class with a book, 2-d half of 17th century. 13. Unknown artist. Portrait of Dimitr Wisniowecki, 17th century. 14. Rugendas, Georg Philipp. Liberation of Vienna, 17th century. 15. Unknown artist. Battle scene, 17th century.	25 26 27 27 28 29 29 31 31 32 33 33 35 35 36	290008, Lviv, vul. Stefanyka, 3, tel. 744047, 723948.

№ п/п	Museum title	Title of stolen cultural treasures	P. №	Address
10.	Lviv Art Gallery.	16. Grottger, Artur. Nocturne (On the Battle Field), 1864. 17. Grottger, Artur. Unification, 1864. 18. Matejko, Jan. Jan Sobieski under Vienna. Sketch for the picture, 1883.	37 37 38	290008, Lviv, vul. Stefanyka, 3, tel. 744047, 723948.
11.	Mukachevo Museum of History	1. Flag of the Mukachevo Shoemakers Workshop, 1838. 2. Fokosh, 18th century. 3. Sabre in the scabbard, 19th century. 4. Mace, 18th century. 5. Mace, 18th century. 6. Candlestick, 19th century. 7. Powder-flask, 18th century.	72 66 67 65 65 71 72	295400, Zakarpatska obl., Mukachevo, Mukachivsky zamok, tel. 44096.
12.	National Kyiv- Pechersk Historical and Cultural Reserve	1. Unknown artist. Icon "Dormition", 1899. 2. Unknown artist. Icon "Our Lady of August", 1914 -1918.	22 22	252015, Kyiv, vul. Sichnevo Povstannja, 21 kor.9, tel. 2906646, 2904648
13.	National Museum in Lviv	1 Unknown artist. Icon "Crucifixion", 15th century. 2. Unknown artist. Icon "Descent into Limbo", 1-st half of 16th century. 3. Master Dmitry. Icon "Our Lady the Protectress", 1560's. 4. Unknown artist. Icon "Transfiguration", 1570's. 5. Unknown artist. Icon "Descent into Limbo", 1570's. 6. Unknown artist. Icon "Annunciation", 2-d half of 16th century. 7. Unknown artist. Icon "Pentecost" (Descent of the Holy Spirit upon the Apostles), 2-d half of 16th century. 8. Unknown artist. Icon "Crucifixion". 2-d half of 16th century. 9. Unknown artist. Icon "Pentecost" (Descent of the Holy Spirit upon the Apostles), 2-d half of 16th century. 10. Unknown artist. Icon "Entry into Jerusalem", 16th century. 11. Unknown artist. Icon "Dormition of the Virgin", 1st half of 17th century. 12. Unknown artist. Icon "Ascention of Christ", 17th century. 13. Unknown artist. Icon "Dormition of the Virgin", 17th century.	10 10 11 11 12 13 13 14 15 15 16 16 18	290005, Lviv, vul. Dragomanova, 42, tel. 742282, 728960.

№ п/п	Museum title	Title of stolen cultural treasures	P. №	Address
14.	Odessa Museum of Western and Oriental Art.	1. Unknown artist. Sculpture "Yama" (A God of Death), 19th century. 2. Unknown artist. Sculpture "Wadgera" (A Flame Sign), 19th century. 3. Unknown artist. Sculpture "Wadgerapani", 19th century.	59 59 59	270026, Odessa, vul.Pushkinska,9, tel. 224815, 246746. fax. 246747.
15.	Perejaslav-Khmelnitzky state historical-cultural reserve	1. Sabre in the scabbard, 17th century. 2. Mace, 17th century. 3. Mace, 17th century.	65 66 66	265110, Kyivska obl., Perejaslov- Khmelnitzky, vul. Shevchenko,8, tel. 54203, 54703.
16.	Romny Regional Museum	1. Table Clock, 18th century.	74	245900, Sumska obl., Romny, vul. Rosa Luxemburg, 12, tel. 21680, 23095.
17.	N.Onatzky Sumy Arts Museum	1. Unknown artist. Icon "Eucharist", End of 19th - beginning of 20th century. 2. Unknown artist. Icon "Selected Saints", 2-d half of 19th century. 3. Unknown artist. Icon "The Annunciation", 19th century. 4. Unknown artist. Icon "The Prophet Noah", End of 18th - beginning of 19th century.	23 23 24 24	244030, Sumy, Chervona pl.,1, tel. 20576, 20481.
18.	Kharkiv Art Museum	1. Rjepin ,I.E. Drawing "Poor man and kurkul",1893-1898.	52	310002, Kharkiv, vul. Radnarkomivska, 9, tel. 433585.
19.	The Exaltation of the Cross Church of St. Assumption Kyiv-Pechersk Lavra	1. Unknown artist. Icon "Christ Pantocrator", 19th century. 2. Unknown artist. Icon "Our Lady of Kazan", End of 19th century. 3. Unknown artist. Icon "Christ Pantocrator", 18th century. 4. Unknown artist. Icon "Christ Pantocrator", End of 19th century.	18 21 19 20	252015, Kyiv, vul. . Sichnevogo Povstannja,21.
20.	Geologic museum of National Academy of Sciences of Ukraine	1. Crystal of topaz.	74	252050, Kyiv, vul.B.Khmelnitzky,15, tel. 2256266, 2256290.

№ п/п	Museum title	Title of stolen cultural treasures	P. №	Address
21.	V.Tarnovsky Chernihiv Museum of History	1. Powder-flask, 18th century. 2. Powder-flask, 18th century.	71 71	250006, Chernigiv, vul. Gorkogo, 4, tel. 72650.
22.	Chernihiv Art Museum	1. Smits, Theodor Kasparus. Still life with strawberries, 1657. 2. Bailly, David. Allegory with a Negro (Vanitas Still Life), 1-st half of 17th century. 3. Verspronk, Jan Cornelis. Portrait of a Man, 1644. 4. Sassoferrato (circle). Copy of 19th century, Holy Family. 5. Lagorio, L.F. Ruins of Rasumovsky Palace in Baturin, 1853. 6. Jacobus de Roose. Mercury and Venus, 1682. 7. Rauch, Johann Nepomuk. Neapolitan bay, 1843. 8. Holbein (Holpein) Heinrich. Portrait of Countess Maria Pavlovna Komarova (born Galagan), 1854. 9. Vogel von Vogelstein, Carl Christian. The Martyr, or Anne Bolein in prison, 1845. 10. Unknown Artist. Sculpture Cupid, 19th century 11. Dore', Gustave. Sculpture Madonna and Child, 2-d half of 19th century 12. Lecomte, Felix. Sculpture Portrait of Marie- Antoinette, 1783. 13. Mene, Pirre Jules. Sculpture Horses, 1850.	39 40 43 43 46 46 47 47 50 55 56 57 58	250006, Chernigiv, vul. Gorkogo, 6, tel. 72851, 73352. fax. 72713.

*На обкладинці: Невідомий автор. Ікона "В'їзд в Єрусалим", 16 ст.,
Кристал топаза.*

Державна митна служба України
Міністерство культури і мистецтв України
Національна комісія з питань повернення
в Україну культурних цінностей
Національний музей історії України

Каталог культурних цінностей, викрадених з музеїв та культових споруд України

Автори-упорядники:	Елеонора Чернявська, Вікторія Волошина, Юрій Кучерявий, Олена Юрченко-Микита.
Комп'ютерний набір: Переклад:	Людмила Коломієць Наталії Щеколдіної.

ISBN 966-95766-0-1
УДК 343. 533. 9 (477) (085)
ББК 67. 9 (4 УКР) Я 26
К 29

Наклад 1000 прим.

Видавництво ООО "Стін" 1999 р.
Свідоцтво № 30303415
03127, Україна, Київ-127, вул. Героїв оборони, 10,
тел.: (38044) 266-03-47, тел./факс: 266-05-68.